HUMANTECHNIK

freeTEL eco

D **Bedienungsanleitung** Seite 2

Schnurloses Telefon
mit Hörverstärker und Anrufbeantworter

GB **Operating Manual** Page 28

Cordless Telephone
with amplifier and answering machine

F **Mode d'emploi** Page 54

Téléphone sans fil amplifié avec répondeur

NL **Gebruiksaanwijzing** Pagina 80

kabelloze telefoon
met hoorversterker en voice mail

SE **Bruksanvisning** Sida 106

Trådlös telefon
med hörförstärkare och telefonsvarare

PL **Instrukcja obsługi** Strona 132

Telefon bezprzewodowy
ze wzmacniaczem sygnału i automatyczną sekretarką

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb Ihres ***freeTel eco*** Telefons und hoffen, dass Sie lange Zeit daran Freude haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um das Telefon richtig in Betrieb nehmen zu können und mit allen Möglichkeiten des Systems vertraut zu werden.

Sicherheitshinweise

Damit Sie Ihr Telefon in Betrieb nehmen und sicher nutzen können, lesen Sie bitte unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise und das Kapitel „Inbetriebnahme“.

- **Achtung:**
  Bei Ihrem Telefon kann eine hohe Lautstärke eingestellt werden. Um Ihr Gehör oder das Gehör von Personen mit normalem Hörempfinden, insbesondere das von Kindern, vor Hörschäden durch zu hohe Lautstärke zu bewahren, beachten Sie bitte folgende Hinweise:
  1. Stellen Sie einen niedrigen Lautstärkepegel ein, bevor Sie den Telefonhörer an Ihr Ohr führen.
  2. Stellen Sie die Lautstärke während des Gebrauches auf eine für Sie angenehme Stufe ein.

- Stellen Sie das Gerät auf eine rutschfeste Unterlage.

- Verlegen Sie die Anschlusskabel unfallsicher.

- Setzen Sie das Telefon nie folgenden Einflüssen aus:
  − Wärmequellen
  − direkter Sonneneinstrahlung
  − Feuchtigkeit

- Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.

- Schließen Sie die Anschlusskabel nur an die entsprechenden Anschlussbuchsen an.

- Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an.

- Niemals
  – das Telefon selbst öffnen!
  – das Telefon an den Anschlusskabeln tragen!

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Sicherheitshinweise	**2**
Inbetriebnahme	**6**
Verpackungsinhalt	6
Einlegen der Akkus in das Mobilteil	6
Anschluss des Telefons	6
Tasten und ihre Bedeutung Mobilteil	7
Display-Symbole und ihre Bedeutung	7
Tasten und ihre Bedeutung Basis	7
Bedienelemente Mobilteil (MT)	**8**
Mobilteil Ein-/Ausschalten	**10**
Telefonieren mit Mobilteil (MT)	**10**
Anrufen	10
Anruf annehmen	10
Telefonieren mit einem angeschlossenen Headset	10
Nutzung des Gerätelautsprechers bei einem Gespräch	10
Einstellung der Lautstärke des Gerätelautsprechers	10
Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Telefonnummer	10
Hinzufügen der zuletzt gewählten Nummern ins Telefonbuch	10
Löschen der zuletzt gewählten Nummern	11
Einstellung der Hörerlautstärke/Hoch-/Tieftonregelung	11
Nutzung des Telefons mit Hörgeräten	11
Stummschaltung	11
Rückfragetaste	11
Mobilteil suchen	**11**
Kurzwahltasten M1/M2 (MT)	**12**
Kurzwahltasten M1/M2 mit Rufnummern belegen	12
Gespeicherte Kurzwahlnummer ändern	12
Gespeicherte Kurzwahlnummer löschen	12
Mit Kurzwahltasten wählen	12
Telefonbuch Mobilteil (MT)	**12**
Tastenbelegung	12
Kontakt im Telefonbuch (MT) speichern	12
Kontakt aus dem Telefonbuch anrufen	12
Kontakt im Telefonbuch löschen	13
Kontakt im Telefonbuch ändern	13
Alle Kontakte im Telefonbuch löschen	13
Telefonbuchstatus	13
Anrufer ID Mobilteil (MT)	**13**
Anrufer in Anruferliste anschauen	13
Telefonnummern aus der Anrufer-ID-Liste im Telefonbuch speichern	14
Ein Anruf aus der Anrufer-ID-Liste löschen	14
Alle Anrufe aus der Anrufer-ID-Liste löschen	14

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Basiseinstellungen mit Mobilteil (MT)	**14**
PIN-Code ändern	14
Mobilteil (MT) von Basis abmelden	14
Wahlverfahren von Basis einstellen	15
Einstellung der Rückfragezeit	15
Telefoneinstellungen (MT)	**15**
Alarm einstellen	15
Alarm ausschalten	15
Audio-Einstellungen	15
Freispechlautstärke einstellen	15
Hörerlautstärke einstellen	15
Ruftonmelodie einstellen	16
Ruftonlautstärke einstellen	16
Tastaturton ein-/ausschalten	16
Tastatursperre MT	16
Reichweitenalarm	16
Sprache	16
Mobilteil umbenennen	17
Displaykontrast	17
Automatische Rufannahme	17
Verstärkung einstellen	17
Basis wählen	17
Einstellungen zurücksetzen	17
Vibration und Blitz einschalten	17
Taschenlampe	18
Datum / Zeit einstellen (MT)	**18**
Zeit einstellen	18
Datum einstellen	18
Zeitformat einstellen	18
Datumsformat einstellen	18
Zusätzliche Funktionen (MT)	**18**
Neues Mobilteil anmelden	18
Interne Anrufe	19
Anrufverbindung zwischen Mobilteilen	19
Drei-Wege-Konferenz	19
Anrufer-ID beim Anklopfen	19
Anrufbeantworter MT	**20**
Anrufbeantworter (AB) einschalten	20
Ansagetext 1 und 2	20
Ansagetext 1 (ohne Aufzeichnung) aufnehmen	20
Ansagetext 1 abspielen	20
Ansagetext 2 (mit Aufzeichnung) aufnehmen	20
Ansagetext 2 abspielen	20

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Antwortmodus einstellen	21
Anzahl Ruftöne für AB einstellen	21
Gebühren sparen bei Fernabfrage mit dem AB	21
Fernabfragegeheimzahl für AB einstellen.	21
Aufnahme begrenzen	21
Anrufbeantworter Sprache	22
Nachrichten abhören	22
Alle Nachrichten löschen	22
Aufnahme Kurzmitteilung (Memo)	22
Anrufbeantworter BS	**23**
Wochentag einstellen für Sprachausgabe	23
Anrufbeantworter einschalten	23
Anrufbeantworter aussschalten	23
Nachrichten abhören	23
Lautstärke der Wiedergabe ändern	23
SOS Funktionen MT	**24**
SOS-Nummer einprogrammieren	24
Allgemein	24
Wenn das Telefon nicht funktioniert	**24**
Das Telefon funktioniert nicht	24
Warnton während eines Gespräches	24
Rufnummer wird nicht angezeigt	25
Wichtiger Hinweis	**25**
Anhang	**25**
Wartung und Pflege	25
Garantie	25
Umwelthinweis/Entsorgung	25
Akkus	25
Technische Daten Mobilteil	26

Inbetriebnahme

Verpackungsinhalt
Überprüfen Sie bitte, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile enthalten sind:
- Telefon (Mobilteil)
- Basisstation
- Telefonkabel
- 3x 1,2V Akku (Typ „AAA“)
- 7,5V-Steckernetzteil
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an den Hersteller.

Einlegen der Akkus in das Mobilteil
Das Mobilteil benötigt drei 1,2V Akkus (Typ „AAA“) für den Betrieb.
Zum Einlegen der Akkus gehen Sie wie folgt vor:
1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite des Mobilteils.
2. Legen Sie nun drei 1,2V Akkus (Typ „AAA“) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei unbedingt auf die richtige Polarität der Akkus!
3. Schließen Sie nun den Batteriefachdeckel.

Anschluss des Telefons
1. Den kleineren Stecker (Westernstecker) des Telefonkabels in die Buchse der Basisstation stecken (Geräterückseite). Den größeren Stecker (TAE-Stecker) in die Anschlussdose Ihres Telefonanschlusses einstecken.
3. Das Kabel des Steckernetzteils in die Buchse DC 7,5 einstecken. Das Steckernetzteil in eine 230V Netzsteckdose einstecken.

Achtung!
Platzieren Sie das Telefon nicht in der Nähe von z.B. Fernsehern, Bildschirmen, Lüftern usw., um das Störungsrisiko so klein wie möglich zu halten. Stellen Sie das Telefon nicht direkt in die Sonne oder nahe an eine Wärmequelle. Verwenden Sie nur das Original-Telefonkabel oder ein vergleichbares mit internationaler Belegung.

Bitte stellen Sie das Telefon vor der ersten Benutzung für mindestens 12 Stunden in die Ladeschale der Basisstation, damit die Akkus voll geladen werden und ihre maximale Speicherkapazität ausgenutzt werden kann.
Anmerkung: Vermeiden Sie die Lagerung der Akkus im Mobilteil, wenn Sie Ihr Telefon länger (ca. 6 Monate) nicht verwenden.

Tasten und ihre Bedeutung Mobilteil

Hörer abheben, aktiviert die Freisprechfunktion während eines Gesprächs.

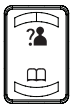
Gespräch beenden, Mobilteil ein- / ausschalten

Direktwahltaste M1 und M2

Menütaste
- Menüauswahl rechts
- Menüauswahl links

INT-Taste
Gespräch mit anderen MT

Wahlwiederholungstaste



Aufwährts- / CID-Taste

Abwährts- / Telefonbuchtaste

Sterntaste, Tastatursperre
Durch längeres Drücken der Sterntaste wird die Tastatursperre aktiviert.

Alarm eingeschaltet

Tastatursperre eingeschaltet

Neue Mitteilung auf dem Anrufbeantworter

Tasten und ihre Bedeutung Basis

Anrufbeantworter
ein- / ausschalten

Anrufbeantworter
Abspielen- / Stopptaste

Anrufbeantworter
Löschtaste

Anrufbeantworter
Zurücktaste / Weitertaste

Anrufbeantworter
Lautstärketaste

Display-Symbole und ihre Bedeutung

Anruf in Abwesenheit

Mitteilung

Leitung ist Besetzt

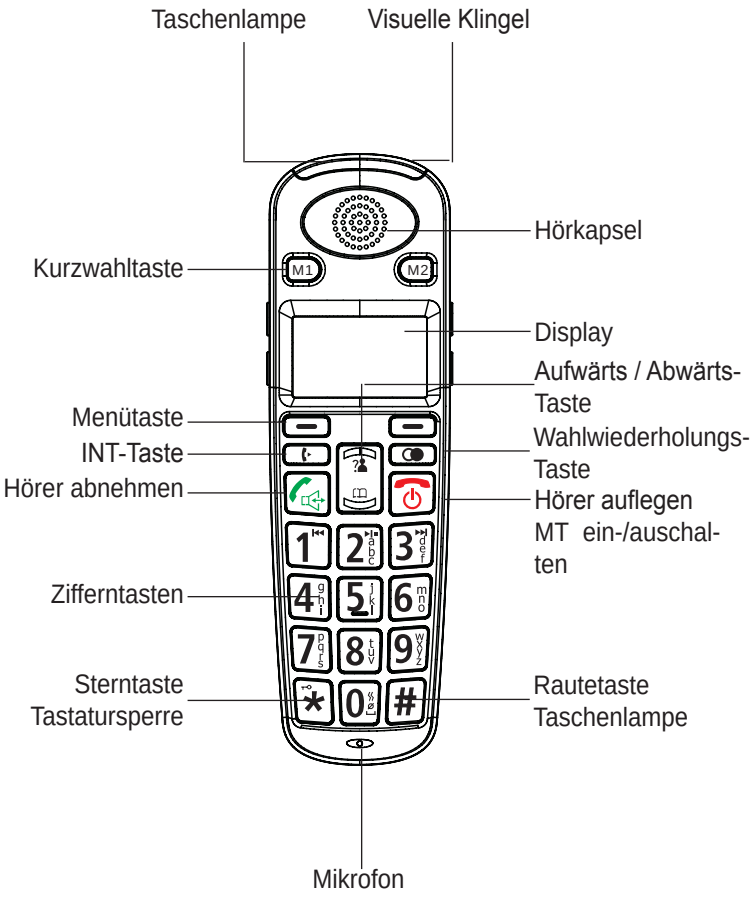
Freisprechfunktion aktiviert

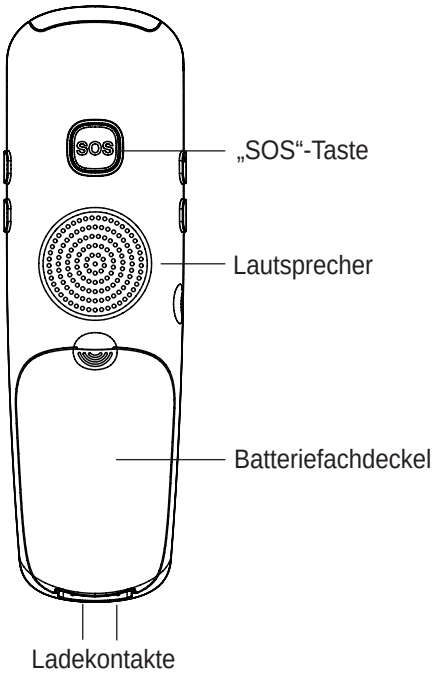
Ladezustand des Akkus

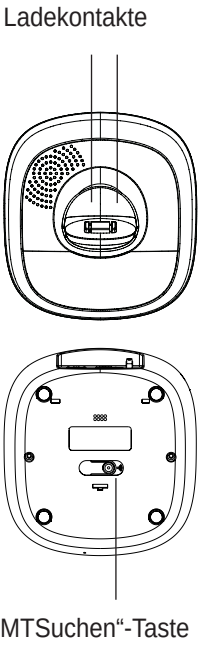
Vibration und optische Klingel sind eingeschaltet

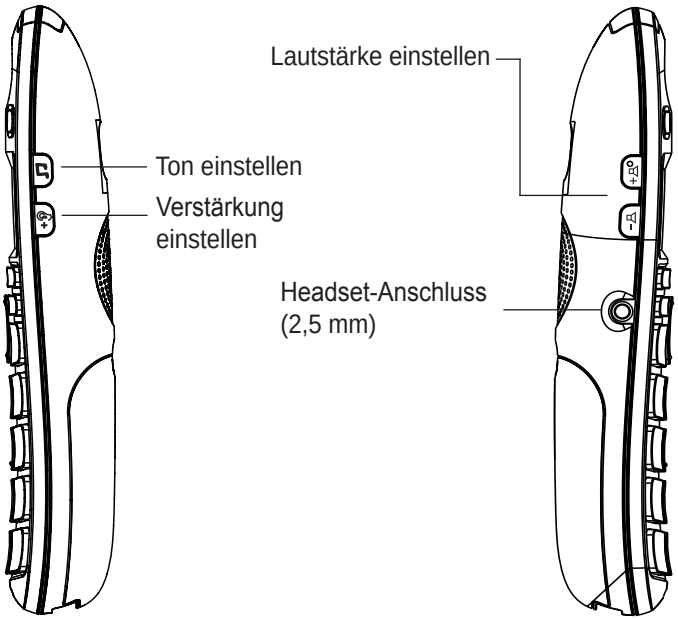
Sende/Empfangssignalanzeige

Bedienelemente Mobilteil (MT)




SOS
„SOS“-Taste
Lautsprecher
Batteriefachdeckel
Ladekontakte


Ladekontakte
„MTSuchen“-Taste


Ton einstellen
Verstärkung einstellen
Lautstärke einstellen
Headset-Anschluss (2,5 mm)

Mobilteil Ein-/Ausschalten

Wenn das Mobilteil ausgeschaltet ist, wird es durch Einlegen in die Ladeschale automatisch eingeschaltet.

Ansonsten gehen Sie wie folgt vor:

Wenn das Mobilteil eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste [⏻], bis das Gerät eingeschaltet ist. Das Mobilteil sucht sich nun die Basis und ist bereit.

Um das Mobilteil wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste [⏻], bis das Gerät ausgeschaltet ist.

Telefonieren mit Mobilteil (MT)

Anrufen

1. Drücken Sie die Taste [📞].
2. Geben Sie die Telefonnummer ein.
3. Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste [⏻].

Anruf annehmen

1. Das Telefon klingelt.
2. Drücken Sie die Taste [📞].
3. Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste [⏻].

Telefonieren mit einem angeschlossenen Headset

- Anrufen

1. Drücken Sie die Taste [📞].
2. Geben Sie die Telefonnummer ein.
3. Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste [⏻].

- Anruf annehmen

1. Das Telefon klingelt.
2. Drücken Sie die Taste [📞], um das Gespräch über das angeschlossene Headset zu führen.
3. Um das Telefonat zu beenden, drücken Sie die Taste [⏻].

Nutzung des Gerätelautsprechers bei einem Gespräch

1. Um den Gerätelautsprecher einzuschalten, drücken Sie die Taste [📞].
   Der Lautsprecher des Hörers bleibt dabei eingeschaltet.
2. Sie können nun das Telefongespräch über den Gerätelautsprecher und das eingebaute Mikrofon weiterführen.
3. Um den Gerätelautsprecher wieder auszuschalten, drücken Sie die Taste [📞].

Einstellung der Lautstärke des Gerätelautsprechers

Im Freisprechbetrieb können Sie die Lautstärke des Gerätelautsprechers mit Hilfe der Tasten [🔊+] oder [🔊−], die sich auf der Linken Seite des Telefons befinden, einstellen.

Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Telefonnummer

1. Durch Drücken der Taste [⏺], wird die zuletzt gewählte Rufnummer angezeigt.
2. Mit [▲▼] können Sie die zuletzt gewählten Nummern auswählen.
3. Drücken Sie die Taste [📞], um die Nummer zu wählen.

Hinzufügen der zuletzt gewählten Nummern ins Telefonbuch

1. Durch Drücken der Taste [⏺] wird die zuletzt gewählte Rufnummer angezeigt.
2. Mit [▲▼] können Sie die zuletzt gewählten Nummern auswählen.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „speichern“ mit „Wählen“ aus.
4. Geben Sie nun den Namen ein und wählen „speich.“.
5. Jetzt können Sie bei Bedarf die Nummer nochmals verändern, falls nötig, und wählen „speich.“.

6. Wählen Sie die gewünschte Melodie zu diesem Kontakt und wählen „Wählen“, um den Vorgang abzuschließen.

Löschen der zuletzt gewählten Nummern

1. Durch Drücken der Taste , wird die zuletzt gewählte Rufnummer angezeigt.
2. Mit können Sie die zuletzt gewählten Nummern auswählen.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „Löschen“, um diesen Eintrag zu löschen oder „Alle lösch“, um alle Eintrage zu löschen.
4. Das Telefon fragt nach der Bestätigung. Drücken Sie „Wählen“ um den Vorgang abzuschließen.

Einstellung der Hörerlautstärke/Hoch-/ Tieftonregelung

Die Hörerlautstärke kann während eines Telefonats mit Hilfe der Tasten oder , die sich auf der linken Seite des Telefons befinden, eingestellt werden.
Mit der Taste , kann eine zusätzliche Verstärkung eingeschaltet werden. Bei aktivierter zusätzlicher Verstärkung, wird eine Lautstärke des Telefonhörers von bis zu 30 dB erreicht. Wenn die Verstärkung eingeschaltet ist, leuchtet die rote Verstärkeranzeige oben am Telefon. Durch erneutes Drücken der Taste , wird die Zusatzverstärkung ausgeschaltet.

Den Ton können Sie mit einstellen.
Drücken Sie die Taste und stellen den gewünschten Ton von 1 bis 3 ein.
Anmerkung:
Die Tonkontrolle kann nur während eines Gespräches verstellt werden.

Nutzung des Telefons mit Hörgeräten

Sie können Ihr Telefon mit Hörgeräten verwenden, die mit einer Telefonspule (T-Spule) ausgestattet sind. Stellen Sie dazu den Wahlschalter an Ihrem Hörgerät auf die „T“ oder „MT“ Position. Bitte beachten Sie, dass der Telefonhörer beim Telefonieren möglichst nahe an Ihr Hörgerät gehalten wird.

Stummschaltung

Sie können an Ihrem Telefon das Mikrofon während eines Gesprächs vorübergehend ausschalten, sodass Sie Ihr Gesprächspartner nicht mehr hören kann.
Während des Gespräches erscheint auf dem Display „Stumm“ am rechten unteren Bildrand. Durch Drücken der rechten Funktionstaste wird die Stummschaltung aktiviert. Durch erneutes Drücken, wird die Funktion wieder deaktiviert.

Rückfragetaste

Diese Funktion wird benötigt, um bestimmte T-Net Leistungsmerkmale zu aktivieren.
Während des Gespräches erscheint auf dem Display „R“ am linken unteren Bildrand. Durch Drücken der linken Funktionstaste, wird die Telefonleitung für eine bestimmte Zeit unterbrochen (100ms/ 300ms/ 600ms) (siehe „Einstellung der Rückfragezeit“).

Mobilteil suchen

Falls Sie das Mobilteil verlegt haben sollten, können Sie es mit der Mobilteilsuchtaste unten am Boden der Basis suchen.

1 Drücken Sie dazu kurz die Suchtaste . Die angemeldeten Mobliteile fangen für ca 60 Sekunden an zu klingeln.
2. Drücken Sie die Suchtaste nochmals, um den Suchvorgang zu stoppen.

Kurzwahltasten M1/M2 (MT)

Kurzwahltasten M1/M2 mit Rufnummern belegen

Die 2 Kurzwahltasten M1/M2 können mit beliebigen Telefonnummern (max. 32 Zahlen für jede Taste) belegt werden. Die Nummer befindet sich danach auch im Telefonbuch unter M1 und M2 an erster Stelle.

1. Drücken Sie die Kurzwahlteste M1 oder M2.
2. Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein und wählen „Speich.“.
3. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Wählen“, um den Vorgang abzuschließen.

Gespeicherte Kurzwahlnummer ändern

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Mit der Taste , können Sie im Telefonbuch blättern und M1 oder M2 suchen.
3. Drücken Sie nun „Wählen“
4. Suchen Sie mit den Eintrag „Ändern“ und drücken „Wählen“
5. Geben Sie den Namen ein und bestätigen mit „Speich.“.
6. Geben Sie die Nummer ein und bestätigen mit „Speich.“.
7. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Wählen“, um den Vorgang abzuschließen.

Gespeicherte Kurzwahlnummer löschen

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Mit der Taste , können Sie im Telefonbuch blättern und M1 oder M2 suchen.
3. Suchen Sie mit den Eintrag „Löschen“ und drücken „Wählen“ um den Vorgang abzuschließen.

Mit Kurzwahltasten wählen

Drücken Sie die Taste M1 oder M2.
Die gespeicherte Telefonnummer wird gewählt.

Telefonbuch Mobilteil (MT)

Tastenbelegung

Taste	Buchstabe/ Zeichen
1	1 @ _ + - “ ( ) %
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	(Leerzeichen) 0 ? & / . , !
#	#
*	*

Kontakt im Telefonbuch (MT) speichern

Es ist möglich, 50 Einträge zu speichern. Jede Rufnummer kann bis zu 20 Ziffern und der Name bis zu 12 Zeichen umfassen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Drücken Sie nochmals „Wählen“.
4. Wählen Sie mit der Taste „Neuer Eintr.“.
5. Geben Sie den Namen ein und bestätigen mit „Speich.“.
6. Geben Sie die Nummer ein und bestätigen mit „Speich.“.
7. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Wählen“, um den Vorgang abzuschließen.

Kontakt aus dem Telefonbuch anrufen

1. Nachdem Sie die Telefonnummer gespeichert haben, drücken Sie mit der Taste

nach unten (Telefonbuchsymbol), um in das Telefonbuch zu gelangen.
2. Mit der Taste , können Sie im Telefonbuch blättern und den gewünschten Kontakt suchen.
3. Die Kontakte sind alphabetisch geordnet. Um im Telefon schneller vorwärts zu kommen, können Sie mit den Wahltasten zum entsprechenden Buchstaben springen, z.B. wenn Sie einen Eintrag mit „T“ suchen, drücken Sie dazu die Taste 8, um zum Buchstaben T zu gelangen.
4. Durch Drücken der Taste , wird der Kontakt angerufen.

Kontakt im Telefonbuch löschen

Um einzelne Kontakte zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Mit der Taste können Sie im Telefonbuch blättern und den gewünschten Kontakt suchen.
3. Drücken Sie nun „Wählen“.
4. Suchen Sie mit den Eintrag „Löschen“ und drücken „Wählen“ um den Vorgang abzuschließen.

Kontakt im Telefonbuch ändern

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Mit der Taste , können Sie im Telefonbuch blättern und den gewünschten Eintrag suchen.
3. Drücken Sie nun „Wählen“
4. Suchen Sie mit den Eintrag „Ändern“ und drücken „Wählen“
5. Geben Sie die Änderung für den Namen ein und bestätigen mit „Speich“.
6. Geben Sie die Änderung für die Nummer ein und bestätigen mit „Speich“.
7. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Wähl“, um den Vorgang abzuschließen.

Alle Kontakte im Telefonbuch löschen

Um die Kontakte zu bearbeiten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Drücken Sie nochmals „Wählen“
3. Suchen Sie mit den Eintrag „Alle löschen“ und drücken „Wählen“
4. Das Telefon fragt nach der Bestätigung. Drücken Sie „Wählen“ um den Vorgang abzuschließen.

Telefonbuchstatus

Hier wird Ihnen angezeigt, wie viel Speicherplatz Sie belegt haben und wie viel maximal zur Verfügung steht:

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Telefonbuch“.
2. Drücken Sie nochmals „Wählen“
3. Suchen Sie mit den Eintrag „Speich Stat.“ und drücken „Wählen“
4. Auf dem Display sehen Sie die Information zum Telefonspeicher.

Anrufer ID Mobilteil (MT)

Anrufe in Abwesenheit werden auf dem Display mit dem Symbol ↵ angezeigt.“

Anrufer in Anruferliste anschauen

Um in die Liste der Anrufe in Abwesenheit zu gelangen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Anruferlis.“.
   oder drücken die Taste nach oben, um direkt in die Anruferliste zu kommen.
2. Mit den Tasten , können Sie nun in der Anruferliste blättern.

Es wird für jeden Anruf die Nummer oder der Name (falls bereits im Telefonbuch gespeichert) angegeben. Weiterhin wird das Datum und die Uhrzeit des Anrufes angezeigt.

Telefonnummern aus der Anrufer-ID-Liste im Telefonbuch speichern

Um die Nummer zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Anruferlis.“.
2. Mit der Taste , können Sie nun in der Anruferliste blättern.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „speichern“.
4. Geben Sie als nächstes den Namen ein und drücken erneut „Speich.“.
5. Jetzt können Sie die Nummer noch bearbeiten, falls nötig, und drücken dann „Speich.“.
6. Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Telefonnummer aus und drücken „Wählen“. Somit ist diese Nummer gespeichert.

Ein Anruf aus der Anrufer-ID-Liste löschen

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Anruferlis.“.
2. Mit der Taste , können Sie nun in der Anruferliste zu dem gewünschten Eintrag blättern.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „Löschen“ mit „Wählen“.Somit ist diese Nummer gelöscht.

Alle Anrufe aus der Anrufer-ID-Liste löschen

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Anruferlis.“.
2. Mit der Taste , können Sie nun in der Anruferliste zu dem gewünschten Eintrag blättern.
3. Drücken Sie „Mehr“ und wählen „ Alle lösch.“ mit „Wählen“.Somit sind alle Einträge gelöscht.

Basiseinstellungen mit Mobilteil (MT)

Es ist möglich, verschiedene Einstellungen an der Basisstation mit dem Mobilteil zu machen.

PIN-Code ändern

Aus Sicherheitsgründen wird bei einigen Funktionen der PIN-Code abgefragt, bevor der Befehl ausgeführt wird.

Um den PIN-Code zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Mit der Taste blättern Sie zu „PIN ändern“.
4. Drücken Sie nun „Wählen“.
5. Geben Sie den alten PIN-Code ein und drücken „Wählen“.
6. Wenn Sie den richtigen PIN-Code eingegeben haben, werden Sie aufgefordert, den neuen viertselligen PIN-Code einzugeben und drücken danach „Wählen“.
7. Geben Sie den neuen PIN-Code zur Bestätigung nochmals ein und schließen mit „Wählen“ den Vorgang ab.

Mobilteil (MT) von Basis abmelden

Sie können ein Mobilteil von einer Basis-Registrierung abmelden.

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Mit der Taste , blättern Sie zu „MT abmelden“ und drücken „Wählen“.
4. Geben Sie den PIN-Code ein und drücken „Wählen“.
5. Wählen Sie das Mobilteil, welches von der Basis gelöscht werden soll und bestätigen Sie mit „Wählen“. Achtung: Das MT, von welchen aus die Abmeldung gemacht wird, kann nicht gelöscht werden.

Wahlverfahren von Basis einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Mit der Taste , blättern Sie zu „Wahlverfahr.“ und drücken „Wählen“.
4. Wählen Sie nun das gewünschte Wahlverfahren aus und schließen den Vorgang mit „Wählen“ ab.

Einstellung der Rückfragezeit

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „BS Einstell.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Flashzeit“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Mit , können Sie zwischen Flash-1 (100ms), Flash-2 (300ms) und Flash-3 (600ms) wählen und bestätigen mit „Wählen.“.

Telefoneinstellungen (MT)

Alarm einstellen

Sie können mit dem Mobilteil einen Alarm mit Schlummerfunktion festlegen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Alarm“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Ein“ und bestätigen mit „Wählen.
5. Geben Sie nun die gewünschte Alarmzeit ein und bestätigen mit „Wählen“
6. Schalten Sie die Schlummerfunktion (Snooze) Ein oder Aus und schließen den Vorgang mit „Wählen“ ab. Es wird ein Weckersymbol im Display angezeigt, wenn der Alarm aktiviert ist.
7. Wenn der Alarm ausgelöst ist, können Sie den Alarm mit einer beliebigen Taste ausschalten. Wenn Sie „schlummern“ aktiviert haben, wird der Alarm nach 10 Minuten wieder ausgelöst, bis Sie den Alarm wieder ausschalten.

Alarm ausschalten

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Alarm“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Aus“ und bestätigen mit „Wählen.

Ruftonmelodie einstellen

Es gibt eine Auswahl von 10 Ruftönen. Sie können verschiedene Töne auswählen, wenn der Anruf intern (aus anderen angemeldeten Mobilteilen an der selben Basis) oder extern (aus dem Festnetz) ankommt.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Rufton Einst“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Sie haben nun folgende Optionen zur Auswahl:
   - Ton Intern
   - Ton Extern
5. Wählen Sie nun die gewünschte Option mit „Wählen“ aus.
6. Wählen Sie „Melodie“ und bestätigen mit „Wählen“.
7. Wählen Sie den gewünschten Klingelton aus und schließen die Einstellung mit „Wählen“ ab.

Ruftonlautstärke einstellen

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Rufton Einst“ und bestätigen mit „Wählen“.

4 Wählen Sie „Lautstärke“ und bestätigen mit „Wählen“.

5. Wählen Sie die gewünschte Lautstärke aus und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Tastaturton ein-/ausschalten

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Ton einst.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Tastenton“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Wählen Sie „Aus“ und schließen die Einstellung mit „Wählen“ ab.

Tastatursperre MT

Wenn diese Funktion aktiviert ist, sind alle Tasten ausser gesperrt und ausser Funktion. Sie können ankommende Anrufe mit entgegennehmen. Wenn Sie das Gespräch mit beenden, kehrt das Telefon in den Sperr-Modus zurück.

Sperre einschalten: Drücken Sie die Taste so lange, bis „Tastensperre“ auf dem Display erscheint. Es wird ein Schlüsselsymbol auf dem Display angezeigt. Um die Sperre wieder zu deaktivieren, drücken Sie , bis das Schlüsselsymbol auf dem Display verschwindet.

Reichweitenalarm

Ein Signalton wird jedes Mal zu hören sein, wenn sich das Mobilteil ausserhalb der Reichweite der Basisstation befindet. Dieser Signalton kann ein-/ausgeschaltet werden.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Ton einst.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Reichweite“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ und schließen die Einstellung mit „Wählen“ ab.

Sprache

Das Mobilteil verfügt über eine Auswahl von 6 Sprachen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Sprache“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit und schließen die Einstellung mit „Wählen“ ab.

Mobilteil umbenennen

Der Standardname des Mobilteils ist „MT n“ (n ist eine Zahl von 1 bis 5. Diese Zahl gibt an, dass das Mobilteil als das n-te Mobilteil an der Basis angemeldet ist. MT 1 ist als das 1. Mobilteil an der Basis registriert.
Der Name des Mobilteils wird im Standbymodus angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Name“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Geben Sie den Namen ein und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Displaykontrast

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Kontrast“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie den gewünschten Kontrast 0 bis 16 mit aus und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Automatische Rufannahme

Bei der automatischen Rufannahme können Sie einen Anruf durch Abheben des Mobilteils von der Ladestation, ohne Drücken einer beliebigen Taste, annehmen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Auto Annahme.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ und schließen die Einstellung mit „Wählen“ ab.

Verstärkung einstellen

Der Normalbereich der Lautstärkeeinstellung ist von 0 bis 15dB. Wenn die Verstärkung eingeschaltet ist, wird die Lautstärke auf 15 bis 30 dB erhöht.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Verstärkt“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ und schließen die Einstellung mit „Speich“ ab.

Basis wählen

Sie können eine Basis, auf der bereits das Mobilteil angemeldet ist, auswählen. Sie können nur Basen auswählen, die bereits auf dem Mobilteil angemeldet sind.

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Basis“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie mit zwischen den verschiedenen Basen und bestätigen mit „Wählen“. Die gewünschte Basis wird nun gesucht und eingestellt.

Einstellungen zurücksetzen

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „Zurücksetzen“ und bestätigen mit „Wählen“.
2. Geben Sie nun Ihren PIN-Code ein und bestätigen mit „Wählen.“.
3. Bestätigen Sie mit „Wählen“ den Vorgang.

Vibration und Blitz einschalten

Sie können zusätzlich zum Klingelton den Vibrationsalarm und den Blitz einschalten.
Drücken Sie dazu für ca. 3 Sekunden die Taste 0, um Vibration und Blitz einzuschalten.
Gehen Sie gleich vor, um die Funktionen wieder auszuschalten.

Taschenlampe
Das Telefon hat eine Taschenlampenfunktion. Um diese einzuschalten, drücken Sie für ca. 3 Sekunden die Taste #.
Gehen Sie gleich vor, um die Funktion wieder auszuschalten.

Datum / Zeit einstellen (MT)

Zeit einstellen
1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Datum & Zeit“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Zeit einst.“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Geben Sie die Zeit über die Wahltasten ein und drücken „Speich“, um die Einstellung abzuschließen.

Datum einstellen
1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Datum & Zeit“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Datum einst.“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Geben Sie das Datum über die Zifferntasten ein und drücken „Speich“, um die Einstellung abzuschließen.

Zeitformat einstellen
1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Zeitformat“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie mit zwischen 12-Stunden und 24-Stunden und drücken „Speich“ um die Einstellung abzuschließen.

Datumsformat einstellen
1. Drücken Sie die Taste „Menü“ und wählen mit den Eintrag „MT Einstell“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Datumsformat“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie mit , zwischen TT-MM und MM-TT und drücken „Speich“, um die Einstellung abzuschließen.

Zusätzliche Funktionen (MT)

Neues Mobilteil anmelden
Das Mobilteil, das mitgeliefert wird, ist bereits an der Basis angemeldet. Dieses ist als Mobilteil 1 angemeldet. Jedes zusätzliche Mobilteil das Sie erwerben, muss zuerst an der Basisstation angemeldet werden.
Es können bis zu 5 Mobilteile an einer Bassistation angemeldet werden. Sie können dann auch interne Gespräche zwischen den Mobilteilen vornehmen. Sie können auch eingehende Anrufe an andere Mobilteile weiterleiten.
Sie können bis zu 4 Basisstationen an jedes Mobilteil anmelden. Dadurch erhöht sich die Reichweite des Telefons, so dass Sie sich zwischen den Telefon-Übertragungsbereichen bewegen können.
Um ein neues Mobilteil anzumelden, gehen Sie wie folgt vor:
1. Drücken Sie die „MT-Suchen“-Taste unten am Boden der Basis für ca 5 Sekunden bis ein Pipton ertönt.
2. Drücken Sie die Taste „Menü“ auf dem Mobilteil und wählen mit den Eintrag „Anmelden“.
3. Drücken Sie nun „Wählen“.
4. Wählen Sie mit die gewünschte Basis und bestätigen Sie mit „Wählen“.
   Die Basisstation wird nun gesucht und das Mobilteil wird angemeldet.
5. Geben Sie nun den PIN-Code ein (Standart ist 0000).
6. Wenn der PIN-Code akzeptiert wird, ertönt ein Anmeldeton und die Basis weist dem Mobilteil eine Nummer zu. Wenn der PIN-Code falsch ist, ertönt ein Warnton

und das Mobilteil kehrt in den vorherigen Anmeldezustand zurück. Sie können den PIN-Code erneut eingeben.

Interne Anrufe

Wenn Sie mehrere Mobilteile an einer Basis angemeldet haben, können Sie interne Gepräche führen und externe Gespräche zwischen den Mobilteilen verbinden.
Um einen internen Anruf zu machen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste am Mobilteil.
2. Geben Sie die gewünschte Mobilteilnummer zwischen 1 bis 5 ein.
   Mit 9 werden alle Mobilteile angerufen.
   Wenn Sie eine falsche Nummer eingeben, wird das Mobilteil einen Warnton ausgeben.

Wenn Sie einen internen Anruf bekommen, wird die Nummer des anrufenden Mobilteils auf dem Display angezeigt.

Anrufverbindung zwischen Mobilteilen

Ein externes Gespräch kann von einem Mobilteil zum anderen weitergeleitet werden.
Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste am Mobilteil während des Gesprächs. Der Externe Anrufer wird in die Warteschleife gestellt.
2. Geben Sie die gewünschte Mobilteilnummer zwischen 1 bis 5 ein.
3. Das angewählte Mobilteil wird klingeln. Die Nummer des anrufenden Mobilteils wird auf dem Display angezeigt.
4. Mit den Anruf entgegennehmen.
5. Falls gewünscht, kann nun mit dem angewählten Benutzer gesprochen werden. Sie können auch auflegen, bevor der Benutzer abgenommen hat, dann wird der Anruf direkt umgeleitet.
6. Drücken Sie die Taste , um das Gespräch zu beenden. Der Anrufer in der Warteschleife wird automatisch an den weiteren Nutzer übergeben.

Wenn Sie die Umleitung aufheben wollen, drücken Sie erneut die Taste und Sie können wieder mit dem externen Anrufer sprechen.
Wenn das angewählte Mobilteil in einer bestimmten Zeit nicht antwortet, wird der Anruf wieder zurückgestellt.

Drei-Wege-Konferenz

Wenn Sie beide ein externes Gespräch haben und es besteht eine Gegensprechsituation, können Sie eine Drei-Wege- Konferenz einrichten.
Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste am Mobilteil während des Gesprächs. Der externe Anrufer wird in die Warteschleife gestellt.
2. Geben Sie die gewünschte Mobilteilnummer zwischen 1 bis 5 ein.
3. Das angewählte Mobilteil wird klingeln. Die Nummer des anrufenden Mobilteils wird auf dem Display angezeigt.
4. Mit den Anruf entgegennehmen.
5. Der Anrufer kann nun die Taste drücken, um die Drei-Wege-Konferenz zu starten.

Anrufer-ID beim Anklopfen

Wenn Sie über einen Anklopfdienst von Ihrer lokalen Telefongesellschaft verfügen, wird Ihnen im Display der Name und/oder die Rufnummer des zweiten Anrufers angezeigt, während Sie ein Gespräch mit einem anderen Gepsrächspartner tätigen.
Drücken Sie mit der Menütaste links „R“, um den zweiten Anrufer entgegenzunehmen. Der Erste Anrufer wird in die Warteschleife geschaltet.
Drücken Sie erneut „R“, um das erste Gespräch wieder aufzunehmen.

Anrufbeantworter MT

Das Telefon hat einen eingebauten Anrufbeantworter.
Dieser kann von der Basis oder vom Mobilteil aus gesteuert werden.
Hier wird die Steuerung mit des Mobilteils (MT) beschrieben.

Anrufbeantworter (AB) einschalten

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Suchen Sie „AB-Einstell." und bestätigen mit „Wählen".
4. Wählen Sie „AB Ein/Aus." und bestätigen mit „Wählen".
5. Mit , können Sie die Funktion Ein-/Ausschalten auswählen und bestätigen mit „Wählen".

Ansagetext 1 und 2

Bevor Sie den Anrufbeantworter nutzen, sollten Sie die Ansage aufsprechen. Es gibt 2 verschiedene Ansagetexte. Ansagetext 1 ist nur eine Nachricht, die dem Anrufer mitgeteilt wird. Im Menü ist das: „Ohne Aufz."
Der Ansagetext 2 ist der Text für eine Sprachaufzeichnung. Im Menü ist das: „Mit Aufz."

Ansagetext 1 (ohne Aufzeichnung) aufnehmen

Bei der Aufnahme sprechen Sie bitte in Richtung des Mikrofons, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Ansage" und bestätigen mit „Wählen".
4. Suchen Sie „Ohne Aufz." und bestätigen mit „Wählen".
5. Wählen Sie „Nachr. aufz." und bestätigen mit „Wählen". Die Anzeige zeigt „Aufnehmen". Sprechen Sie nun laut und deutlich Ihre Ansage auf den Anrufbeantworter und beenden die Aufnahme mit „OK"
   Wenn Sie länger als 3 Minuten sprechen, stoppt die Aufnahme automatisch.

Ansagetext 1 abspielen

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Ansage" und bestätigen mit „Wählen".
4. Suchen Sie „Ohne Aufz." und bestätigen mit „Wählen".
5. Wählen Sie „Abspielen" und bestätigen mit „Wählen". Die Aufnahme wird nun abgespielt.

Ansagetext 2 (mit Aufzeichnung) aufnehmen

Bei der Aufnahme sprechen Sie bitte in Richtung des Mikrofons, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Ansage" und bestätigen mit „Wählen".
4. Suchen Sie „Mit Aufz." und bestätigen mit „Wählen".
5. Wählen Sie „Nachr. aufz." und bestätigen mit „Wählen". Die Anzeige zeigt „Aufnehmen". Sprechen Sie nun laut und deutlich Ihre Ansage auf den Anrufbeantworter und beenden die Aufnahme mit „OK".
   Wenn Sie länger als 3 Minuten sprechen, stoppt die Aufnahme automatisch.

Ansagetext 2 abspielen

1. Drücken Sie die Taste „Menü." und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.".
2. Drücken Sie nun „Wählen".
3. Wählen Sie „Ansage" und bestäti-

gen mit „Wählen“.
4. Suchen Sie „Mit Aufz.“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Wählen Sie „Abspielen“ und bestätigen mit „Wählen“. Die Aufnahme wird nun abgespielt.

Antwortmodus einstellen
1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Suchen Sie „AB-Einstell.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Antw. Modus“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Mit können Sie zwischen „Mit Aufz.“ und „Ohne Aufz.“ wählen und bestätigen mit „Wählen“.

Anzahl Ruftöne für AB einstellen
Sie können festlegen, nach wie viel mal klingeln der AB aktiviert wird.
1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Suchen Sie „AB-Einstell.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Anz. Ruftöne“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Mit können Sie zwischen 2 und 6 mal klingeln auswählen und bestätigen mit „Wählen“.

Gebühren sparen bei Fernabfrage mit dem AB
Im Gebührensparmodus werden ankommende Anrufe nach 5x klingeln beantwortet, bis die erste neue Nachricht aufgezeichnet wurde. Danach antwortet der Anrufbeantworter bereits nach 3x klingeln. Dies ist nützlich, wenn Sie versuchen, eine Fernabfrage zu starten. Wenn der Anrufbeantworter nach dem 4ten Klingeln nicht antwortet, wurde keine Nachricht aufgezeichnet und Sie können auflegen, bevor Sie für den Anruf bezahlen müssen. Wenn der Anrufbeantworter nach 3x klingeln antwortet, wurde eine neue Nachricht aufgezeichnet.
1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Suchen Sie „AB-Einstell.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „Anz. Ruftöne“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Mit wählen Sie „Geb. Spar.“ und bestätigen mit „Wählen“

Fernabfragegeheimzahl für AB einstellen.
Ein vertrauliche vierstellige Geheimzahl wird benötigt, um Ihre Nachrichten von einem externen Telefon abzuhören. Die Standardgeheimzahl ist „0000“. Aus Sicherheitsgründen ist es ratsam, diese Geheimzahl zu ändern.
1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Suchen Sie „AB-Einstell.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Wählen Sie „PIN ändern“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Geben Sie den alten PIN ein und drücken „OK“.
6. Wenn Sie den richtigen PIN eingegeben haben, werden Sie aufgefordert den neuen viertselligen PIN einzugeben und drücken danach „OK“.
7. Geben Sie den neuen PIN zur Bestätigung nochmals ein und schließen mit „OK“ den Vorgang ab.

Aufnahme begrenzen
Um Speicherplatz zu sparen, können Sie die Aufnahmen der Anrufer begrenzen.
1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Suchen Sie „AB-Einstell.“ und bestätigen mit „Wählen“.

4. Wählen Sie „Aufnahmezeit“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Mit , können Sie zwischen 60s, 120s, 180, oder „Unbegrenzt“ wählen und bestätigen mit „Wählen“.

Anrufbeantworter Sprache

Der Anrufbeantworter kann sprechen, um Eingaben zu bestätigen. Es stehen 3 Sprachen zur Verfügung: Englisch, Französisch und Deutsch. Um die Sprache einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Suchen Sie „AB-Einstell.“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Mit , können Sie zwischen den Sprachen wählen und bestätigen mit „Wählen“.

Nachrichten abhören

Das Telefon zeigt im Display ein Tonbandsymbol an, wenn Sie eine neue Nachricht erhalten haben.

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Nachricht“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Suchen Sie „Abhören“ und bestätigen mit „Wählen“.
5. Die Aufnahmen werden nun abgespielt.

Alle Nachrichten löschen

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Nachricht“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Suchen Sie „Alle löschen“ und drücken „Wählen“.
5. Bestätigen Sie mit „OK“.
6. Die Aufnahmen werden nun gelöscht.

Aufnahme Kurzmitteilung (Memo)

Sie können für den Benutzer des Anrufbeantworters eine Nachricht, bis zu 3 Minuten, hinterlassen.

Wenn jemand eine Kurznachricht hinterlässt, wird ein Tonbandsymbol im Display angezeigt. Die Wiedergabe dieser Nachricht erfolgt wie das Abhören einer Anrufbeantworternachricht. Um ein Memo aufzunehmen gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „Menü.“ und wählen mit den Eintrag „Anrufbeantw.“.
2. Drücken Sie nun „Wählen“.
3. Wählen Sie „Nachricht“ und bestätigen mit „Wählen“.
4. Suchen Sie „Memo“. Durch bestätigen mit „Wählen“, wird die Aufnahme gestartet.

Anrufbeantworter BS

Das Telefon hat einen eingebauten Anrufbeantworter.
Dieser kann von der Basis oder vom Mobilteil aus gesteuert werden.
Hier wird die Steuerung mit der Basis (BS) beschrieben.

Wochentag einstellen für Sprachausgabe
Der Anrufbeantworter hat eine Sprachausgabe. Damit die Sprachausgabe den richtigen Wochentag ausspricht, muss dieser an der Basis zuerst eingestellt werden. Dazu gehen Sie wie folgt vor:
1. Drücken Sie und halten die Taste ⏮ bis der eingestellte Wochentag gesprochen wird.
2. Drücken Sie nun wiederholt die Taste ⏭ bis der gewünschte Tag gesprochen wird.
3. Drücken Sie die Taste ⏮ um die Einstellung zu speichern und abzuschliessen.

ACHTUNG: Sobald Sie die Basis vom Strom trennen, geht die Einstellung verloren und muss wieder neu eingestellt werden.

Anrufbeantworter einschalten
1. Drücken Sie die Taste ⏻, um den Anrufbeantworter einzuschalten. Die Sprachausgabe teilt Ihnen mit, dass der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.

Anrufbeantworter aussschalten
1. Drücken Sie die Taste ⏻, um den Anrufbeantworter auszuschalten. Die Sprachausgabe teilt Ihnen mit, dass der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist.

Nachrichten abhören
Die Basis zeigt im LCD-Display an, wenn Sie eine oder mehrere neue Nachrichten haben.
Um die Nachricht abzuspielen, drücken Sie die Taste ⏯. Die Nachrichten werden nach und nach abgespielt. Während des Abspielens, können Sie folgende Funktionen auslösen:

- ✕ Momentane Nachricht löschen.
- ⏮ ⏭ Nächste Nachricht abspielen oder vorherige Nachricht wiederholen.
- ⏯ Nachricht anhalten und beenden.

Wenn das Abspielen beendet ist, kehrt der AB in den Ausgangsmodus zurück. Alle ankommenden Nachrichten sind gespeichert, ausser Sie haben während der Wiedergabe eine Nachricht gelöscht.

Lautstärke der Wiedergabe ändern
1. Drücken Sie die Tasten 🔉 🔊, um die Lautstärke der Wiedergabe zu ändern.

SOS Funktionen MT

Dieser Teil der Anleitung bezieht sich auf die SOS-Funktion im Mobilteil.
Das Mobilteil ist mit einer einfachen SOS-Funktion ausgestattet. Durch Drücken der „SOS“-Taste auf der Rückseite, wird eine frei programmierbare Nummer angerufen. Es kann nur eine Nummer gespeichert werden.

SOS-Nummer einprogrammieren
Drücken Sie die „SOS“-Taste auf der Rückseite. Falls Sie noch keine Nummer gespeichert haben, werden Sie nun aufgefordert die Nummer einzugeben und bestätigen mit „Speich.“
Wählen Sie nun den gewünschten Klingelton für diese Nummer und wählen „Speich.“ Die Nummer finden Sie nun im Telefonbuch unter „SOS“. Dort können Sie die Nummer auch ändern.

Wenn das Telefon nicht funktioniert

Allgemein
Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel unbeschädigt und korrekt eingesteckt ist. Entfernen Sie eventuelle Zusatzausrüstung, Verlängerungskabel und andere Telefone. Wenn das Telefon danach funktioniert, wird der Fehler durch ein anderes Gerät verursacht.
Versuchen Sie das Telefon z.B. bei einem Nachbarn anzuschließen. Wenn das Gerät dort funktioniert, ist Ihr Telefonanschluss eventuell gestört. Rufen Sie die Störungsstelle an.

Das Telefon funktioniert nicht
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil korrekt im Telefon und in der Steckdose eingesteckt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel korrekt im Telefon und in der Telefonsteckdose eingesteckt ist.
- Schließen Sie ein anderes Telefon an Ihren Telefonanschluss an. Wenn dieses Telefon funktioniert, ist Ihr Telefon vermutlich fehlerhaft.
- Verwenden Sie nur das Originalkabel oder ein Telefonkabel mit internationaler Belegung.

Warnton während eines Gespräches
- Die Akkus sind nahezu entladen
  - Stellen Sie das Mobilteil in das Ladegerät.
- Die Reichweite des Telefons wurde überschritten
  - Führen Sie das Mobilteil näher an die Basisstation heran.

Rufnummer wird nicht angezeigt

- Die Rufnummernanzeige muss von Ihrem Netzbetreiber unterstützt werden.
- Bei Anschluss an einer Nebenstelle funktioniert die Rufnummernanzeige nicht.

Wichtiger Hinweis

Das Gerät ist **nicht** gegen Spritzwasser geschützt. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen, auf das Gerät. Ebenfalls dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.

Anhang

Wartung und Pflege

Das Telefon ist wartungsfrei. Bei Verschmutzung sollten Sie das Gerät gelegentlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals Alkohol, Verdünner oder andere organische Lösungsmittel. Das Telefon sollte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden und darüber hinaus vor großer Hitze, Feuchtigkeit oder starker mechanischer Erschütterung geschützt werden.

Garantie

Das Telefon weist eine hohe Betriebssicherheit auf. Sollten trotz sachgerechter Montage und Bedienung Störungen auftreten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller. Die Garantieleistung umfasst die kostenlose Reparatur sowie den kostenlosen Rückversand. Voraussetzung dafür ist das Einsenden in der Originalverpackung, werfen Sie diese also nicht weg. Die Garantie verfällt bei Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen (Zerstörung des Gerätesiegels) herbeigeführt wurden.

Garantiereparaturen werden nur bei Einsendung der ausgefüllten Garantiekarte und einer Kopie der Rechnung/Kassenbeleg des Fachhändlers durchgeführt.

Die Gerätenummer muss in jedem Fall mit angegeben werden.

Umwelthinweis/Entsorgung

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in welchem Sie das Produkt gekauft haben.

Akkus

Die mitgelieferten Akkus sind recyclingfähig.Bitte entsorgen Sie die Akkus über den Batteriecontainer oder den Fachhandel. Entsorgen Sie nur entladene Akkus, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

Technische Daten Mobilteil

Standard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Erweiterter Digitalstandard für schnurlose Telefone Übertragungsprotokoll für schnurlose Telefone	
Anzahl Kanäle:	120 Duplex Kanäle	
Sendefrequenzbereich:	1880 MHz bis 1900 MHz	
Duplex Methode:	Multiplexe Zeitteilung	
Kanalbandbreite:	1728 KHz	
Bitrate:	1152 Kbit/s	
Modulation:	GFSK	
Übertragungsleistung:	10 mW, mittlere Leistung pro Kanal	
Reichweite:	bis zu 50 m im Innenbereich bis zu 300 m im Aussenbereich	
Stromversorgung:	Basisstation:	
	Primär:	100-240V AC 50/60Hz
	Sekundär:	7,5V DC / 300 mA
	Mobilteil:	
	NiMH Akkus, Größe AAA, 1,2V, 800 mAh	
Betriebsdauer:	Bereitschaft (Standby):	bis zu 180 Std.
	Sprechzeit:	bis zu 10 Std.
Abmessungen (HxBxT):	Basisstation:	130 x 135 x 60 mm
	Mobilteil:	185 x 57 x 34 mm
Gewicht:	Basisstation:	ca. 148 g
	Mobilteil:	ca. 174 g (mit Akkus)

CE-Zeichen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen folgender EU-Richtlinie:

- 2002/95/EG RoHS-Richtlinie
- 2002/96/EG WEEE-Richtlinie
- 1999/5/EG R&TTE-Richtlinie
- 2004/108/EG EMV-Richtlinie
- 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie

Die Konformität mit den o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. EG Konformitätserklärungen stehen im Internet unter www.humantechnik.com zur Verfügung.

Technische Änderungen vorbehalten.

Congratulations on purchasing your ***freeTel eco*** telephone; we hope that you enjoy using it for a long time to come. Please read this operating manual carefully in order to correctly set up the telephone and become familiar with all available options of the system.

Safety notes

For advice how to set up your telephone and its safe use, please read the safety notes and the chapter on “Setup”.

- **Caution:**
  A high volume can be set on your telephone. Please follow these instructions to protect your hearing or the hearing of individuals with normal hearing sensitivity, especially that of children, from hearing damage due to excessive volumes:
  1. Set a low volume level before holding the telephone receiver to your ear.
  2. Set the volume to a comfortable level during use.

- Set the device on a non-slip surface.

- Lay the connection cable safely.

- Never expose the telephone to the following influences:
  – heat sources
  – direct sunlight
  – humidity

Protect your telephone from moisture, dust, corrosive liquids and vapours.

- Only connect the connection cable to the appropriate connection sockets.

- Only connect approved accessories.

- Never
  – open the telephone yourself!
  – carry the telephone by the connection cable!

Table of Contents

	Page
Safety notes	**28**
Start-up	**32**
Package contents	32
Inserting the batteries into the handset	32
Connecting the telephone	32
Handset keys and their meaning	33
Display symbols and their meaning	33
Buttons and their meaning - Base	33
Handset controls	**34**
Turning on / off handset	**36**
Making calls with the handset	**36**
Making a telephone call	36
Answering a call	36
Telephoning with a connected headset	36
Using the device speaker during a call	36
Adjusting the volume of the device speaker	36
Redialling the last dialled telephone number	36
Adding the last dialled numbers to the phonebook	36
Delete the last dialled telephone number	37
Adjusting the receiver volume / high / low setting	37
Using the telephone with a hearing aid	37
Mute	37
Flash key	37
Searching for the handset	**37**
Speed-dial keys M1/M2 (HS)	**38**
Assigning telephone numbers to speed-dial keys HS1/HS2	38
Changing saved speed-dial numbers	38
Delete saved speed-dial numbers	38
Selecting with speed-dial keys	38
Phonebook Handset (HS)	**38**
Key assignment	38
Saving contacts in the phonebook (HS)	38
Opening a contact in the phonebook	39
Delete contacts in the phonebook	39
Editing contacts in the phonebook	39
Delete all contacts in the phonebook	39
Phonebook status	39
Caller ID Handset (HS)	**39**
Viewing callers in caller list	39
Saving telephone numbers from the caller ID list in the phonebook	40
Delete a call from the caller ID list	40
Delete all calls from the caller ID list	40

Table of Contents

	Page
Base settings with the handset (HS)	**40**
Modifying the PIN code	40
Unsubscribing handsets (HS) from the base	40
Setting the basis dial mode	41
Setting the flash time	41
Telephone settings (HS)	**41**
Setting the alarm	41
Turning off the alarm	41
Audio settings	41
Setting the loudspeaker volume	41
Setting the earpiece volume	41
Setting the ringtone melody	41
Setting the ringtone volume	42
Turning on / off key tone	42
Keypad lock HS	42
Range alarm	42
Language	42
Renaming the handset	43
Display contrast	43
Automatic call answering	43
Adjust amplification	43
Select Base	43
Reset settings	43
Turning on vibration and flashing	43
Torch	44
Set Date / Time (HS)	**44**
Setting the time	44
Setting the date	44
Set Time Format	44
Setting the Date Format	44
Additional functions (HS)	**44**
Registering a new handset	44
Internal calls	45
Connecting calls between handsets	45
Three-party conference	45
Caller ID with call waiting	45
Answering machine HS	**46**
Switch on the answering machine (TAM)	46
Announcement 1 and 2	46
Recording Announcement 1 (without message)	46
Playing back Announcement 1	46
Recording Announcement 2 (with message)	46
Playing back Announcement 2	46

Table of Contents

	Page
Setting the answering mode	47
Setting the number of rings for the TAM	47
Save tolls with remote query with the TAM	47
Setting the remote query PIN number.	47
Limiting recording time	47
Answering machine language	48
Playing back messages	48
Deleting all messages	48
Recording a memo	48
Answering machine BS	**49**
Weekday setting for voice output	49
Switching on the answering machine	49
Switching off the answering machine	49
Playing back messages	49
Changing the volume of playback	49
SOS functions HS	**50**
Programming the SOS number	50
If the telephone is not working	**50**
General	50
The telephone is not working	50
Warning signal during a call	50
Telephone number is not displayed	51
Important note	**51**
Appendix	**51**
Maintenance and care	51
Maintenance	51
Note on the environment / disposal	51
Batteries	51
Technical details handset	52

Start-up

Package contents
Please check if all the following parts are included:
- Telephone (handset)
- Base station
- Telephone cable
- 3x 1.2V batteries (type “AAA”)
- 7.5V mains adapter
- Operating Manual
- Warranty card

If any parts are missing, please contact your dealer or the the manufacturer directly.

Inserting the batteries into the handset
The handset requires three 1.2V batteries (type “AAA”) for operation.
To insert the batteries, proceed as follows:
1. Remove the battery cover at the bottom of the handset.
2. Now insert three 1.2V batteries (type “AAA”) into the battery compartment. Ensure correct polarity of the batteries!
3. Now close the battery cover.

Connecting the telephone
1. Insert the smaller connector (Western plug) of the telephone cable into the socket of the base station (back of the device). Insert the larger connector (TAE plug) into the socket of your telephone line.
3. Insert the cable of the mains adapter into the DC 7.5 socket. Plug the mains adapter into a 230V power socket.

Caution:
To keep the risk of fault as low as possible, do not place the telephone near televisions, monitors, ventilators, etc. Do not place the telephone in direct sunlight or close to a heat source. Only use the original telephone cable or a comparable one with international assignment.

Before first-time use of the telephone, please place it in the charger of the base station, so that the batteries are fully charged and their maximum storage capacity can be used.
Note: Avoid storing the batteries in the handset if you are not using your telephone for a long period of time (approx. 6 months).

Handset keys and their meaning

Pick up receiver, enables hands-free function during a call.

End call, turns on/off handset

Direct dial key M1 and M2

Menu key
- Menu selection right
- Menu selection left

INT key
Calling with other headsets

Redial key

Up / CID key

Down / phonebook key

Star key, keypad lock
The keypad is locked by holding down the star key.

Alarm switch on

Keypad lock switched on

New message on the answering machine

Buttons and their meaning - Base

Switch answering machine on/off

Answering machine play/stop button

Answering machine delete button

Answering machine back button/forward button

Answering machine volume buttons

Display symbols and their meaning

Missed call

Message

Line is busy

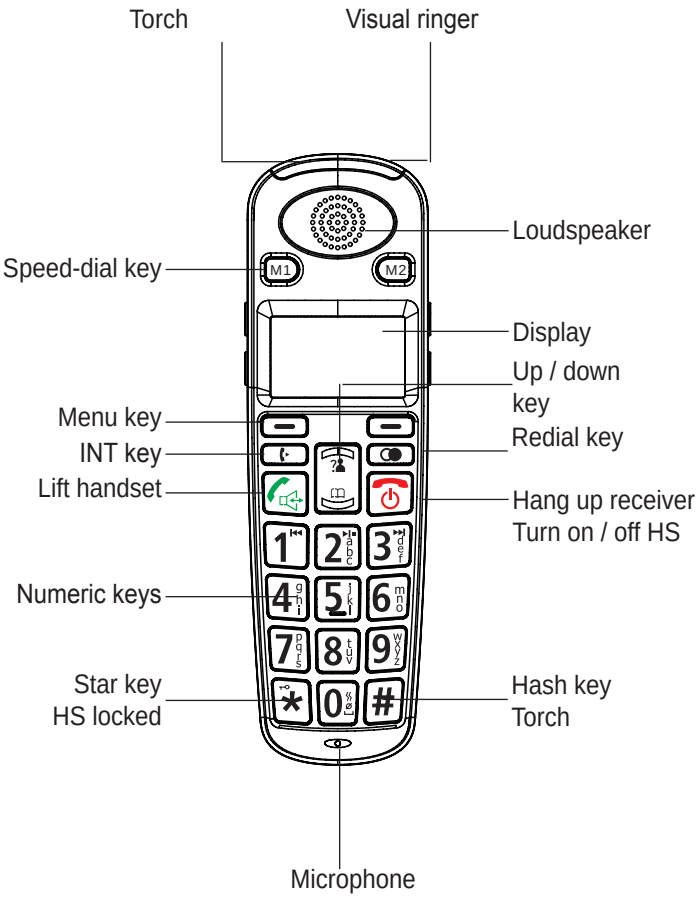
Handsfree function is enabled

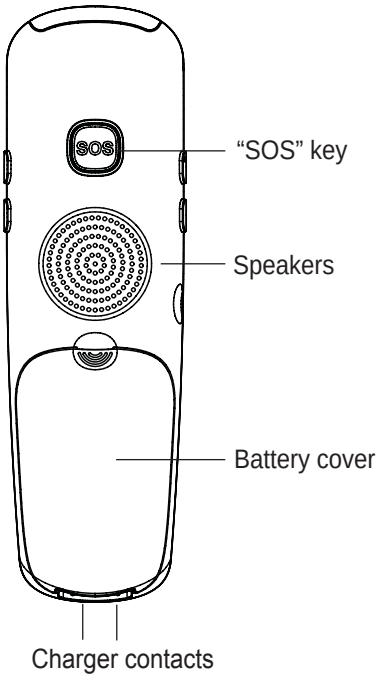
Battery charge status

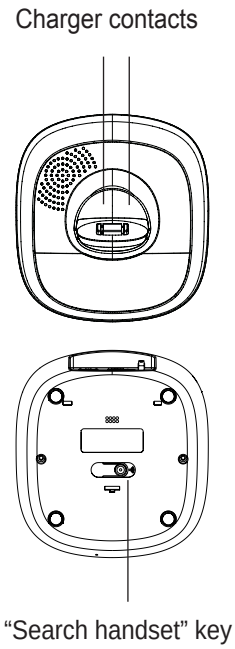
Vibration and optical ringing is enabled

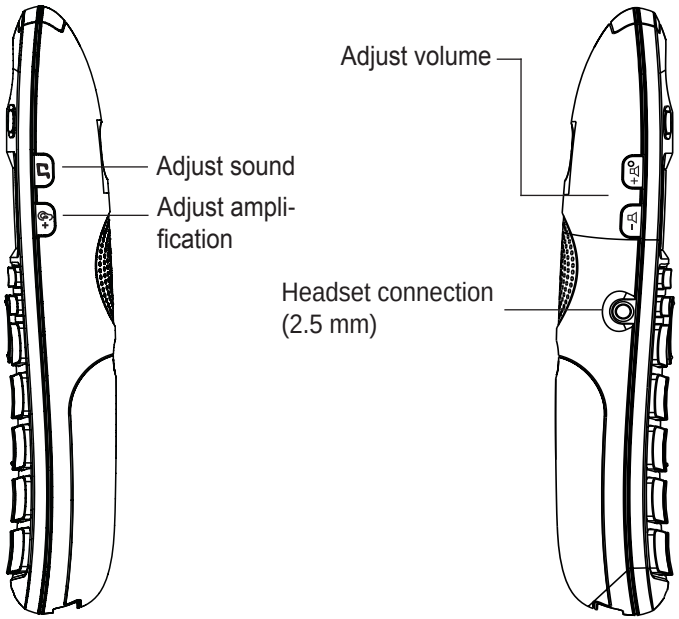
Transmit / receive signal display

Handset controls (HS)




SOS
"SOS" key
Speakers
Battery cover
Charger contacts


Charger contacts
"Search handset" key


Adjust sound
Adjust ampli-
fication
Adjust volume
Headset connection
(2.5 mm)

Turning on / off handset

If the handset is switched off, it is automatically switched on by placing it in the charger.

Otherwise, proceed as follows:

If the handset is switched on, press the key until the device switches on. The handset now searches for the the base and is ready.

To switch the handset off again, press the key until the device switches off.

Making calls with the handset (HS)

Making a telephone call

1. Press the key.
2. Enter the telephone number.
3. To end the telephone call, press the key.

Answering a call

1. The telephone rings.
2. Press the key.
3. To end the telephone call, press the key.

Telephoning with a connected headset
- Making a telephone call

1. Press the key.
2. Enter the telephone number.
3. To end the telephone call, press the key.

- Answering a call

1. The telephone rings.
2. Press the key to hold the call over the connected headset.
3. To end the telephone call, press the key.

Using the device speaker during a call

1. To turn on the device speaker, press the key. The receiver's speaker remains switched on.
2. You can now continue the telephone call over the device speaker and the built-in microphone.
3. To turn on the device speaker again, press the key.

Adjusting the volume of the device speaker

In handsfree mode, you can adjust the volume of the device speakers using the keys or , which are on the left side of the telephone.

Redialling the last dialled telephone number

1. The last dialled telephone number is displayed by pressing .
2. With you can select the last dialled numbers.
3. Press the key to select the number.

Adding the last dialled numbers to the phonebook

1. The last dialled telephone number is displayed by pressing .
2. With you can select the last dialled numbers.
3. Press “More” and select “Add to PB” using the key “Select”.
4. Now enter the name and select “Save”.
5. You can now edit the number again, if necessary, and then select “Save”.
6. Select the preferred melody for this contact and select “Save”, to complete the procedure.

Delete the last dialled telephone number

1. The last dialled telephone number is displayed by pressing .
2. With you can select the last dialled numbers.
3. Press “More” and select “Delete” to delete this entry or “Delete All” to delete all entries.
4. The telephone asks for confirmation. Press “Select” to end the procedure.

Adjusting the receiver volume / high / low setting

The receiver volume can be adjusted during a telephone call using the keys or , which are on the left of the telephone. Additional amplification can be turned on with the key. When additional amplification is enabled, a receiver volume of up to 30 dB is reached. When the amplification is enabled, the red amplifier display at the top of the telephone lights up. Additional amplification is turned off by pressing the key again.

You can adjust the tone with .
Press the key and set the preferred tone from 1 to 3.

Note:
The tone control can only be adjusted during a call.

Using the telephone with a hearing aid

You can use your telephone with hearing aids that are fitted with a telephone coil (T-coil). To do this, set the selector switch on your hearing aid to the “S” or “HS” position. Please ensure that the telephone receiver is held as closely as possible to your hearing aid.

Mute

You can temporarily turn off the microphone on your telephone during a call so that your conversation partner cannot hear you.
During the call, “Call Muted” appears on the lower-right edge of the display screen. The mute function is enabled by pressing the right control key. Pressing it again disables the function.

Flash key

This function is needed to enable certain T-Net features.
During the call, “Flash” appears on the lower-right edge of the display screen. By pressing the left control key, the telephone line is interrupted for a defined period of time (100ms / 300ms / 600ms) (“Setting the flash time”).

Searching for the handset

If you have misplaced the handset, you can search for it using the handset search key underneath the base.

1 Briefly press the search key
The registered handset starts ringing for about 60 seconds.
2. Press the search key again to end the search procedure.

Speed-dial keys M1/M2 (HS)

Assigning telephone numbers to speed-dial keys M1 or M2

The 2 speed-dial keys M1/M2 can be assigned any telephone numbers (max. 32 numbers for each key). The number is then also found in the first position of the phonebook under M1 and M2.

1. Press the speed-dial key M1 or M2.
2. Enter the telephone number and select “Save”.
3. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Select” to complete the procedure.

Changing saved speed-dial numbers

1. Press the “Menu” key and select the entry “Phonebook” with .
2. With the key, you can scroll through the phonebook and search M1 or M2.
3. Now press “Select”.
4. Search with the entry “Edit” and press “Select”.
5. Enter the name and confirm with “Save”.
6. Enter the number and confirm with “Save”.
7. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Select” to complete the procedure.

Delete saved speed-dial numbers

1. Press the “Menu” key and select the entry “Phonebook” with .
2. With the key, you can scroll through the phonebook and search M1 or M2.
3. Now press “Select”.
4. Search with the entry “Delete” and press “Select”.

Selecting with speed-dial keys

Press the key M1 or M2.
The saved telephone number is selected.

Phonebook Handset (HS)

Key assignment

KeyLetter / character
11 @ _ + - “ ( ) %
2A B C a b c 2
3D E F d e f 3
4G H I g h i 4
5J K L j k l 5
6M N O m n o 6
7P Q R S p q r s 7
8T U V t u v 8
9W X Y Z w x y z 9
0(space) 0 ? & / . , !
# #
* *

Saving contacts in the phonebook (HS)

50 entries can be saved. Each telephone number can have up to 20 numbers, and the name up to 12 characters.

1. Press the key “Menu” and select the entry “Phonebook” with .
2. Now press “Select”.
3. Press „Select“ again.
4. Select “New” with the keys.
5. Enter the name and confirm with “Save”.
6. Enter the number and confirm with “Save”.
7. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Select” to complete the procedure.

Opening a contact in the phonebook

1. After you have saved the telephone number, hold down the key (phonebook symbol) to access the phone book.
2. With the key, you can scroll through the phonebook and search for contacts.
3. The contacts are ordered alphabetically. To proceed faster in the telephone book, you can jump to the relevant letter using the selector keys. If you are looking for an entry with “T”, for example, press key 8 to arrive at the letter T.
4. The contact is opened by pressing the key.

Delete contacts in the phonebook

To delete individual contacts, proceed as follows:

1. Press the “Menu” key and select the entry “Phonebook” with .
2. With the key, you can scroll through the phonebook and search for contacts.
3. Now press “Select”.
4. Search with the entry “Delete” and press “Select” to end the procedure.

Editing contacts in the phonebook

1. Press the “Menu” key and select the entry “Phonebook” with .
2. With the key, you can scroll through the phonebook and search for the relevant entry.
3. Now press “Select”.
4. Search with the entry “Edit” and press “Select”.
5. Enter the name and confirm with “Save”.
6. Enter the number and confirm with “Save”.
7. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Select” to complete the procedure.

Delete all contacts in the phonebook

To delet all contacts, proceed as follows:

1. Press the “Menu” key and select the entry “Phonebook” with .
2. Now press “Select” again.
3. Search with the entry “Delete All” and press “Select”.
4. The telephone asks for confirmation. Press “Select” to end the procedure.

Phonebook status

This shows how much memory you have occupied and the maximum available amount:

1. Press the “Menu” key and select the entry “Phonebook” with .
2. Now press “Select” again.
3. Search with the entry “PB Status” and press “Select”.
4. You will see information about the telephone memory on the display.

Caller ID Handset (HS)

Missing calls are indicated on the display with the ↲ symbol.

Viewing callers in caller list

To access the list of missed calls, proceed as follows:

1. Press the “Menu” key and with select the entry “CID Book” or press the upward to directly enter the caller list.
2. With the key, you can now scroll through the caller list.

For each call, the number or name (if already saved in the phonebook) is displayed. The date and time of the call are also displayed.

Saving telephone numbers from the caller ID list in the phonebook

To save the numbers, proceed as follows:

1. Press the “Menu” key and select the entry “CID Book” with .
2. With the key, you can now scroll through the list of callers.
3. Press “More” and select “Add to PB”.
4. Then enter the name and confirm again with “Save”.
5. You can now edit the number, if necessary, and then select “Save”.
6. Now select the preferred ringtone for this telephone number and press “Select”. This saves the number.

Delete a call from the caller ID list

1. Press the “Menu” key and select the entry “CID Book” with .
2. With the key, you can now scroll through the list of callers to the required entry.
3. Press “More” and select “Delete” with “Select”. This deletes this number.

Delete all calls from the caller ID list

1. Press the “Menu” key and select the entry “CID Book” with .
2. With the key, you can now scroll through the list of callers to the required entry.
3. Press “More” and select “Delete All” with “Select”. This deletes all entries.

Base settings with the handset (HS)

Different settings can be made on the base station with the handset.

Modifying the PIN code

For security reasons, the PIN code is sometimes requested with some functions before the command is run.

To modify the PIN code, proceed as follows:

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. With the key, scroll to “Modify PIN”.
4. Now press “Select”.
5. Enter the previous PIN code and press “Select”.
6. If you have entered the correct PIN code, you will be asked to enter the new four-digit PIN code, and then press “Select”.
7. Enter the new PIN code again to confirm it, and complete the procedure with “Select”.

Unsubscribing handsets (HS) from the base

You can unsubscribe a handset from a base registration.

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. With the key, scroll to “Terminate HS” and press “Select”.
4. Enter the PIN code and press “Select”.
5. Select the handset which is to be deleted from the base and confirm with “Select”. Caution: The HS from which the unsubscription is made cannot be deleted.

Setting the basis dial mode

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. With the key, scroll to “Dial Mode” and press “Select”.
4. Now select the preferred dial mode and complete the setting with “Select”.

Setting the flash time

1. Press the “Menu” key and select the entry “BS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Flash Time” and confirm with “Select”.
4. With , you can select between Flash-1 (100ms), Flash-2 (300ms) and Flash-3 (600ms), and confirm with “Select”.

Telephone settings (HS)

Setting the alarm

With the handset, you can set an alarm with a snooze function.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Alarm” and confirm with “Select”.
4. Select “On” and confirm with “Select”.
5. Enter the preferred alarm time and confirm with “Select”.
6. Turn the snooze function on or off, and complete the procedure with “Wählen”. An alarm clock symbol is shown in the display when the alarm is enabled.

7. When the alarm sounds, you can turn it off by pressing any key. If you have enabled “snooze”, the alarm will sound again after 10 minutes until you turn the alarm off again.

Turning off the alarm

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Alarm” and confirm with “Select”.
4. Select “Off” and confirm with “Select”.

Setting the ringtone melody

There is a choice of 10 ringtones. You can select different tones for when the call arrives intercom (from other handsets registered on the same base) or externally (from the landline).

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Ring Setup” and confirm with “Select”.
4. You can now select the following options:
   - INT Ring
   - EXT Ring
5. Now select the preferred option with “Select”.
6. Select “Melody” and confirm with “Select”.

Setting the ringtone volume

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Ring Setup” and confirm with “Select”.
4. Select “Volume” and confirm with “Select”.
5. Select the preferred volume and complete the setting with “Select”.

Turning on / off key tone

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Tone Setup” and confirm with “Select”.
4. Select “Key Tone” and confirm with “Select”.
5. Select “Off” and complete the setting with “Select”.

Keypad lock HS

When this function is enabled, all keys except are locked and non-functional. You can accept incoming calls with . When you end the call with , the telephone returns to locked mode.

Turning on the lock: Press the key until “HS Locked” appears on the display. A key symbol appears on the display.

To disable the lock again, press until the key symbol on the display disappears again.

Range alarm

A signal tone will always be heard when the handset is outside the range of the base station. This signal tone can be turned on / off.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Tone Setup” and confirm with “Select”.
4. Select “Range Alarm” and confirm with “Select”.
5. Select “On” or “Off” and complete the setting with “Select”.

Language

The handset has a choice of 6 languages.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Language” and confirm with “Select”.
4. Select the preferred language with and complete the setting with “Select”.

Renaming the handset

The standard name of the handset is “HS n” (n is a number from 1 to 5). This number indicates that the handset is registered as the n^{th} handset on the base. HS 1 is registered on the base as the 1^{st} handset.

The name of the handset is displayed in standby mode.

1.Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Select “HS Name”.
3. Now press “Select”.
4. Enter the name and complete the setting with “Save”.

Display contrast

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “LCD Contrast” and confirm with “Select”.
4. Select the preferred contrast from 0 to 16 with and complete the setting with “Save”.

Automatic call answering

With automatic call answering, you can accept a call without pressing any key by lifting the handset out of the charging station.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Auto Answer” and confirm with “Select”.
4. Select “On” or “Off” and complete the setting with “Select”.

Adjust amplification

The normal range of the volume setting is from 0 to 15 dB. When amplification is switched on, the volume is increased to 15 to 30 dB.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Amplified” and confirm with “Select”.
4. Select “On” or “Off” and complete the setting with “Save”.

Select base

You can select a base on which the handset is already registered. You can only select bases, which are already registered on the handset.

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Selected BS” and confirm with “Select”.
4. Select from the different bases with and confirm with “Select”. The preferred base is now located and set.

Reset settings

1. Press the “Menu” key and select the entry “Default” with .
2. Now press “Select”.
3. Now enter your PIN code and press “Select”.
4. Confirm with “Select”

Turning on vibration and flash

In addition to the ringtone, you can turn on the vibration alarm and flash.

To do this, hold the 0 for 3 seconds to turn on the vibration and flash.

Follow the same procedure to turn the function off again.

Torch

The telephone has a torch function. To turn this on, hold the # key down for around 3 seconds.

Follow the same procedure to turn the function off again.

Set Date / Time (HS)

Setting the time

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Date & Time” and confirm with “Select”.
4. Select “Set Time” and confirm with “Select”.
5. Enter the time over the selector key and press “Save” to complete the setting.

Setting the date

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Date & Time” and confirm with “Select”.
4. Select “Set Date” and confirm with “Select”.
5. Enter the date over the numerical keys and press “Save” to complete the setting.

Set Time Format

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Time Format” and confirm with “Select”.
4. With chose from 12-hour and 24-hour and press “Save” to complete the setting.

Setting the Date Format

1. Press the “Menu” key and select the entry “HS Settings” with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Date Format” and confirm with “Select”.
4. With chose from DD-MM and MM-DD and press “Save” to complete the setting.

Additional functions (HS)

Registering a new handset

The handset which was delivered is already registered on the base. This is registered as handset 1. Each additional handset that you purchase must first be registered on the base station.

Up to 5 base stations can be registered on a base station. You can then also make internal telephone calls between the handsets. You can also forward incoming calls to other handsets.

You can register up to 4 base stations on each handset. This increases the range of the telephone so that you can move between the telephone transmission areas.

To register a new handset, proceed as follows:

1. Press and hold the „MT-Search“-button, located at the underside of the base, for approximately 5 seconds until a beep can be heard.
2. Press the key “Menu” and select the entry “Registration” with .
3. Now press “Select”.
4. With select the preferred base and confirm with “Select”. The base station is now located and the handset is registered.
5. Now enter the PIN code (default is 0000).
6. If the PIN code is accepted, a log-on tone sounds and the base assigns a number to the handset. If the PIN code is

incorrect, a warning tone sounds and the handset returns to the previous registration status. You can re-enter the PIN code.

Internal calls

If you have registered several handsets to a base, you can hold internal calls, and connect external calls between the handsets.

To make an internal call, proceed as follows:

1. Press the key on the handset.
2. Enter the desired handset number from 1 to 5. With 9, all handsets are called. If you enter a wrong number, the handset will give a warning tone.

When you receive an internal call, the number of the calling handset will be shown on the display.

Connecting calls between handsets

An external call can be forwarded from one handset to another.

Proceed as follows:

1. Press the key on the handset during the call. The external caller is put on hold.
2. Enter the desired handset number from 1 to 5.
3. The dialled handset will ring. The number of the calling handset will be shown on the display.
4. Answer the call with .
5. If you like, you can now speak with the selected user. You can now hang up before the user accepts the call, and the call is then directly forwarded.
6. Press the key to end the call. The caller on hold is automatically forwarded to the other caller.

To cancel the transfer, press the key again and you can speak with the external caller again.

If the selected handset is not answered within a certain time, the call is reset.

Three-party conference

If you are both having an external call and there is an intercom situation, you can set up a three-party conference.

Proceed as follows:

1. Press the key on the handset during the call. The external caller is put on hold.
2. Enter the desired handset number from 1 to 5.
3. The dialled handset will ring. The number of the calling handset will be shown on the display.
4. Answer the call with .
5. The caller can now press the key to start the three-party conference.

Caller ID with call waiting

If you have a call waiting service from your local telephone company, the name and/or telephone number of the second caller is displayed on the display while you are holding a call with another conversation partner.

In the left menu key, press “Flash” to answer the second call. The first caller is put on hold.

Press “Flash” again to return to the first call.

Answering machine HS

The telephone has an integrated answering machine.
This can be controlled from the base or from the cordless handset.
Control using the cordless handset (HS) is described here.

Switch on the answering machine (TAM)

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Search for “TAM Setting” and confirm with “Select”.
4. Select “TAM On/Off” and confirm with “Select”.
5. Using , you can select the function Switch on/off and confirm with “Select”.

Announcement 1 and 2

Before using the answering machine, record the announcement. There are 2 different announcement. Announcement 1 is only a message that is given to the caller. In the menu this is “Answer Only”.
Announcement 2 is a spoken message. In the menu this is “ANS & REC”.

Recording Announcement 1 (without message)

During recording please speak directly into the microphone to get the best results.

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Announce” and confirm with “Select”.
4. Search for “Answer Only” and confirm with “Select”.
5. Select “Record MESS” and confirm with “Select”. The display shows “Recording”. Now say your announcement loudly and clearly on the answering machine and end the recording with “OK”.
   If you speak longer than 3 minutes, the recording is automatically stopped.

Playing back Announcement 1

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Announce” and confirm with “Select”.
4. Search for “Answer Only” and confirm with “Select”.
5. Select “Playback” and confirm with “Select”. The recording is now played back.

Recording Announcement 2 (with message)

During recording please speak directly into the microphone to get the best results.

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Announce” and confirm with “Select”.
4. Search for “ANS & REC” and confirm with “Select”.
5. Select “Record MESS” and confirm with “Select”. The display shows “Recording”. Now say your announcement loudly and clearly on the answering machine and end the recording with “OK”.
   If you speak longer than 3 minutes, the recording is automatically stopped.

Playing back Announcement 2

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Announce” and confirm with “Select”.
4. Search for “ANS & REC” and confirm with “Select”.
5. Select “Playback” and confirm with “Select”. The recording is now played back.

Setting the answering mode

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Search for “TAM Setting” and confirm with “Select”.
4. Select “Answer Mode” and confirm with “Select”.
5. With you can select between “ANS&REC” and “Answer Only” and confirm with “Select”.

Setting the number of rings for the TAM

You can set the number of rings before the TAM activates.

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Search for “TAM Setting” and confirm with “Select”.
4. Select “Set Ring” and confirm with “Select”.
5. With you can select between 2 and 6 rings and confirm with “Select”.

Save tolls with remote query with the TAM

In Toll Saver mode incoming calls are answered after 5 rings, until the first new message is recorded. Afterwards the answering machine answers after 3 rings. This is useful if you try to start a remote query. If the answering machine does not answer after the 4th ring, no message is recorded and you can hang up before having to pay for the call. If the answering machine answers after 3 times, a new message is recorded.

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Search for “TAM Setting” and confirm with “Select”.
4. Select “Set Ring” and confirm with “Select”.
5. With select “Toll Saver” and confirm with “Select”

Setting the remote query PIN number.

A secret 4-digit PIN number is required to listen to your messages from an external telephone. The standard PIN number is “0000”. For security reasons it is recommended to change this PIN number.

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Search for “TAM Setting” and confirm with “Select”.
4. Select “Change PIN” and confirm with “Select”.
5. Enter the old PIN and press “OK”.
6. If you have entered the correct PIN, you are requested to enter the new 4-digit PIN and then press “OK”.
7. Enter the new PIN to reconfirm and end the process with “OK”.

Limiting recording time

To save memory space you can limit the recording time of the caller.

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Search for “TAM Setting” and confirm with “Select”.
4. Select “Record Time” and confirm with “Select”.
5. With you can select between 120s, 120s, 180s or “Unlimited” and confirm with “Select”.

Answering machine language

The answering machine can speak to confirm entries. There are 3 languages available: English, French and German. Set the language as follows:

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Search for “TAM Setting” and confirm with “Select”.
4. With , you can select between the languages and confirm with “Select”.

Playing back messages

The telephone shows a cassette icon if you have received a new message.

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Message” and confirm with “Select”.
4. Search for “MSG Playback” and confirm with “Select”.
5. The messages are now played back.

Deleting all messages

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Message” and confirm with “Select”.
4. Search for “Delete All” and press “Select”.
5. Confirm with “OK”.
6. The messages are now deleted.

Recording a memo

You can leave a message up to 3 minutes for the user of the answering machine.

If someone leaves a memo, a cassette icon is shown in the display. The playback of this message is done the same as the playback of an answering machine message. Proceed as follows for recording a memo:

1. Press the “Menu” button and select the “ANS. Machine” entry with .
2. Now press “Select”.
3. Select “Message” and confirm with “Select”.
4. Search for “Memo”. The recording is started by confirming with “Select”.

Answering machine BS

The telephone has an integrated answering machine.
This can be controlled from the base or from the cordless handset.
Control using the base (BS) is described here.

Weekday setting for voice output
The answering machine has a voice output function. In order for the voice output function to speak the current weekday, this must first be set at the base. To do this, proceed as follows:

1. Press and hold down the ⏮ button until the set weekday is spoken.
2. Press the ⏭ button repeatedly until the required day is spoken.
3. Press the ⏮ button until the set weekday is spoken to save the setting and complete the process.

CAUTION: As soon as the base is disconnected/cut-off from the power, the setting will be lost and must be reset.

Switching on the answering machine
1. Press the ⏻ button to switch on the answering machine. The speech output tells you that the answering machine is switched on.

Switching off the answering machine
1. Press the ⏻ button to switch off the answering machine. The speech output tells you that the answering machine is switched off.

Playing back messages
If you have one or more new messages it is indicated in the LCD display of the base.
To playback the message, press the ▶/■ button. The messages are played back in sequence. During playback, the following functions can be activated:

- ✕ Delete current message.
- ⏮ ⏭ Playback next message or repeat previous message.
- ▶/■ Pause message and end.

When the playback has ended, the TAM returns to output mode. All incoming messages are saved, except the ones that were delected during the playback of a message.

Changing the volume of playback
1. Press the 🔉 🔊 button to change the volume of the playback.

SOS functions HS

This part of the manual refers to the SOS function in the handset.
The handset is fitted with a simple SOS function. By pressing the “SOS” key at the back, a freely programmable number is called. Only one number can be saved.

Programming the SOS number
Press the “SOS” key at the back. If you have not yet saved any number, you will now be prompted to enter the number and confirm it with “Save”.
Now select the preferred ringtone for this number and press “Save”.
You can now find the number in the phonebook under “SOS”. You can also edit the number there.

If the telephone is not working

General
Ensure that the telephone cable is undamaged and plugged in correctly. Remove any additional equipment,
extension cords and other phones. If the telephone then works, the fault was caused by another device.
Try to connect the telephone at a neighbour's house, for example. If the telephone works there, your telephone line is probably faulty. Call Support.

The telephone is not working
- Ensure that the power adapter is correctly plugged into the telephone and the socket.
- Ensure that the telephone cable is correctly plugged into the telephone and the telephone socket.
- Connect another telephone to the telephone connection. If this telephone works, your telephone is probably faulty.
- Only use the original cable or a telephone cable with international assignment.

Warning signal during a call
- The batteries are almost empty
  - Place the handset in the charger.
- The range of the telephone was exceeded
  - Move the handset closer to the base station.

Telephone number is not displayed

- The caller ID display must be supported by your network operator.
- The caller ID does not work when connecting to an extension.

Important note

The device is **not** protected against splashing water. Do not place objects that are filled with liquid, such as vases, on the device. Likewise, no open flames, such as lit candles, may be placed on the device.

Appendix

Maintenance and care

The telephone is maintenance-free. If it becomes dirty, you should occasionally clean the device with a soft, damp cloth. Never use alcohol, paint thinner or other organic solvents. The telephone should not be exposed to direct sunlight for long periods of time, and it should especially be protected from excessive heat, moisture and strong mechanical shocks.

Maintenance

The telephone has a high degree of operating reliability. Should problems occur, despite proper installation and operation, please contact your dealer or the manufacturer directly. The warranty covers free repair and free return delivery. This requires shipping in the original packaging, so do not throw this out. The warranty is void in the case of damage which was caused by improper handling or attempted repair by unauthorised persons (destruction of the seal on the unit).

Warranty repairs are only carried out when the completed warranty card is sent with a copy of the invoice/receipt of the dealer.
The device number must always be indicated.

Note on the environment / disposal

Disposal of waste electrical and electronic equipment (applicable in the countries of the European Union and other European countries with a separate collection system for these devices). The symbol on the project or its packaging indicates that this product is not to be treated as normal household waste, but that it must be returned to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you protect the environment and the health of those around you. The environment and health are jeopardised through improper disposal. Material recycling helps to reduce the consumption of raw materials. You can obtain more information about recycling this product from your local authority, public waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Batteries

The supplied batteries are recyclable. Please dispose of batteries via the battery container or the dealer. To guarantee environmental protection, only dispose of discharged batteries.

Technical details handset

Standard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Extended digital standard for cordless telephones Transmission protocol for cordless telephones	
Number of channels:	120 duplex channels	
Transmission frequency range:	1880 MHz to 1900 MHz	
Duplex methods:	Multiplex time division	
Channel bandwidth:	1728 KHz	
Bit rate:	1152 Kbit/s	
Modulation:	GFSK	
Transmission performance:	10 mW, medium performance per channel	
Range Alarm:	up to 50 m indoors up to 300 m outdoors	
Power supply:	Base station:	
	Primary:	100-240V AC 50/60Hz
	Secondary:	7.5V DC / 500 mA
	Handset:	
	NiMH batteries, size AAA, 1.2V, 800 mAh	
Operating time:	Standby:	up to 180 hours
	Talk time:	up to 10 hours
Dimensions (HxWxD):	Base station:	100 x 155 x 55 mm
	Handset:	185 x 57 x 34 mm
Weight:	Base station:	approx. 148 g
	Handset:	approx. 174 g (with batteries)

CE marking

This device fulfils the requirements of the following EU Directives:

- 2002/95/EC RoHS Directive
- 2002/96/EC WEEE Directive
- 1999/5/EC R & TTE Directive
- 2004/108/EC EMC Directive
- 2006/95/EC Low Voltage Directive

Conformity to the above directives is indicated by the CE marking on the device. EC Declarations of Conformity are available online under www.humantechnik.com.

Subject to technical alterations.

Vous venez de faire l'acquisition d'un téléphone ***freeTel eco avec répondeur***. Nous espérons que vous en serez entièrement satisfait pendant longtemps ! Pour utiliser au mieux les fonctionnalités de votre téléphone, nous vous conseillons de lire attentivement les instructions suivantes.

Consignes de sécurité

Pour mettre votre téléphone en service et l'utiliser en toute sécurité, nous vous recommandons de lire les consignes de sécurité suivantes et le chapitre « Mise en service ».

• **Attention !**
Votre téléphone est équipé d'un amplificateur sonore. Pour ne pas mettre en danger votre ouïe ou celle de personnes ne nécessitant pas d'amplification, en particulier celle des enfants, veuillez tenir compte des indications suivantes :
1. Réglez le niveau sonore au plus bas avant de porter l'écouteur à votre oreille.
2. Réglez le volume sonore en cours de communication au niveau qui vous convient.

• Posez l'appareil sur une surface non dérapante.

• Installez le câble de raccordement dans un endroit sûr pour éviter tout risque d'accident.

• N'exposez pas votre appareil aux influences suivantes :
  − sources de chaleur
  − exposition directe aux rayons du soleil
  − humidité

• Protégez l'appareil contre l'eau, l'humidité, la poussière, les liquides et les vapeurs corrosives.

• Raccordez les câbles du téléphone uniquement dans les prises prévues.

• Ne raccordez que les accessoires autorisés.

• Ne jamais :
  – ouvrir soi-même le téléphone !
  – porter le téléphone par son câble de raccordement !

Table des matières

	Page
Consignes de sécurité	**54**
Mise en service	**58**
Contenu de l'emballage	58
Insertion des accus dans le combiné	58
Raccordement du téléphone	58
Touches du combiné et leur signification	59
Icônes affichées et leur signification	59
Touches de la base et leur signification	59
Eléments de commande de la base et du combiné	**60**
Activer/Désactiver le combiné	**62**
Téléphoner avec le combiné	**62**
Passer un appel	62
Recevoir un appel	62
Téléphoner avec un casque raccordé	62
Utilisation du haut-parleur pendant une communication	62
Réglage du volume du haut-parleur	62
Répétition du dernier numéro composé	62
Ajout des derniers numéros appelés au répertoire	62
Suppression des derniers numéros appelés	63
Réglage volume et tonalité	63
Utilisation du combiné avec un appareil auditif	63
Mode secret	63
Touche rétroappel	63
Localiser le combiné	**63**
Touches de numérotation abrégée M1/M2	**64**
Attribuer des numéros de téléphones aux touches de numérotation	64
Modifier des numéros abrégés enregistrés	64
Supprimer des numéros abrégés enregistrés	64
Composer un numéro avec les touches de numérotation abrégée	64
Répertoire du combiné	**64**
Occupation des touches	64
Ajouter un contact au répertoire	64
Appel d'un contact du répertoire	65
Suppression d'un contact du répertoire	65
Modifier un contact dans le répertoire	65
Suppression de tous les contacts du répertoire	65
Etat du répertoire	65
Identification de l'appelant sur le combiné	**66**
Voir la liste des appels entrants	66
Enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire à partir de la liste d'identification des appelants	66
Effacer un appel de la liste d'identification des appelants	66

Table des matières

	Page
Effacer tous les appels de la liste d'identification des appelants	66
Réglages de la base avec le combiné	**66**
Modifier le code PIN	66
Libérer un combiné de la base	67
Réglage du mode de numérotation de la base	67
Réglage du temps de coupure	67
Réglages du combiné	**67**
Réglage de l'alarme	67
Désactiver l'alarme	67
Réglage de la sonnerie	68
Réglage du volume de la sonnerie	68
Alerte de portée	68
Activer/Désactiver les bips clavier	68
Verrouillage du clavier	68
Réglage de la langue	69
Nom du combiné	69
Réglage du contraste d'écran	69
Réponse automatique	69
Choix de la base	69
Remise à zéro des réglages du combiné	69
Activer les vibrations et flashs	70
Lampe de poche	70
Réglage de la date/heure	**70**
Réglage de l'heure	70
Réglage de la date	70
Réglage du format heure	70
Réglage du format date	70
Fonctions supplémentaires	**70**
Enregistrer un nouveau combiné	70
Interphone	71
Transferts d'appels entre combinés	71
Conférence à trois	71
Identifier l'appelant lors d'un appel en attente	71
Répondeur combiné	**72**
Mettre le répondeur en marche	72
Texte d'annonce 1 et 2	72
Enregistrer le texte d'annonce 1 (annonce seule)	72
Ecouter l'annonce 1	72
Enregistrer l'annonce 2 (annonce avec prise de message)	72
Ecouter le texte d'annonce 2	72
Activer annonce 1 ou annonce 2	73
Réglage du nombre de sonneries précédant le déclenchement du répondeur	73

Table des matières Page

Economiser les coûts lors de l'interrogation à distance du répondeur 73
Réglage d'un code d'accès confidentiel pour l'interrogation à distance du répondeur 73
Limiter la durée des messages entrants 74
Langue du répondeur 74
Lire un message 74
Supprimer tous les messages 74
Enregistrement d'un mémo 74
Répondeur base 75
Configurer le jour de la semaine pour la sortie vocale 75
Mettre le répondeur en marche 75
Eteindre le répondeur 75
Ecouter un message 75
Modifier le volume de la sortie vocale du répondeur 75
Fonction SOS 76
Programmation du numéro SOS 76
Si le téléphone ne fonctionne pas ... 76
Vérifications de base 76
Le téléphone ne fonctionne pas 76
Alerte sonore en cours de conversation 76
Aucun numéro n'apparaît à l'écran lorsque le téléphone sonne 76
Remarque importante 77
Annexe 77
Maintenance et entretien 77
Garantie 77
Environnement/Recyclage 77
Accus 77
Caractéristiques techniques 78

Mise en service

Contenu de l'emballage
Veuillez vérifier si les pièces suivantes sont dans l'emballage :
- Combiné
- Base
- Cordon téléphonique
- 3 accus de 1,2 V (Type «AAA»)
- Bloc-secteur de 7,5 V
- Mode d'emploi
- Certificat de garantie

Si des pièces manquent, veuillez vous adresser à votre vendeur ou au fabricant.

Insertion des accus dans le combiné
Le combiné sans fil fonctionne avec 3 accus de 1,2 V NIMH (type « AAA »).
Pour insérer les accus, procédez comme suit :
1. Enlevez le couvercle du logement à accus au dos du combiné.
2. Placez ensuite les 3 accus 1,2 V (type « AAA ») dans leur logement. Veillez impérativement à respecter la polarité des accus !
3. Refermez le couvercle du logement à accus.

Raccordement du téléphone
1. Insérez le connecteur du cordon téléphonique dans la prise au dos de la base (symbole téléphone). Branchez l'autre extrémité dans la prise téléphonique murale.
2. Raccordez la fiche du bloc-secteur de dans la prise DC 7,5 V de la base et branchez le bloc-secteur à une prise de courant 230 V.

Attention !
Ne placez pas le téléphone à proximité d'un appareil TV, écran, ventilateur, etc. afin d'éviter au maximum tout risque de perturbation. N'exposez pas le téléphone en plein soleil ou à une source de chaleur importante. Utilisez uniquement le câble de téléphone original ou un câble similaire avec prise internationale.

Avant la première utilisation du téléphone, placez le combiné sur la base pendant au moins 12 h afin que les accus soient complètement chargés.
Retirez les accus du combiné lorsque vous n'utilisez plus le téléphone pendant une durée prolongée (env. 6 mois).

Touches du combiné et leur signification

Appeler/Répondre à un appel.
Activer la fonction «mains libres» pendant une conversation

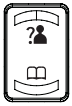
Mettre fin à un appel, raccrocher, allumer/éteindre le combiné.

Touches de numérotation abrégée M1 et M2.

Touche de menu
- Touche de fonction droite
- Touche de fonction gauche

Touche INT
Conversation avec d'autres combinés.

Touche de liste d'appels/ Recomposition automatique.
Insertion d'une pause pendant la prénumérotation.


Défilement haut / Journal des appels.

Défilement bas / Répertoire.

Touche étoile, verrouillage du clavier. Maintenir cette touche enfoncée pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier.

Icônes affichées et leur signification

Appel en absence

Message

Ligne occupée

Fonction mains libres activée

État de charge des accus

Vibrations et signalisation visuelle de la sonnerie activées

Contact radio entre base et combiné

Alarme active

Verrouillage clavier actif

Nouveau message sur le répondeur

Touches de la base et leur signification

Touche marche/arrêt du répondeur

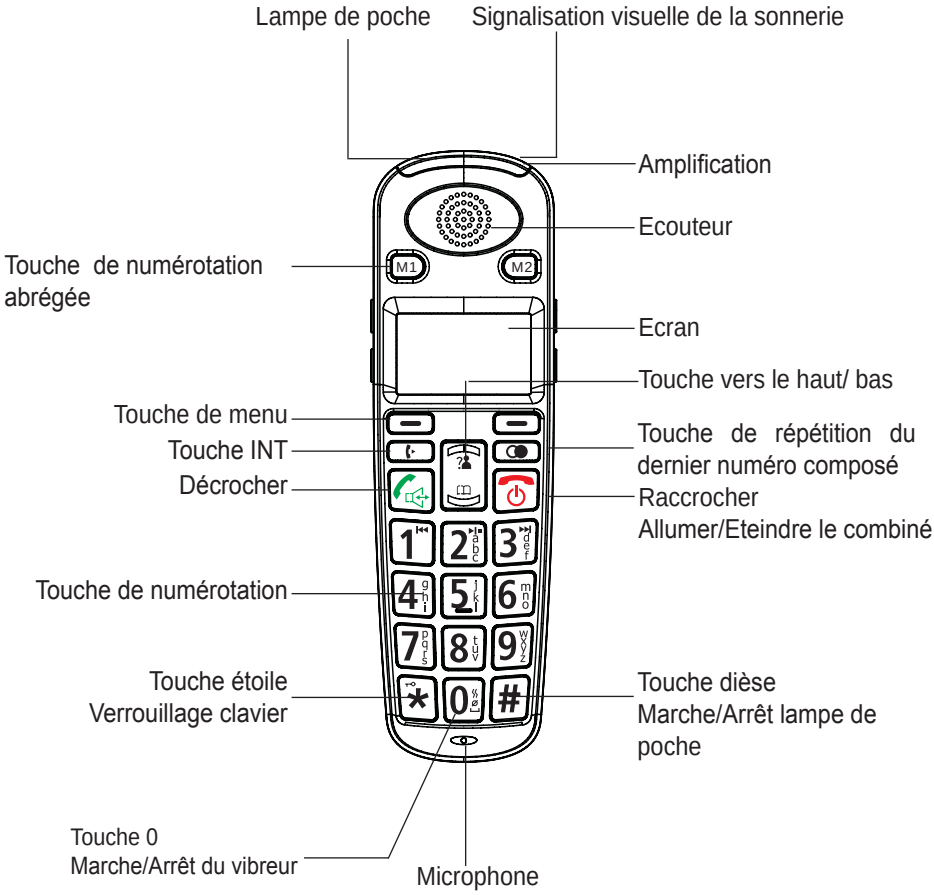
Touche lecture/arrêt du répondeur

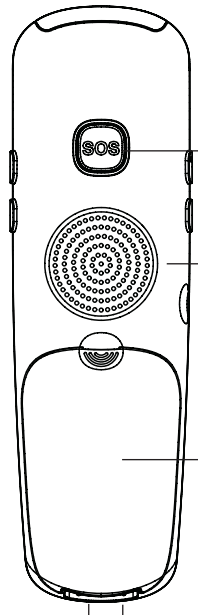
Touche supprimer un message du répondeur

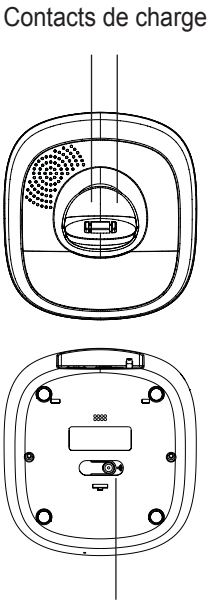
Touches répondeur message précédent/suivant

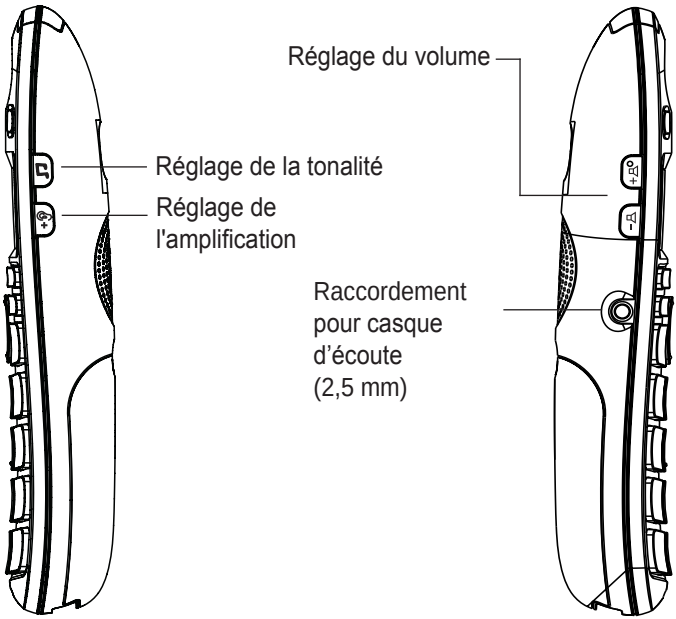
Touches de réglage volume du répondeur

Eléments de commande de la base et du combiné




SOS
Touche SOS
Haut-parleur
Couvercle du logement à accus
Contacts de charge


Contacts de charge
Touche de localisation du combiné


Réglage du volume
Réglage de la tonalité
Réglage de l'amplification
Raccordement pour casque d'écoute (2,5 mm)

Activer/Désactiver le combiné

Si le combiné est éteint, il se rallume automatiquement lorsqu'il est placé sur la base. Sinon, procédez comme suit :
Si le combiné est éteint, appuyez sur [ ] jusqu'à ce qu'il soit allumé. Le combiné recherche à présent la base et est en ordre de marche.
Pour éteindre à nouveau le combiné, appuyez sur [ ], jusqu'à ce qu'il soit éteint.

Téléphoner avec le combiné

Passer un appel
1. Appuyez sur la touche [ ].
2. Entrez le numéro de téléphone.
3. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur [ ].

Recevoir un appel
1. Le téléphone sonne.
2. Appuyez sur la touche [ ].
3. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur [ ].

Téléphoner avec un casque raccordé
- Passer un appel
1. Appuyez sur la touche [ ].
2. Entrez le numéro de téléphone.
3. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur [ ].

- Recevoir un appel
1. Le téléphone sonne.
2. Appuyez sur [ ] pour prendre la communication avec le casque raccordé.
3. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur [ ].

Utilisation du haut parleur pendant une communication
1. Pour activer le haut-parleur, appuyez sur [ ]. Le haut-parleur du combiné est activé.
2. Vous pouvez à présent continuer la communication téléphonique via le hautparleur et le microphone incorporé.
3. Pour désactiver à nouveau le haut-parleur, appuyez sur [ ].

Réglage du volume du haut-parleur
En mode mains libres, vous pouvez régler le volume du haut-parleur en utilisant les touches de contrôle de volume [ ] ou [ ] qui se trouvent sur le côté gauche du combiné.

Répétition du dernier numéro composé
1. Appuyez sur [ ] pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec [ ] vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Appuyez sur [ ] pour composer le numéro souhaité.

Ajout des derniers numéros appelés au répertoire
1. Appuyez sur [ ] pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec [ ] vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Sélectionnez « Plus » avec la touche de menu puis « Ajout répert » et « Sélect ».
4. Saisissez maintenant le nom et confirmez avec « Enreg ».
5. Si nécessaire, vous pouvez encore modifier le numéro puis confirmer avec « Suiv.».
6. Sélectionnez la mélodie souhaitée pour ce contact et validez avec « Sélect » pour terminer.

Suppression des derniers numéros appelés

1. Appuyez sur [ ] pour afficher le dernier numéro composé.
2. Avec [ ] vous pouvez sélectionner les numéros composés en dernier.
3. Sélectionnez « Plus » avec la touche de menu puis « Supprimer » pour supprimer ce numéro ou « Tout suppr. ».

Réglages volume et tonalité

Le volume peut être réglé en cours de communication à l'aide de [ ] ou [ ] qui se trouvent sur le côté gauche du combiné.

La touche [ ] sur le côté droit du combiné permet de suramplifier le volume. Si cette touche est activée, le volume peut atteindre 30 dB supplémentaire et l'état actif de cette fonction est indiqué par le voyant rouge en haut à droite du combiné. Pour désactiver la suramplification, appuyez sur [ ].

Vous pouvez régler la tonalité avec [ ] .
Ajustez la tonalité à votre convenance en appuyant successivement sur [ ] .

Remarque :

Le réglage de tonalité ne peut être fait qu'en cours de communication.

Utilisation du combiné avec un appareil auditif

Vous pouvez utiliser votre téléphone avec un appareil auditif si celui-ci est équipé d'une bobine d'induction pour téléphone (T). Mettez votre appareil auditif en position « T » ou « MT » lorsque vous souhaitez téléphoner.

Lorsque vous téléphonez, placez le combiné sur la bobine à induction se trouvant dans votre appareil auditif.

Mode secret

Si vous le souhaitez, vous pouvez parler à une personne qui se trouve à vos côtés, sans que votre correspondant vous entende.

En appuyant sur la touche fonction de droite « Muet », le « mode secret » est activé. Au centre de l'écran est affiché « Appel muet » pour vous informer que votre microphone est coupé et que votre correspondant ne vous entend plus parler. En appuyant sur la touche fonction « Annuler », le mode secret est alors désactivé.

Touche de rétroappel

Cette fonction est utilisée pour activer certains services de votre opérateur.

Pendant la communication en appuyant sur la touche fonction de gauche « R » , la ligne téléphonique est interrompue pendant un certain temps (100 ms/300 ms)
(voir « Réglage du temps de rétroappel »).

Localiser le combiné

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher.

1. Appuyez alors brièvement sur la touche de localisation [ ] située sur la base. Les combinés enregistrés sonnent pendant environ 60 secondes.
2. Appuyez à nouveau sur la touche de localisation [ ] pour arrêter le processus de localisation.

Touches de numérotation abrégée M1/M2

Attribuer des numéros de téléphone aux touches de numérotation

Vous pouvez attribuer des numéros de téléphone de votre choix aux 2 touches de numérotation abrégée (jusqu'à 32 chiffres par touche). Le numéro est enregistré ensuite dans le répertoire sous M1 et M2 en première position.

1. Appuyez sur la touche de numérotation abrégée M1 ou M2.
2. Saisissez le numéro de téléphone de votre choix et confirmez avec « Enreg ».
3. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect » pour terminer la procédure.

Modifier des numéros abrégés enregistrés

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire ».
2. Validez par « Sélect »
3. Avec la touche ,vous pouvez défiler dans le répertoire et rechercher M1 ou M2.
4. Pour sélectionner appuyez sur « Sélect »
5. Avec la touche , sélectionnez « Modifier » puis validez par « Sélect »
6. Saisissez le nom et confirmez avec « Enreg ».
7. Saisissez le numéro et confirmez avec « Enreg ».
8. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect » pour terminer la procédure.

Supprimer des numéros abrégés enregistrés

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Réptoire ».
2. Avec les touches , sélectionnez « Supprimer », puis validez par « Sélect ».
3. Avec la touche , vous pouvez défiler dans le répertoire et rechercher M1 ou M2, puis valider la suppression par « Sélect »

Composer un numéro avec les touches de numérotation abrégée

Appuyez sur la touche M1 ou M2.
Le numéro de téléphone enregistré est composé.

Répertoire du combiné

Occupation des touches

Touche	Lettre/symbole
1	1 _ + - " ( ) %
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	(espace) 0 ? & / . , !
#	#
*	*

Ajouter un contact au répertoire

Il est possible d'enregistrer 50 contacts. Chaque numéro peut comporter jusqu'à 20 chiffres et le nom jusqu'à 12 caractères.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect », puis à nouveau « Sélect ».
3. Avec les touches , sélectionnez « Nouv. entrée », puis validez par «Sélect.
4. Saisissez le nom et confirmez avec « Enreg ».
5. Saisissez le numéro et confirmez avec « Enreg ».
6. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone

et appuyez sur « Sélect » pour terminer la procédure.

Appel d'un contact du répertoire

1. Après l'enregistrement du numéro de téléphone, appuyez sur le bas de la touche (icône du répertoire) pour accéder au répertoire.
2. La touche permet de feuilleter le répertoire et de chercher le contact souhaité.
3. Les contacts sont triés par ordre alphabétique. Vous pouvez accélérer la recherche dans le répertoire en utilisant les
   touches de sélection d'accès direct à la lettre
   respective : si vous cherchez par ex. un enregistrement commençant par «T», vous
   appuyez sur la touche 8 pour accéder à la lettre T.
4. Appuyez sur la touche pour appeler le contact.

Suppression d'un contact du répertoire

Procédez comme suit pour supprimer un seul contact :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répertoire » avec , puis « Sélect »
2. La touche permet de feuilleter le répertoire et de sélectionner le contact à supprimer.
3. Appuyez sur « Sélect » lorsque vous êtes sur le contact à supprimer.
4. Sélectionnez « Supprimer » avec puis validez par « Sélect ».

Modifier un contact dans le répertoire

Pour modifier un contact, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Avec les touches , vous pouvez défiler dans le répertoire et atteindre le contact recherché.
4. Sur le contact à modifier appuyez sur « Sélect ».
5. Sélectionnez « Modifier » avec puis validez par « Sélect ». Accédez au nom ou au numéro ou à la sonnerie en appuyant sur « Enreg »

Suppression de tous les contacts du répertoire

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répertoire » avec , puis validez par « Sélect ».
2. Appuyez sur « Sélect ».
2. Sélectionnez avec « Tout suppr. », puis validez par « Sélect ».
3. Le téléphone vous demandera de valider cette action. Confirmez par « Sélect » pour terminer cette action.

Etat du répertoire

Le menu « Etat répert.» vous indique le nombre de contacts enregistrés dans le répertoire et combien de places sont encore disponibles :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Répertoire», puis « Sélect ».
2. Appuyez sur « Sélect ».
3. Avec la touche , sélectionnez « Etat répert. », pour afficher l'information appuyez sur « OK ».

Identification de l'appelant sur le combiné

Les appels qui ont eu lieu pendant votre absence sont affichés sur l'écran, par exemple « 2 nouveaux appels ».

Voir la liste des appels entrants

Pour accéder à la liste des appels entrants manqués, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Liste appels » puis « Sélect » ou appuyez sur la touche vers le haut pour accéder directement dans la liste des appels.
2. Avec les touches , vous pouvez alors défiler dans la liste des appels entrants. Le numéro ou le nom (si celui-ci est déjà enregistré dans le répertoire) de chaque appel entrant est indiqué. Egalement indiquées sont la date et l'heure de l'appel. Les appels en numéro masqué ne sont pas enregistré dans la liste d'appels entrants.

Enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire à partir de la liste d'identification des appelants

Pour sauvegarder le numéro, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Liste appels ».
2. Appuyez sur « Plus » puis sélectionnez « Ajout répert »
3. Avec les touches , vous pouvez alors défiler dans la liste des appels entrants.
4. Saisissez ensuite le nom et appuyez sur « Enreg ».
5. Si nécessaire, vous pouvez encore modifier le numéro puis confirmer avec « Enreg ».
6. Sélectionnez maintenant la sonnerie de votre choix pour ce numéro de téléphone et appuyez sur « Sélect ». Le numéro est alors enregistré.

Effacer un appel de la liste d'identification des appelants

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Liste appels ».
2. Avec les touches , vous pouvez parcourir la liste jusqu'à atteindre l'enregistrement recherché.
3. Appuyez sur « Plus » puis sélectionnez « Supprimer » puis « Sélect ». Le numéro est alors effacé.

Effacer tous les appels de la liste d'identification des appelants

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Liste appels ».
2. Appuyez sur « Plus » puis sélectionnez « Tout supprimer », validez avec « Sélect » puis confirmez par « OK ». Tous les numéros sont alors effacés.

Réglages de la base avec le combiné

Il est possible d'effectuer différents réglages sur la station de base avec le combiné.

Modifier le code PIN

Pour des raisons de sécurité, le code PIN est demandé pour certaines fonctions avant que l'ordre soit exécuté.

Pour modifier le code PIN, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Régl. Base ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Avec les touches , défilez jusqu'à « Modifier PIN ».
4. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
5. Saisissez votre ancien code PIN puis appuyez sur « Sélect ».
6. Si vous avez entré le code PIN correct, on vous demandera d'entrer le nouveau code à 4 chiffres et d'appuyer ensuite sur « Sélect ».
7. Saisissez de nouveau code PIN et terminez la procédure avec « Sélect ».

8. Libérer un combiné de la base

Vous pouvez annuler l'association entre un combiné et une base.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Régl. Base ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Appuyez sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Déconn. Comb » et confirmez avec « Sélect ».
4. Saisissez votre code PIN puis appuyez sur « Sélect ».
5. Sélectionnez le combiné que vous souhaitez libérer de la base et confirmez avec « Sélect ».

Attention ! Le combiné que vous êtes en train d'utiliser pour la supression ne peut pas être supprimé.

Réglage du mode de numérotation de la base

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Réglages Base ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Appuyez sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Mode Compos » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez à présent le mode de numérotation souhaité et terminez la procédure avec « Sélect ».

Réglage du temps de coupure

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Régl. Base ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Temps flash » et confirmez avec « Sélect ».
4. Avec , vous pouvez choisir de 100 ms à 300 ms puis confirmer votre choix avec « Sélect ».

Réglages du combiné

Réglage de l'alarme

Vous pouvez programmer la sonnerie d'une alarme avec fonction de rappel à partir du combiné.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Alarme » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Activé » pour activer et confirmez avec « Sélect ».
5. Saisissez maintenant l'heure de l'alarme et confirmez avec « Sélect »
6. Puis terminez par « Sélect ».

Désactiver l'alarme

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Alarme » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Désactivé » et confirmez avec « Sélect ».

Réglage de la sonnerie

Vous disposez d'un choix de 10 mélodies différentes pour la sonnerie du combiné signalant un appel entrant. Vous pouvez choisir une mélodie différente pour un appel interne (provenant d'un autre combiné enregistré sur la même base) ou un appel externe (provenant du réseau fixe).

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect » Sélectionnez « Régl. Sonn. » et confirmez avec « Sélect ».
3. Vous disposez alors des options suivantes:
   - Appel Int.
   - Appel Ext.
4. Choisissez alors l'option de votre choix avec « Sélect ».
5. Choisissez la mélodie souhaitée et terminez le réglage avec « Sélect ».

Réglage du volume de la sonnerie

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Select ».
3. Sélectionnez « Régl Sonn. » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Volume » et confirmez avec « Sélect ».
5. Réglez le volume souhaité de 1 à 5 ou sur « OFF » et terminez le réglage avec « Sélect ».

Alerte de portée

Vous entendrez un bip chaque fois que le combiné se trouve hors de portée de la base. Vous pouvez choisir d'activer/de désactiver cette fonction.

Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».

6. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
7. Sélectionnez « Réglages son » et confirmez avec « Sélect ».
8. Sélectionnez « Portée » et confirmez avec « Sélect ».
9. Sélectionnez « Activé » pour activer ou « Désactivé» pour désactiver et terminez le réglage avec « Sélect ».

Activer/Désactiver les bips clavier

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Réglages son » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Bip touches » et confirmez avec « Sélect ».
5. Sélectionnez « Activé » pour activer ou « Désactiver » pour désactiver et terminez le réglage avec « Sélect ».

Verrouillage du clavier

Lorsque la fonction est activée, toutes les touches sont verrouillées, à l'exception de la touche . Appuyez sur pour répondre à un appel entrant.

Si vous terminez la conversation avec , le téléphone revient automatiquement en mode verrouillé.

Activer le verrouillage : Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le message « Comb bloqué » apparaisse à l'écran. Un symbole de clé est affiché sur l'écran. Désactiver le verrouillage : Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le symbole de clé disparaisse de l'écran.

Réglage de la langue

Les menus du combiné sont disponibles en 6 langues différentes.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Langue » et confirmez avec « Sélect ».
4. Choisissez la langue souhaitée avec et terminez le réglage avec « Sélect ».

Nom du combiné

Le nom standard du combiné est « HS n » (n étant 1, 2, 3, 4 ou 5). Ce numéro indique que le combiné est le énième combiné associé à la base. Par exemple, « Combiné 1 » est le 1er combiné associé à la base.

Le nom du combiné s'affiche sur l'écran de veille.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Sélectionnez l'option « Nom Combiné ».
3. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
4. Saisissez le nom et terminez le réglage avec « Enreg ».

Réglage du contraste d'écran

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Contraste » et confirmez avec « Sélect ».
4. Appuyez sur pour choisir l'un des 16 niveaux de contraste disponibles et terminez le réglage avec « Enreg ».

Réponse automatique

La fonction réponse automatique vous permet de répondre à un appel en prenant simplement en main le combiné posé sur la station de charge, sans avoir à appuyer sur une touche.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Réponse auto » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Activé » pour activer ou « Désactivé » pour désactiver puis terminez le réglage avec « Sauve ».

Choix de la base

Vous pouvez sélectionner une base parmi celles auxquelles le combiné est associé. Vous ne pourrez pas choisir une base qui n'a pas été associée au combiné.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Sélect. base » et confirmez avec « Sélect ».
4. Appuyez sur pour parcourir la liste des bases enregistrées et sélectionnez celle de votre choix. Confirmez votre sélection avec « Sélect ». La base souhaitée est alors recherchée et réglée.

Remise à zéro des réglages du combiné

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez «Régl. Comb» avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Réinitial. » et validez avec « Sélect ».
4. Entrez votre PIN et validez avec «Sélect».

Activer les vibrations et flashs
En plus de la sonnerie, vous pouvez activer l'alarme à vibrations et flashs.
Appuyez pendant 3 secondes sur la touche 0 pour activer vibrations et flashs.
Procédez de même pour désactiver cette fonction.

Lampe de poche
Le téléphone est équipé d'une fonction lampe de poche. Pour allumer celle-ci, maintenez enfoncée pendant env. 3 secondes la touche # pour allumer la lampe de poche.
Procédez de même pour désactiver cette fonction.

Réglage de la date/heure
Réglage de l'heure
1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Date & heure » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Régl. heure » et confirmez avec « Sélect ».
5. Saisissez l'heure sur les touches de numérotation et appuyez sur « Enreg » pour conclure le réglage.

Réglage de la date
1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Date & heure » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Régl. date » et confirmez avec « Sélect ».
5. Saisissez la date sur les touches de numérotation et appuyez sur « Enreg » pour conclure le réglage.

Réglage du format heure
1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Format heure » et confirmez avec « Sélect».
4. Sélectionnez avec entre 12 heures et 24 heures et appuyez sur « Enreg » pour conclure le réglage.

Réglage du format date
1. Appuyez sur la touche « Menu » et sur pour faire défiler le menu jusqu'à l'option « Régl. Comb ».
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Format date » et confirmez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez avec entre JJ-MM-AA et MM-JJ-AA et appuyez sur « Enreg » pour conclure le réglage.

Fonctions supplémentaires

Enregistrer un nouveau combiné
Le combiné fourni avec la livraison est déjà associé à la base. Il est enregistré sous combiné HS 1. Tout autre combiné que vous aurez acquis doit d'abord être enregistré sur la station de base.
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 combinés par base. Cela signifie que vous pouvez passer des appels en interne entre les différents combinés enregistrés. Vous pouvez transférer un appel entrant entre les différents combinés.
Vous pouvez également enregistrer jusqu'à 4 bases différentes pour chaque combiné. Cela permet d'augmenter la portée de votre système téléphonique, car vous pouvez vous déplacer entre les différentes zones de couverture des bases sans interrompre votre communication.
Pour enregistrer un nouveau combiné, procédez ainsi :
1. Maintenez enfoncée pendant env. 5 secondes la touche de localisation sur la base. Le reste de la procédure d'enregistrement d'un combiné s'effectue à partir du combiné.
2. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez avec l'option « Enreg ».
3. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
4. Appuyez sur la touche pour sélection-

ner la base de votre choix. Confirmez avec « Sélect ». Le combiné recherchera alors la base sélectionnée et le combiné est enregistré.
5. Saisissez maintenant votre code PIN (standard est 0000).
6. Si le code PIN est accepté, vous entendrez un bip confirmant l'enregistrement du combiné et la base affectera un numéro au combiné. Si le code PIN que vous avez saisi est erroné, vous entendrez une alerte sonore et le combiné reviendra à l'étape précédente du processus d'enregistrement. Vous pouvez saisir à nouveau votre code PIN.

Interphone

Si vous avez associé plusieurs combinés à une même base, vous pouvez passer des appels entre ces différents combinés et transférer des appels externes vers l'un ou l'autre de ces combinés.

Pour passer un appel interne, procédez ainsi :

1. Appuyez sur la touche [ ] du combiné.
2. Saisissez le numéro du combiné que vous voulez appeler, de 1 à 5, le 0 correspondant au téléphone de la base. Avec 9, tous les combinés sont appelés en même temps. Si vous avez tapé un mauvais numéro, le combiné émet une alerte sonore.

Si vous recevez un appel interne, l'écran affichera le numéro du combiné appelant.

Transfert d'appels entre combinés

Vous pouvez transférer un appel extérieur d'un combiné vers un autre.

Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [ ] du combiné pendant la communication. Votre correspondant extérieur sera mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné de 1 à 5 que vous voulez appeler.
3. Le combiné contacté sonne. Le numéro du combiné appelant s'affiche alors à l'écran.
4. Pour répondre, appuyez sur la touche [ ].
5. Si nécessaire, vous pouvez maintenant parler à l'utilisateur contacté. Vous pouvez également raccrocher avant que l'utilisateur n'ait décroché, l'appel sera alors directement transféré.
6. Appuyez sur la touche [ ] pour terminer la communication, le correspondant extérieur en attente sera automatiquement transféré sur le combiné que vous avez contacté.

Si vous voulez annuler le transfert, appuyez à nouveau sur la touche [ ] et vous pourrez à nouveau parler avec le correspondant extérieur.

Conférence à trois

Si vous avez simultanément un appel extérieur et un appel en interphone en cours, vous pouvez établir une conférence à trois.

Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [ ] du combiné pendant la communication. Votre correspondant extérieur sera mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné de 1 à 5 que vous voulez appeler.
3. Le combiné contacté sonne. Le numéro du combiné appelant s'affiche alors à l'écran.
4. Pour répondre, appuyez sur la touche [ ].
5. L'appelant peut maintenant appuyer sur la touche [*] pour commencer la conférence à trois.

Identifier l'appelant lors d'un appel en attente

Si vous êtes abonné à un service de signal d'appel (appel en attente) de votre opérateur téléphonique, l'écran affiche le nom et/ou le numéro de la personne qui cherche à vous joindre alors que vous êtes déjà en ligne.

Appuyez sur la touche de menu gauche (R) pour répondre à cette deuxième personne. Votre premier correspondant extérieur sera mis en attente.
Lorsque vous avez terminé votre conversation avec ce nouveau correspondant, appuyez une nouvelle fois sur la touche de fonction (R) pour reprendre la première communication.

Répondeur combiné

Le téléphone est équipé d'un répondeur intégré.
Celui-ci peut être commandé à partir de la base ou du combiné.
Le texte suivant décrit la commande à l'aide du combiné (comb.).

Mettre le répondeur en marche
1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Régl. Rpdr » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Rpdr On/Off » et validez avec « Sélect ».
5. Avec , vous pouvez sélectionner «Activé» ou «Désactivé» et validez avec « Sélect ».

Texte d'annonce 1 et 2
Avant d'utiliser le répondeur, vous devez enregistrer l'annonce. Il existe deux textes d'annonce différents. Le texte d'annonce 1 est simplement un message qui est communiqué à l'appelant. Dans le menu, il s'agit de « Rép. seul »
Le texte d'annonce 2 est le texte pour un enregistrement. Dans le menu, il s'agit de « Rép. & Enreg »

Enregistrer le texte d'annonce 1 (annonce seule)
Lorsque vous enregistrerez votre message, veuillez parler en direction du micro afin d'obtenir un résultat optimal.
1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Annonce » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Rép. seul » et validez avec « Sélect ».
5. Sélectionnez « Enreg. Mess. » et validez avec « Sélect ». L'écran indique « Enregistrer ». Enoncez votre message d'absence distinctement puis validez avec « OK ».

Après 3 minutes l'enregistrement s'arrêtera automatiquement.

Ecouter l'annonce 1
1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Annonce » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Rép. seul » et validez avec « Sélect ».
5. Sélectionnez « Lecture » et validez avec « Sélect ». L'enregistrement est lu.

Enregistrer le texte d'annonce 2 (annonce avec prise de message)
Lorsque vous enregistrerez votre message, veuillez parler en direction du micro afin d'obtenir un résultat optimal.
1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Annonce » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Rép. & Enreg » et validez avec « Sélect ».
5. Sélectionnez « Enreg. Mess. » et validez avec « Sélect ». L'écran indique « Enregistrer ». Enoncez votre message d'absence distinctement puis validez avec « OK ».

Après 3 minutes l'enregistrement s'arrêtera automatiquement.

Ecouter l'annonce 2

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Annonce » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Rép. & Enreg » et validez avec « Sélect ».
5. Sélectionnez « Lecture » et validez avec « Sélect ». L'enregistrement est lu.

Activer annonce 1 ou annonce 2

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Régl. Rpdr » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Mode Rép. » et validez avec « Sélect ».
5. Avec , choisissez entre « Rép. & Enreg » (annonce 2) ou« Rép. seul »(annonce 1) puis validez avec « Sélect ».

Réglage du nombre de sonneries précédant le déclenchement du répondeur

Vous pouvez définir après combien de sonneries le Rpdr est activé.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Régl. Rpdr » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Régl. Sonn. » et validez avec « Sélect ».
5. Avec , choisissez entre 2 et 6 sonneries et validez avec « Sélect ».

Economiser les coûts lors de l'interrogation à distance du répondeur

En mode économie des coûts, le répondeur se déclenche après 5 sonneries jusqu'à ce que le premier message soit enregistré. Ensuite, le répondeur se déclenche après 3 sonneries. Ceci est utile si vous essayez de lancer une interrogation à distance. Si le répondeur ne répond pas après la 4ième sonnerie, aucun message n'a été enregistré et vous pouvez raccrocher avant de devoir payer pour l'appel. Si le répondeur se déclenche après la 3ème sonnerie, un nouveau message a été enregistré.

Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .

2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Régl. Rpdr » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Régl. Sonn. » et validez avec « Sélect ».
5. Avec , sélectionnez « Écon.forfait » et validez avec « Sélect »

Réglage d'un code d'accès confidentiel pour l'interrogation à distance du répondeur

Avant de pouvoir interroger à distance votre répondeur, vous devez tout d'abord enregistrer un code d'accès confidentiel à 4 chiffres. Le code par défaut est 0000. Par sécurité, nous vous conseillons de personnaliser ce code d'accès.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Régl. Rpdr » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Modifier PIN » et validez avec « Sélect ».
5. Entrez l'ancien PIN et appuyez sur « OK ».
6. Si vous avez entré le PIN correct, le système vous demande d'entrer le nouveau PIN composé de quatre chiffres , appuyez ensuite sur « OK ».
7. Répétez le nouveau PIN pour valider votre saisie et terminez l'action avec « OK ».

Limiter la durée des messages entrants

Afin d'économiser de la mémoire, vous pouvez limiter l'enregistrement des messages entrants.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Régl. Rpdr » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Durée enreg. » et validez avec « Sélect ».
5. Avec , sélectionnez 60 s, 120 s, 180 s, ou « illimité » et validez avec « Sélect ».

Langue du répondeur

Le répondeur dispose d'une synthèse vocale pour confirmer les actions. Vous avez le choix entre 3 langues : anglais, français et allemand. Procédez comme suit pour régler la langue :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Régl Rpdr » et validez avec « Sélect ».
4. Avec , sélectionnez «Langue Rpdr» et validez avec « Sélect ».
5. Avec , sélectionnez la langue et validez avec « Sélect ».

Lire un message

L'écran du téléphone affiche un symbole de bande magnétique lorsque vous avez un nouveau message.

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Message » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Lire message » et validez avec « Sélect ».
5. Les enregistrements sont lus.

Supprimer tous les messages

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Message » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Tout suppr. » et appuyez sur « Sélect ».
5. Confirmez avec « OK ».

Enregistrement d'un mémo

Vous pouvez enregistrer un mémo à l'attention des autres utilisateurs du répondeur (jusqu'à 3 minutes d'enregistrement). Si une personne a laissé un mémo à votre attention, le symbole bande magnétique s'affiche à l'écran du combiné et le symbole lettre s'affiche à l'écran de la base. Vous pouvez écouter le mémo de la même manière que s'il s'agissait d'un message laissé sur le répondeur par un correspondant extérieur. Pour enregistrer un mémo, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche « Menu » et sélectionnez « Répondeur » avec .
2. Appuyez maintenant sur « Sélect ».
3. Sélectionnez « Message » et validez avec « Sélect ».
4. Sélectionnez « Mémo ». En validant avec « Sélect », l'enregistrement débute.

Répondeur base

Le téléphone est équipé d'un répondeur intégré.
Celui-ci peut être commandé à partir de la base ou du combiné.
Le texte suivant décrit la commande à l'aide de la base.

Configurer le jour de la semaine pour la sortie vocale

Le répondeur dispose d'une synthèse vocale. En plus du réglage de la date et heure du combiné, il est nécessaire de synchroniser le jour de la semaine énoncé par le répondeur en procédant comme suit :

1. Appuyez sur la touche ⏮ en la maintenant enfoncée jusqu'à ce que le jour de semaine réglé par défaut soit annoncé.
2. Appuyez maintenant plusieurs fois sur la touche ⏭ jusqu'à ce que le jour souhaité soit annoncé.
3. Appuyez ensuite sur la touche ⏮ en la maintenant enfoncée jusqu'à ce que le jour que vous avez réglé vous a été confirmé vocalement.

ATTENTION : Lorsque la base n'est plus sous tension, le réglage est perdu et le jour de la semaine doit être à nouveau configuré.

Mettre le répondeur en marche

1. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre le répondeur en marche. Un message vocal vous indique que le répondeur est en marche.

Eteindre le répondeur

1. Appuyez sur la touche ⏻ pour éteindre le répondeur. Un message vocal vous indique que le répondeur est éteint.

Ecouter un message

La base affiche sur l'afficheur si il y a un ou plusieurs messages.
Pour lire un message, appuyez sur la touche ⏯. Les messages sont lus les uns après les autres. Durant la lecture, vous pouvez activer les fonctions suivantes :

- ✕ Supprimer en cours
- ⏮ ⏭ Sélectionner le message précédent ou suivant
- ⏯ Lire/Arrêter la lecture

Lorsque la lecture est terminée, le répondeur revient au mode initial. Tous les messages entrants restent en mémoire sauf si vous avez effacé un ou plusieurs messages durant la lecture.

Modifier le volume de la sortie vocale du répondeur

1. Appuyez sur la touche 🔉 🔊 pour modifier le volume du répondeur lorsque celui-ci est en train d'enregistrer un message d'un appelant ou lors de la lecture des messages.

Fonction SOS

Cette partie du mode d'emploi concerne la fonction SOS.
L'appareil est équipé d'une fonction SOS. Le fait d'appuyer sur la touche SOS au dos du combiné déclenche l'appel d'un numéro que vous avez préalablement programmé. Seul un numéro peut être enregistré.

Programmation du numéro SOS
Appuyez sur la touche SOS au dos du combiné. Si aucun numéro n'a été enregistré jusqu'à présent, le système vous invite à saisir un numéro puis à le valider en appuyant sur « Enreg ».
Sélectionnez la sonnerie souhaitée pour ce numéro et validez « Enreg ».
Le numéro figure maintenant au répertoire sous le nom SOS. C'est dans le répertoire que vous pourrez aussi le modifier.

Si le téléphone ne fonctionne pas …

Vérifications de base
Vérifiez si le câble de téléphone est correctement raccordé et s'il est en bon état. Enlevez les équipements auxiliaires éventuellement raccordés, rallonges de câble et autres téléphones. Si le téléphone ne fonctionne toujours pas, la panne provient sans doute d'un autre appareil.
Essayez de raccorder le téléphone chez un voisin, par exemple. Si l'appareil fonctionne chez lui, cela peut indiquer que votre prise téléphonique est éventuellement défectueuse. Appelez alors le service de dépannage.

Le téléphone ne fonctionne pas
- Vérifiez si le bloc-secteur est correctement raccordé au téléphone et à la prise de courant.
- Vérifiez si le câble du téléphone est correctement raccordé au téléphone et dans la prise de téléphone.
- Raccordez un autre téléphone à la prise téléphonique. Si ce téléphone fonctionne, cela indique que votre téléphone est probablement défectueux.
- Utilisez uniquement le câble de téléphone original ou un câble similaire avec prise internationale.

Alerte sonore en cours de conversation
- Les accus sont déchargés
  - Reposez le combiné sur son support pour le recharger.
- Vous êtes hors de portée de la base
  - Rapprochez-vous de la base.

Aucun numéro n'apparaît à l'écran lorsque le téléphone sonne
- Contactez votre opérateur téléphonique pour souscrire un service de présentation du numéro.
- Lorsque le téléphone est raccordé à un poste secondaire, la présentation du numéro ne fonctionne pas.

Remarque importante

L'appareil n'est **pas** protégé contre les projections d'eau. Ne posez aucun objet rempli de liquide près de l'appareil, par exemple un vase. Ne posez aucun objet dégageant une forte chaleur près de l'appareil, par exemple une bougie.

Annexe

Maintenance et entretien

Ce téléphone ne nécessite aucune maintenance. Vous pouvez cependant nettoyer l'appareil de temps en temps avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'alcool, de produit diluant ou de solvant organique. Ne pas exposer le téléphone aux rayons du soleil et le protéger contre les chaleurs intenses, l'humidité et les chocs mécaniques.

Garantie

Cet appareil est très fiable. Si, en dépit d'un montage et d'un emploi corrects, des dysfonctionnements apparaissaient, veuillez contacter votre vendeur ou vous adresser directement au fabricant. La garantie comprend la réparation gratuite y compris la réexpédition. La seule condition est de renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine. Ne le jetez donc pas. **Le numéro de l'appareil doit impérativement être indiqué.** Cette garantie ne s'applique pas pour des dommages occasionnés par une mauvaise manipulation ou encore des tentatives de réparation par des personnes non autorisées (endommagement du cachet signalétique de l'appareil). Les réparations sous garantie ne sont exécutées qu'après réception du certificat de garantie dûment rempli ou d'une copie de la facture ou du ticket de caisse du revendeur. **Le numéro de l'appareil doit être indiqué dans tous les cas.**

Environnement/Recyclage

Recyclage des appareils électriques et électroniques usagés (dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens avec leur propre système de recyclage des appareils). Le symbole sur le produit ou son emballage indique qu'il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais déposé dans un centre de recyclage des appareils électriques et électroniques usagés. Grâce à la mise au rebut conforme de ce produit, vous protégez l'environnement et la santé de tous. Le recyclage des matériaux aide à diminuer la consommation de matières premières. Votre commune et les services d'élimination des déchets ainsi que votre magasin spécialisé seront en mesure de vous fournir toutes les informations nécessaires pour le recyclage de ce produit.

Accus

Les accus fournis sont recyclables. Veuillez les jeter dans un conteneur de récupération des batteries ou les remettre à votre vendeur. Ne jetez que les accus déchargés.

Caractéristiques techniques

Standard :	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Téléphone sans fil numérique amélioré Protocole de transmission pour téléphones sans fil
Nombre de canaux :	120 canaux duplex
Plage de fréquences en émission :	1880 MHz à 1900 MHz
Méthode duplex :	Multiplexage par répartition dans le temps
Largeur de bande des canaux :	1728 KHz
Débit binaire :	1152 Kbit/s
Modulation :	GFSK
Puissance de transmission :	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée :	jusqu'à 50 m à l'intérieur jusqu'à 300 m à l'extérieur
Alimentation :	Base : Primaire : 100 - 240 V AC 50/60Hz Secondaire : 7,5 V DC / 500 mA Combiné : Accus NiMH, taille AAA, 1,2V, 800 mAh
Autonomie :	Veille : jusqu'à 180 heures Durée de communication : jusqu'à 10 heures
Dimensions (H x l x P) :	Base : 100 x 155 x 55 mm Combiné : 185 x 57 x 34 mm
Poids :	Base : env. 148 g Combiné : env. 174 g (avec accus)

Marquage de conformité CE

Cet appareil remplit les exigences des directives CE suivantes :
- 2002/95/CE – Directive de limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses
- 2004/108/CE – Directive de compatibilité électromagnétique
- 2002/96/CE – Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
- 2006/95/CE – Directive basse tension
- 1999/5/CE – Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications

La conformité avec les directives ci-dessus est confirmée par le marquage CE sur l'appareil. Les déclarations de conformité européenne peuvent être consultées sur Internet sur www.humantechnik.com.

Sous réserve de modifications techniques.

Wij feliciteren u met de koop van uw ***freeTel eco*** telefoon en hopen dat u er lang plezier aan zult beleven. Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. aandachtig door om de telefoon correct in gebruik te kunnen nemen en u vertrouwd te maken met alle mogelijkheden die het systeem biedt.

Veiligheidsinstructies

Om uw telefoon (veilig) in gebruik te nemen, dient u in ieder geval de navolgende veiligheidsinstructies en het hoofdstuk „Ingebruikname" door te lezen.

- **Let op:**
  Bij uw telefoon kan een hoog volume worden ingesteld. Om uw gehoor of het gehoor van personen met normaal gehoor, met name dat van kinderen, te beschermen tegen een te hard volume, dient u de volgende instructies in acht te nemen:
  1. Stel een laag geluidsniveau in voordat u de telefoonhoorn aan het oor houdt.
  2. Stel het volume tijdens het gebruik op een voor u aangename stand in.

- Plaats het apparaat op een slipvaste ondergrond.

- Leg de snoer zo aan dat hierdoor geen ongevallen kunnen gebeuren.

- Stel de telefoon nooit bloot aan de volgende invloeden:
  – warmtebronnen
  – directe zonnestraling
  – vocht

Bescherm uw telefoon tegen vocht, stof, agressieve vloeistoffen en dampen.

- Sluit de snoer uitsluitend op de betreffende aansluitbussen aan.

- Sluit alleen goedgekeurde accessoires aan.

- Nooit
  – de telefoon zelf openen!
  – de telefoon aan de snoeren dragen!

Inhoudsopgave Pagina

Veiligheidsinstructies **80**
Ingebruikname **84**
Verpakkingsinhoud 84
Het plaatsen van de accu´s in de handset 84
Aansluiting van de telefoon 84
Toetsen en de betekenis ervan, handset 85
Display-symbolen en de betekenis ervan 85
Toetsen en hun betekenis basis 85
Bedieningselementen handset (HS) **86**
Handset in-/uitschakelen **88**
Telefoneren met handset (HS) **88**
Bellen 88
Telefoongesprek aannemen 88
Telefoneren met een aangesloten headset 88
Gebruik van een luidspreker op het toestel bij een gesprek 88
Instelling van het volume van de luidspreker op het toestel 88
Redial van het laatst gebelde telefoonnummer 88
Toevoegen van de laatst gebelde nummer in het telefoonboek 88
Wissen van de laatst gebelde nummers 89
Instelling van het volume van de hoorn/regeling van hoge en lage tonen 89
Gebruik van de telefoon met hoortoestellen 89
Mute-schakeling 89
Navraagtoets 89
Handset zoeken **89**
Snelkiestoetsen M1/M2 (HS) **90**
Snelkiestoetsen M1/M2 met telefoonnummers bezetten 90
Opgeslagen preset-nummer veranderen 90
Opgeslagen preset-nummer wissen 90
Met snelkiestoetsen kiezen 90
Telefoonboek handset (HS) **90**
Toetsbezetting 90
Contact in het telefoonboek (HS) opslaan 90
Contact uit het telefoonboek bellen 90
Contact in het telefoonboek wissen 91
Contact in het telefoonboek veranderen 91
Alle contacten in het telefoonboek wissen 91
Telefoonboekstatus 91
Beller ID handset (HS) **91**
Beller in de belijst bekijken 91
Telefoonnummers uit de beller-ID-lijst in het telefoonboek opslaan 92
Een oproep uit de bel-ID-lijst wissen 92
Alle oproepen uit de bel-ID-lijst wissen 92

Inhoudsopgave

	Pagina
Basisinstellingen met handset (HS)	**92**
PIN-code wijzigen	92
Handset (HS) bij de basis afmelden	92
Signaleringsmodus vanaf de basis instellen	93
Instelling van de navraagtijd	93
Telefooninstellingen (HS)	**93**
Alarm instellen	93
Alarm uitschakelen	93
Audio-instellingen	93
Handsfree-volume instellen	93
Volume hoorn instellen	93
Beltoonmelodie instellen	94
Beltoonvolume instellen	94
Toetstoon in-/uitschakelen	94
Toetsblokkering HS	94
Reikwijdte-alarm	94
Taal	94
Handset hernoemen	95
Displaycontrast	95
Automatisch aannemen oproep	95
Versterking instellen	95
Basis kiezen	95
Instellingen terugzetten	95
Vibratie en flits inschakelen	95
Zaklantaarn	95
Datum / tijd instellen (HS)	**96**
Tijd instellen	96
Datum instellen	96
Tijdsformaat instellen	96
Datumsformaat instellen	96
Extrafuncties (HS)	**96**
Nieuwe handset aanmelden	96
Interne oproepen	96
Oproepverbinding tussen handsets	97
Drie-weg-conferentie	97
Beller-ID bij het aankloppen	97
Voice mail MT	**98**
Voice mail inschakelen	98
Berichttekst 1 en 2	98
Berichttekst 1 (alleen antwoord) opnemen	98
Berichttekst 1 afspelen	98
Berichttekst 2 (antwoord en registratie) opnemen	98
Berichttekst 2 afspelen	98

Inhoudsopgave

	Pagina
Antwoordmodus instellen	98
Aantal beltonen voor AA instellen	99
Telefoonkosten sparen bij remote toegang met de AA	99
Geheime pincode voor voor remote oproep AA instellen.	99
Opname begrenzen	99
Antwoordapparaat taal	100
Berichten afluisteren	100
Alle mededelingen wissen	10
Opname korte mededeling (memo)	100
Antwoordapparaat BS	**101**
Weekdag instellen voor spraakweergave	101
Antwoordapparaat inschakelen	101
Antwoordapparaat uitschakelen	101
Berichten afluisteren	101
Volume van de weergave wijzigen	101
SOS-functies HS	**102**
SOS-nummer programmeren	102
Wanneer de telefoon niet functioneert	**102**
Algemeen	102
De telefoon functioneert niet	102
Waarschuwingstoon tijdens een gesprek	102
Telefoonnummer wordt niet weergegeven	103
Belangrijke aanwijzing	**103**
Annex	**103**
Onderhoud en verzorging	103
Garantie	103
Milieu-aanwijzing/verwijdering	103
Accu´s	103
Technische gegevens handset	104

Ingebruikname

Verpakkingsinhoud
Controleer a.u.b. of alle hieronder vermelde onderdelen aanwezig zijn:
- Telefoon (handset)
- Basisstation
- Telefoonkabel
- 3x 1,2V accu (type „AAA")
- 7,5V-stekkernetvoeding
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart

Mochten er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met uw dealer of rechtstreeks met de fabrikant.

Het plaatsen van de accu´s in de handset
De handset heeft drie 1,2V accu´s (type „AAA") nodig voor het gebruik.
Om de accu´s erin te leggen, gaat u als volgt te werk:
1. Verwijder het deksel van het accuvak aan de onderkant van de handset.
2. Plaats nu drie 1,2V accu´s (type „AAA") in het accuvak. Let hierbij in ieder geval op de juiste poolaansluiting van de accu´s!
3. Sluit nu het deksel van het accuvak.

Aansluiting van de telefoon
1. Steek de kleinste stekker (westernstekker) van de telefoonkabel in de bus van het basisstation (achterkant van het apparaat). De grootste stekker (TAE-stekker) steekt u in de aansluitdoos van uw telefoonaansluiting.
3. Steek de kabel van de stekkernetvoeding in de bus DC 7,5. Steek de stekkernetvoeding in een 230-V-stopcontact.

Let op!
Plaats de telefoon niet in de buurt bijv. van televisietoestellen, beeldschermen, ventilatoren enz. om het storingsrisico zo laag mogelijk te houden. Plaats de telefoon niet in de zon of in de buurt van een warmtebron. Gebruik uitsluitend de originele telefoonkabel of een vergelijkbare met internationale telefoniefunctionaliteit.

Plaats de telefoon voor het eerste gebruik ten minste 12 uur lang in de acculader van het basisstation, zodat de accu´s geheel worden opgeladen en hun maximale geheugencapaciteit kan worden benut.
Opmerking: Vermijd de bewaring van de accu´s in de handset wanneer u uw telefoon langdurig (ca. 6 maanden) niet gebruikt.

Toetsen en de betekenis ervan, handset

Hoorn opnemen, activeert de handsfree-functie tijdens een gesprek.

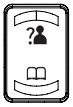
Gesprek beëindigen, handset in- / uitschakelen

Snelkiestoets M1 en M2

Menutoets
- Menukeuze rechts
- Menukeuze links

INT-toets
Gesprek met andere handsets

Herhalingstoets



Omhoog- / CID-toets

Omlaag- / telefoonboektoets

Stertoets, toetsblokkering.
Door langdurig op de stertoets te drücken, wordt de toets-blokkering geactiveerd.

Zend-/ontvangstsignaal-weergave

Alarm ingeschakeld

Toetsblokkering ingeschakeld

Nieuwe mededeling op de voice mail

Toetsen en hun betekenis basis

voice mail
in- / uitschakelen

voice mail
Afspelen-/ stoptoets

voice mail
Wistoets

voice mail
Terugtoets / volg. toets

voice mail
Volumetoets

Display-symbolen en de betekenis ervan

Oproep in afwezigheid

Bericht

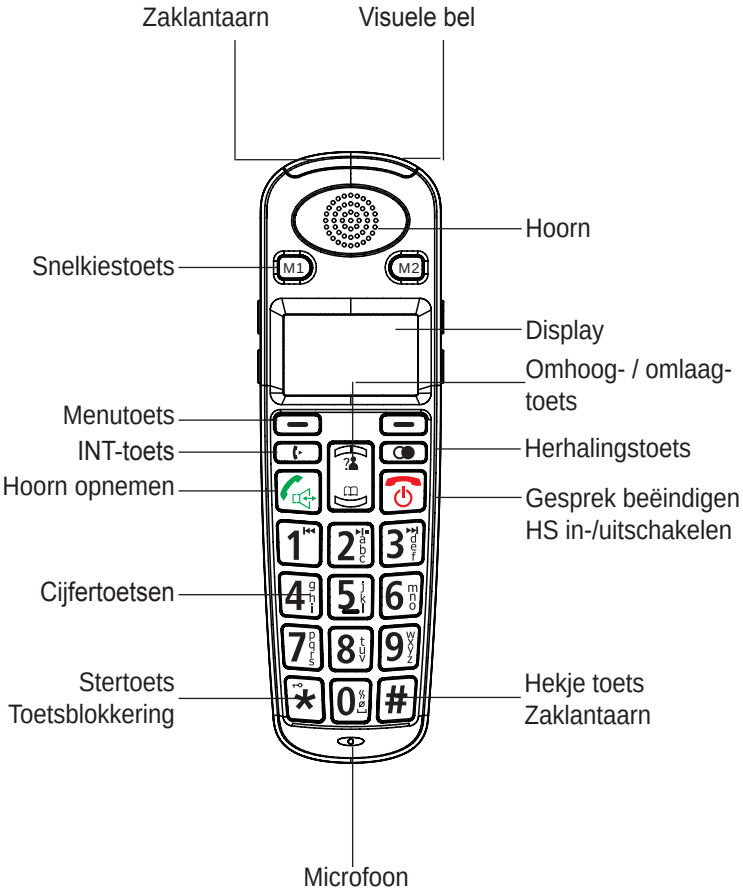
Lijn is bezet

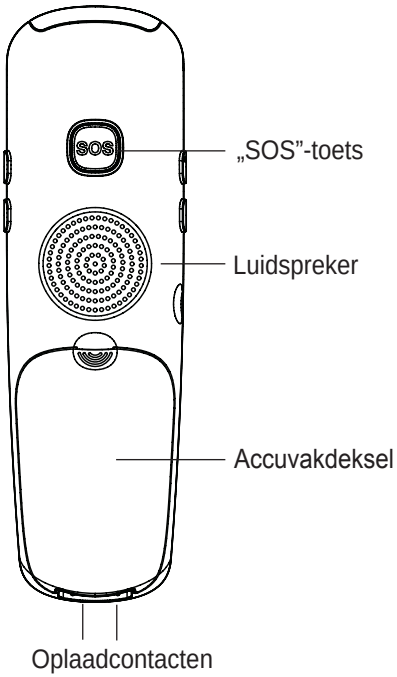
Handsfree-functie geactiveerd

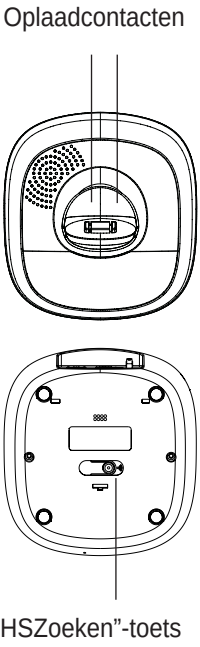
Indicatie van de accu

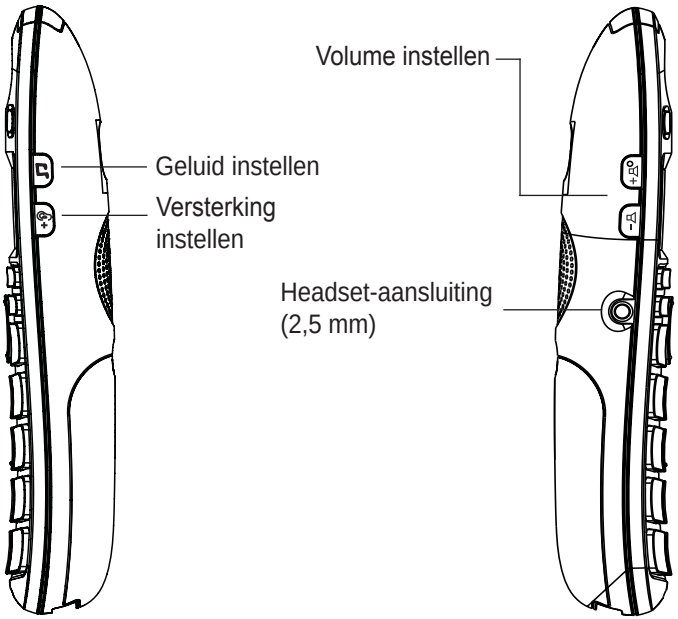
Vibratie en optische bel zijn ingeschakeld

Bedieningselementen handset (HS)




SOS
„SOS”-toets
Luidspreker
Accuvakdeksel
Oplaadcontacten


Oplaadcontacten
„HSZoeken”-toets


Geluid instellen
Versterking instellen
Volume instellen
Headset-aansluiting (2,5 mm)

Handset in-/uitschakelen

Wanneer de handset uitgeschakeld is, wordt het door het in de acculader te plaatsen automatisch ingeschakeld.
Anders gaat u als volgt te werk:
Wanneer de handset ingeschakeld is, drukt u op de toets [ ], totdat het apparaat ingeschakeld is. De handset zoekt nu naar de basis en is gereed.
Om de handset weer uit te schakelen, drukt u op de toets [ ], totdat het apparaat uitgeschakeld is.

Telefoneren met handset (HS)

Bellen
1. Druk op de toets [ ].
2. Voer het telefoonnummer in.
3. Om het telefoongesprek te beëindigen, drukt u op de toets [ ].

Telefoongesprek aannemen
1. De telefoon belt.
2. Druk op de toets [ ].
3. Om het telefoongesprek te beëindigen, drukt u op de toets [ ].

Telefoneren met een aangesloten headset
- Bellen
1. Druk op de toets [ ].
2. Voer het telefoonnummer in.
3. Om het telefoongesprek te beëindigen, drukt u op de toets [ ].

Telefoongesprek aannemen
1. De telefoon belt.
2. Druk op de toets [ ] om het gesprek via de aangesloten headset te voeren.
3. Om het telefoongesprek te beëindigen, drukt u op de toets [ ].

Gebruik van een luidspreker op het toestel bij een gesprek
1. Om de luidspreker op het toestel in te schakelen, drukt u op de toets [ ]. De luidspreker van de hoorn blijft hierbij ingeschakeld.
2. U kunt nu het telefoongesprek via de luidspreker op het toestel en de ingebouwde microfoon blijven voeren.
3. Om de luidspreker op het toestel weer uit te schakelen, drukt u op de toets [ ].

Instelling van het volume van de luidspreker op het toestel
In handsfree-toepassing kunt u het volume van de luidspreker op het toestel met behulp van de toetsen [ ] of [ ] instellen, die zich aan de linkerkant van de telefoon bevinden.

Herhaling van het laatst gebelde telefoonnummer
1. Door te drukken op de toets [ ] wordt het telefoonnummer dat u het laatst hebt gebeld weergegeven.
2. Met [ ] kunt u de nummers kiezen die u het laatst gebeld hebt.
3. Druk op de toets [ ] om het nummer te kiezen.

Toevoegen van de laatst gebelde nummer in het telefoonboek
1. Door te drukken op de toets [ ] wordt het laatst gebelde nummer weergegeven.
2. Met [ ] kunt u de nummers kiezen die u het laatst gebeld hebt.
3. Druk op „Meer” en kies „Nr. Geheug.” met „Kiezen” uit.
4. Toets nu de naam in en kies „Opsl.”.
5. Nu kunt u indien gewenst het nummer nogmaals veranderen, en u kiest dan „Opsl.”.
6. Kies de gewenste melodie bij dit contact en kies „Kiezen” om de procedure af te ronden.

Wissen van de laatst gebelde nummers

1. Door te drukken op de toets wordt het telefoonnummer dat u het laatst hebt gebeld weergegeven.
2. Met kunt u de nummers kiezen die u het laatst gebeld hebt.
3. Druk op „Meer” en kies „Wissen” om deze ingave te wissen of op „Alle wissen” om alle ingevoerde nummers te wissen.
4. De telefoon vraagt naar de bevestiging. Druk op „Kiezen” om de procedure af te ronden.

Instelling van het volume van de hoorn/ regeling van hoge en lage tonen

Het volume van de hoorn kan tijdens een telefoongesprek met behulp van de toetsen of worden ingesteld, die zich aan de linkerkant van de telefoon bevinden.
Met de toets kan er een extra versterking worden ingeschakeld. Als de extra versterking geactiveerd is, wordt er een volume van maximaal 30 dB bereikt bij de telefoonhoorn. Wanneer de versterking ingeschakeld is, brandt de rode versterkerindicator boven aan de telefoon. Door opnieuw te drukken op de toets wordt de extra versterking uitgeschakeld.

Het geluid kunt u met instellen.
Druk op de toets en stel het gewenste geluid van 1 tot 3 in.
Opmerking:
De geluidscontrole kan alleen tijdens een gesprek worden versteld.

Gebruik van de telefoon met hoortoestellen

U kunt uw telefoon met hoortoestellen gebruiken die met een telefoonspoel (T-spoel) uitgerust zijn. Zet hiervoor de keuzeschakelaar op uw hoortoestel op de „T”- of „HS”-positie. Let er a.u.b. op dat de telefoonhoorn bij het telefoneren zo dicht mogelijk bij uw hoortoestel wordt gehouden.

Mute-schakeling

U kunt op uw telefoon de microfoon tijdens een gesprek tijdelijk uitschakelen, zodat uw gesprekspartner u niet meer kan horen.
Tijdens het gesprek verschijnt in het display „Mute” aan de rechter onderzijde. Door te drukken op de rechter functietoets wordt de mute-schakeling geactiveerd. Door opnieuw te drukken wordt de functie weer gedeactiveerd.

Navraagtoets

Deze functie is nodig om bepaalde T-Net-functiekenmerken te activeren.
Tijdens het gesprek verschijnt in het display „R” aan de linker onderrand. Door te drukken op de linker functietoets wordt de telefoonlijn gedurende een bepaalde tijd onderbroken (100ms / 120 ms / 300ms / 600ms) (zie „Instelling van de navraagtijd”).

Handset zoeken

Mocht u niet meer weten waar u de handset neer hebt gelegd, kunt u deze met de zoektoets voor de handset onder op de bodem het basisstation zoeken.

1 Druk hiervoor kort op de zoektoets . De aangemelde handsets beginnen ca. 60 seconden lang te bellen.
2. Druk nogmaals op de zoektoets om het zoeken te stoppen.

Snelkiestoetsen M1/M2 (HS)

Snelkiestoetsen M1/M2 met telefoonnummers bezetten

De 2 snelkiestoetsen M1/M2 kunt u met willekeurige telefoonnummers (max. 32 cijfers voor iedere toets) programmeren. Het nummer bevindt zich daarna ook in het telefoonboek onder M1 en M2 op de eerste plaats.

1. Druk op de preset-toets M1 of M2.
2. Voer het gewenste telefoonnummer in en kies „Opsl.”.
3. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Kiezen” om de procedure af te sluiten.

Opgeslagen preset-nummer veranderen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telef. Boek”.
2. Met de toets kunt u in het telefoonboek bladeren en M1 of M2 opzoeken.
3. Druk nu op „Kiezen”.
4. Zoek met het item „Wijzigen” en druk op „Kiezen”.
5. Toets de naam in en bevestig met „Opsl.”.
6. Toets het nummer in en bevestig met „Opsl.”.
7. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Kiezen” om de procedure af te sluiten.

Opgeslagen preset-nummer wissen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telef. Boek”.
2. Met de toets kunt u in het telefoonboek bladeren en M1 of M2 opzoeken.
3. Druk nu op „Kiezen”.
4. Zoek met het item „Wissen” en druk op „Kiezen”

Met snelkiestoetsen kiezen

Druk op de toets M1 of M2.
Het opgeslagen telefoonnummer wordt gekozen.

Telefoonboek handset (HS)

Toetsconfiguratie

ToetsLetter / teken
11 @ _ + - ” ( ) %
2A B C a b c 2
3D E F d e f 3
4G H I g h i 4
5J K L j k l 5
6M N O m n o 6
7P Q R S p q r s 7
8T U V t u v 8
9W X Y Z w x y z 9
0(spatie) 0 ? & / . , !
# #
* *

Contact in het telefoonboek (HS) opslaan

Het is mogelijk om 50 items op te slaan. Ieder telefoonnummer kan tot maximaal 20 cijfers en de naam maximaal 12 tekens bevatten.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Telef. Boek”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Druk er nogmaals op “Kiezen”.
4. Kies met de toetsen „Nieuw item”.
5. Toets de naam in en bevestig met „Opsl.”.
6. Toets het nummer in en bevestig met „Opsl.”.
7. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Kiezen” om de procedure af te sluiten.

Contact uit het telefoonboek bellen

1. Nadat u het telefoonnummer hebt opgeslagen, drukt u met de toets omlaag (telefoonboeksymbool) om in het telefoonboek terecht te komen.

2. Met de toetsen kunt u in het telefoonboek bladeren en het gewenste contact zoeken.
3. De contacten zijn op alfabet gesorteerd. Om in de telefoon sneller vooruit te komen, kunt u met de keuzetoetsen naar de betreffende letter springen, bijv. wanneer u een item met „T" zoekt, drukt u hiervoor op toets 8 om naar de letter T te gaan.
4. Door te drukken op de toets wordt het contact gebeld.

Contact in het telefoonboek wissen
Om afzonderlijke contacten te wissen, gaat u als volgt te werk:
1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „Telef. Boek".
2. Met de toets kunt u in het telefoonboek bladeren en het gewenste contact zoeken.
3. Druk nu op „Kiezen".
4. Zoek met het item „Wissen" en druk op „Kiezen" om de procedure af te sluiten.

Contact in het telefoonboek veranderen
1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „Telef. Boek".
2. Met de toets kunt u in het telefoonboek bladeren en het gewenste contact zoeken.
3. Druk nu op „Kiezen".
4. Zoek met het item „Wijzigen" en druk op „Kiezen".
5. Voer de wijziging voor de naam in en bevestig met „Opsl.".
6. Toets de wijziging voor het nummer in en bevestig met „Opsl.".
7. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Kiezen" om de procedure af te sluiten.

Alle contacten in het telefoonboek wissen
Om de contacten te bewerken, gaat u als volgt te werk:
1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „Telef. Boek".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Zoek met het item „Alles wiss." en druk „Kiezen".
4. De telefoon vraagt naar de bevestiging. Druk op „Kiezen" om de procedure af te sluiten.

Telefoonboekstatus
Hier wordt u getoond hoeveel geheugenruimte u gebruikt heeft en hoeveel er maximaal beschikbaar is:
1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „Telef. Boek".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Zoek met het item „TB Status" en druk op „Kiezen"
4. In het display ziet u de informatie over het telefoongeheugen.

Beller ID handset (HS)

Oproepen in afwezigheid worden in het display met het symbool ↲ aangeduid.

Beller in de bellijst bekijken
Om de lijst met oproepen in afwezigheid op te roepen, gaat u als volgt te werk:
1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „Bellijst" uit of druk de toets omhoog om direct in de bellijst te komen.
2. Met de toetsen kunt u nu in de bellijst bladeren.

Er wordt voor iedere oproep het nummer of de naam (indien reeds opgeslagen in het telefoonboek) weergegeven. Verder wordt de datum en het tijdstip van de oproep weergegeven.

Telefoonnummers uit de beller-ID-lijst in het telefoonboek opslaan

Om het nummer op te slaan, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Bellijst”.
2. Met de toets kunt u nu in de bellijst bladeren.
3. Druk op „Meer” en kies „Nr. Geheug.”.
4. Toets vervolgens de naam in en druk opnieuw op „Opsl.”.
5. Nu kunt u het nummer, indien nodig, nog bewerken en u drukt vervolgens op „Opsl.”.
6. Kies nu de gewenste beltoon voor dit telefoonnummer uit en druk op „Kiezen”. Daarmee is dit nummer opgeslagen.

Een oproep uit de bel-ID-lijst wissen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Bellijst”.
2. Met de toets kunt u nu in de bellijst naar het gewenste item bladeren.
3. Druk op „Meer” en kies „Wissen” met „Kiezen”. Daarmee is dit nummer gewist.

Alle oproepen uit de bel-ID-lijst wissen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Bellijst”.
2. Met de toets kunt u nu in de bellijst naar het gewenste item bladeren.
3. Druk op „Meer” en kies „ Wis alle” met „Kiezen”. Daarmee zijn alle items gewist.

Basisinstellingen met handset (HS)

Het is mogelijk om verschillende instellingen op het basisstation met de handset uit te voeren.

PIN-code wijzigen

Om veiligheidsredenen wordt bij sommige functies de PIN-code opgevraagd, voordat het commando wordt uitgevoerd.

Om de PIN-code te wijzigen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Met de toets bladert u naar „PIN wijzigen”.
4. Druk nu op „Kiezen”.
5. Voer de oude PIN-code in en druk op „Kiezen”.
6. Wanneer u de juiste PIN-code hebt ingevoerd, wordt u verzocht om de nieuwe, uit vier cijfers bestaande PIN-code in te voeren en vervolgens drukt u op „Opsl.”.
7. Voer de nieuwe PIN-code ter bevestiging nogmaals in en sluit de procedure met „Kiezen” af.

Handset (HS) bij de basis afmelden

U kunt een handset bij een basisregistratie afmelden.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Met de toets bladert u naar „HS wissen” en u drukt op „Kiezen”.
4. Voer de PIN-code in en druk op „Kiezen”.
5. Kies de handset uit die van de basis dient te worden gewist, en bevestig met „Kiezen”. Let op: De HS van waaruit de afmelding wordt gedaan, kan niet worden gewist.

Signaleringsmodus vanaf de basis instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Met de toets bladert u naar „Kiesmodus.” en druk op „Kiezen”.
4. Kies nu de gewenste signaleringsmodus uit en sluit de procedure af met „Kiezen”.

Instellen van de navraagtijd

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „BS instell.”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Flashtijd” en bevestig met „Kiezen”.
4. Met kunt u tussen Flash-1 (100ms), Flash-2 (300ms) en Flash-3 (600ms) kiezen en u bevestigt met „Kiezen”.

Telefooninstellingen (HS)

Alarm instellen

U kunt met de handset een alarm met sluimerfunctie instellen.

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Alarm” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Aan” en bevestig met „Kiezen”.
5. Toets nu de gewenste alarmtijd in en bevestig met „Opsl.”.
6. Schakel de sluimerfunctie (snooze) in of uit en sluit de procedure af met „Opslaan”. Er wordt een wekkersymbool in het display weergegeven wanneer het alarm geactiveerd is.
7. Wanneer het alarm afgaat, kunt u het alarm met een willekeurige toets uitschakelen. Wanneer u „sluimeren” hebt geactiveerd, wordt het alarm na 10 minuten weer geactiveerd totdat u het alarm weer uitschakelt.

Alarm uitschakelen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Alarm” en bevestig met „Kiezen”.
4. Selecteer „Uit” en bevestig met „Kiezen”.

Beltoonmelodie instellen
U kunt verschillende tonen kiezen wanneer de oproep intern (vanuit andere aangemelde handsets op dezelfde basis) of extern (vanuit het vaste net) binnenkomt.
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Belt. Inst.” en bevestig met „Kiezen”.
4. U kunt nu kiezen uit de volgende opties:
   - Beltoon int.
   - Beltoon ext.
5. Kies nu de gewenste optie met „Kiezen” uit.
6. Kies „Melodie” en sluit de instelling af met „Kiezen”.

Beltoonvolume instellen
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Belt. Inst.” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Volume” en bevestig met „Kiezen”.
5. Kies het gewenste volume uit en sluit de instelling af met „Kiezen”.

Toetstoon in-/uitschakelen
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Toon inst.” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Toetstoon” en bevestig met „Kiezen”.
5. Kies „Uit” en sluit de instelling af met „Kiezen”.

Wanneer deze functie geactiveerd is, zijn alle toetsen behalve geblokkeerd en buiten werking. U kunt binnenkomende oproepen met aannemen. Wanneer u het gesprek met beëindigt, keert de telefoon terug naar de blokkeermodus.
Blokkering inschakelen: Druk zo lang op de toets totdat „Toetsblokkering” in het display verschijnt. Er wordt een sleutelsymbool in het display weergegeven. Om de blokkering weer te deactiveren, drukt u op totdat het sleutelsymbool in het display verdwijnt.

Reikwijdte-alarm
Er zal telkens een signaaltoon te horen zijn, wanneer de handset zich buiten het bereik van het basisstation bevindt. Deze signaaltoon kan worden in-/uitgeschakeld.
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Toon inst.” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Reikwijdte” en bevestig met „Kiezen”.
5. Kies „Aan” of „Uit” en sluit de instelling af met „Kiezen”.

Taal
De handset beschikt over een keuze van 6 talen.
1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Taal” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies de gewenste taal uit met en sluit de instelling af met „Kiezen”.

Handset hernoemen

De standaardnaam van de handset is „HS n" (n is een getal van 1 tot 5. Dit getal geeft aan dat de handset als de n-de handset bij de basis aangemeld is. HS 1 is als 1e handset bij de basis geregistreerd.

De naam van de handset wordt in de stand-by-modus weergegeven.

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS Instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „HS Naam" en bevestig met „Kiezen".
4. Voer de naam in en sluit de instelling af met „Opsl.".

Displaycontrast

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Contrast" en bevestig met „Kiezen".
4. Kies het gewenste contrast 0 tot 16 uit met en sluit de instelling af met „Opslaan".

Automatisch aannemen oproep

Bij het automatisch aannemen van een oproep kunt u een oproep, door de handset van het laadstation af te nemen, aannemen zonder een toets in te drukken.

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Auto opnemen" en bevestig met „Kiezen".
4. Kies „Aan" of „Uit" en sluit de instelling af met „Opslaan".

Versterking instellen

Het normale bereik van de volume-instelling is van 0 tot 15 dB. Wanneer de versterking ingeschakeld is, wordt het volume verhoogd naar 15 tot 30 dB.

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Versterkt" en bevestig met „Kiezen".
4. Kies „Aan" of „Uit" en sluit de instelling af met „Opslaan".

Basisstation kiezen

U kunt een basis waarop de handset reeds is aangemeld, selecteren. U kunt alleen basisstations selecteren, die reeds op de handset aangemeld zijn.

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „HS instell".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Basis" en bevestig met „Kiezen".
4. Kies met tussen de verschillende basisstations en bevestig met „Kiezen". De gewenste basis wordt nu opgezocht en ingesteld.

Instellingen terugzetten

1. Druk op de toets „Menu" en kies met het item „Resetten".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Voer nu uw PIN-code in en bevestig met „Kiezen.".

Tril- en flitsfunctie inschakelen

U kunt naast de beltoon het tril-alarm en de flits inschakelen.

Druk hiervoor ca. 3 seconden op de toets 0 om tril- en flitsfunctie in te schakelen.

Ga op dezelfde manier te werk om de functies weer uit te schakelen.

Zaklantaarn

De telefoon heeft een zaklantaarnfunctie. Om deze in te schakelen drukt u ca. 3 seconden lang op de toets #.

Ga op dezelfde manier te werk om de functie weer uit te schakelen.

Datum / tijd instellen (HS)

Tijd instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Datum & tijd” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Tijd inst.” en bevestig met „Kiezen”.
5. Voer de tijd via de keuzetoetsen in en druk op „Opslaan” om de instelling af te sluiten.

Datum instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Datum & tijd” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies „Datum inst.” en bevestig met „Kiezen”.
5. Voer de datum in via de cijfertoetsen en druk op „Opslaan” om de instelling af te sluiten.

Tijdsformaat instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Tijdsformaat” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies met tussen 12 uur en 24 uur en druk op „Opslaan” om de instelling af te sluiten.

Datumsformaat instellen

1. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „HS instell”.
2. Druk nu op „Kiezen”.
3. Kies „Datumsformaat” en bevestig met „Kiezen”.
4. Kies met tussen DD-MM en MM-DD, druk op „Opslaan” om de instelling af te sluiten.

Extra functies (HS)

Nieuwe handset aanmelden

De handset die wordt meegeleverd, is reeds op de basis aangemeld. Deze is als handset 1 aangemeld. Iedere extra handset, die u koopt, moet eerst op het basisstation worden aangemeld.

Er kunnen maximaal 5 handsets op een basisstation worden aangemeld. U kunt dan ook interne gesprekken tussen de handsets voeren. U kunt ook binnenkomende oproepen naar andere handsets doorverbinden.

U kunt tot maximaal 4 basisstations op iedere handset aanmelden. Daardoor neemt de reikwijdte van de telefoon toe, zodat u tussen de telefoon-transmissiebereiken heen en weer kunt bewegen.

Om een nieuwe handset aan te melden, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de “MT-knop” aan de onderkant van het basisstation gedurende 5 seconden tot u een pieptoon hoort.
2. Druk op de toets „Menu” en kies met het item „Aanmelden”.
3 Druk nu op „Kiezen”.
4. Kies met het gewenste basisstation uit en bevestig met „Kiezen”. Het basisstation wordt nu gezocht en de handset wordt aangemeld.
5. Voer nu de PIN-code in (standaard is 0000).
6. Wanneer de PIN-code wordt geaccepteerd, klinkt er een aanmeldingstoon en de basis wijst aan de handset een nummer toe. Wanneer de PIN-code fout is, klinkt er een waarschuwingstoon en de handset keert terug naar de vorige aanmeldingstoestand. U kunt de PIN-code opnieuw invoeren.

Interne oproepen

Wanneer u meerdere handsets op een ba-

sisstation hebt aangemeld, kunt u interne gesprekken voeren en externe gesprekken tussen de handsets verbinden.
Om een interne oproep te doen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets op de handset.
2. Toets het gewenste nummer van de handset tussen 1 en 5 in. Met 9 worden alle handsets opgeroepen. Wanneer u een verkeerd nummer intoetst, zal de handset een waarschuwingstoon weergeven.

Wanneer u een interne oproep krijgt, wordt het nummer van de oproepende handset in het display weergegeven.

Oproepverbinding tussen handsets

Een extern gesprek kan van de ene handset naar de andere worden doorverbonden.
Ga als volgt te werk:

1. Druk op de toets op de handset tijdens het gesprek. De externe beller wordt in de wachtrij geplaatst.
2. Toets het gewenste nummer van de handset tussen 1 en 5 in.
3. De geselecteerde handset gaat bellen. Het nummer van de oproepende handset wordt in het display weergegeven.
4. Met de oproep opnemen.
5. Indien gewenst kan er nu met de oproepende gebruiker worden gesproken. U kunt ook opleggen voordat de gebruiker heeft opgenomen, dan wordt de oproep direct doorverbonden.
6. Druk op de toets om het gesprek te beëindigen. De beller in de wachtrij wordt automatisch doorgeschakeld naar de andere beller.

Wanneer u de omleiding wilt opheffen, drukt u opnieuw op de toets , waarna u weer met de externe beller kunt spreken.
Wanneer de geselecteerde handset binnen een bepaalde tijd niet antwoordt, wordt de oproep weer teruggezet.

Drie-weg-conferentie

Wanneer u beide een extern gesprek hebt en er een intercom-situatie bestaat, dan kunt u een drie-weg-conferentie inrichten.
Ga als volgt te werk:

1. Druk op de toets op de handset tijdens het gesprek. De externe beller wordt in de wachtrij geplaatst.
2. Toets het gewenste nummer van de handset tussen 1 en 5 in.
3. De geselecteerde handset gaat bellen. Het nummer van de oproepende handset wordt in het display weergegeven.
4. Met de oproep opnemen.
5. De beller kan nu de toets indrukken om de drie-weg-conferentie te starten.

Beller-ID bij het aankloppen

Wanneer u over een aanklopdienst van uw lokale telefoonmaatschappij beschikt, wordt u in het display de naam en/of het telefoonnummer van de tweede beller getoond, terwijl u een gesprek voert met een andere gesprekspartner.
Druk met de menutoets links op „R” om de tweede beller aan te nemen. De eerste beller wordt in de wachtrij gezet.
Druk opnieuw op „R” om het eerste gesprek weer op te nemen.

Voice mail MT

De telefoon bevat een ingebouwde voice mail.
Deze kan vanaf de basis of het mobiele element worden bestuurd.
Hier wordt de besturing met het mobiele element (ME) beschreven.

Voice mail inschakelen

1. Druk op de toets „Menu." en kies met het item „Antwoordapp.".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Zoek „AA-instel." en bevestig met „Kiezen".
4. Kies „AA aan/Uit." en bevestig met „Kiezen".
5. Met , kunt u de functie In-/uitschakelen selecteren en bevestigen met „Kiezen".

Berichttekst 1 en 2

Voordat u het antwoordapparaat gebruikt, dient u het bericht in te spreken. Er zijn 2 verschillende berichtteksten. Berichttekst 1 is slechts een bericht dat aan de beller wordt meegedeeld. In het menu isdat: „Alleen antw."
De berichttekst 2 is de tekst voor de spraakopname. In het menu isdat: „Antw. & reg."

Berichttekst 1 (alleen antwoord) opnemen

Bij het opnemen spreekt u in richting van de microfoon om een optimaal resultaat te behalen.

1. Druk op de toets „Menu." en kies met het item „Antwoordapp.".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Bericht" en bevestig met „Kiezen".
4. Zoek „Alleen antw." en bevestig met „Kiezen".
5. Kies „Antw. & Reg." en bevestig met „Kiezen". Het display geeft „Registr." aan. Spreek nu uw bericht luid en duidelijk in op het antwoordapparaat en sluit de opname af met „OK".
   Wanneer u langer dan 3 minuten spreekt, stopt de opname automatisch.

Berichttekst 1 afspelen

1. Druk op de toets „Menu." en kies met het item „Antwoordapp.".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Bericht" en bevestig met „Kiezen".
4. Zoek „Alleen antw." en bevestig met „Kiezen".
5. Kies „Afspelen" en bevestig met „Kiezen". De opname wordt nu afgespeeld.

Berichttekst 2 (antwoord en registratie) opnemen

Bij het opnemen spreekt u in richting van de microfoon om een optimaal resultaat te behalen.

1. Druk op de toets „Menu." en kies met het item „Antwoordapp.".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Bericht" en bevestig met „Kiezen".
4. Zoek „Antw. & Registr." en bevestig met „Kiezen".
5. Kies „Antw. & Reg." en bevestig met „Kiezen". Het display geeft „Registr." aan. Spreek nu uw bericht luid en duidelijk in op het antwoordapparaat en sluit de opname af met „OK".
   Wanneer u langer dan 3 minuten spreekt, stopt de opname automatisch.

Berichttekst 2 afspelen

1. Druk op de toets „Menu." en kies met het item „Antwoordapp.".
2. Druk nu op „Kiezen".
3. Kies „Bericht" en bevestig met „Kiezen".
4. Zoek „Antw. & Registr." en bevestig met „Kiezen".
5. Kies „Afspelen" en bevestig met „Kiezen". De opname wordt nu afgespeeld.

Antwoordmodus instellen

1. Druk op de toets „Menu." en kies met

het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Zoek „AA-instel.“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Kies „Antw. modus“ en bevestig met „Kiezen“.
5. Me kunt u tussen „Antw. & registr.“ en „Alleen antw.“ kiezen en u bevestigt met „Kiezen“.

Aantal beltonen voor AA instellen

U kunt vastleggen na hoeveel keer bellen de AA wordt geactiveerd.

1. Druk op de toets „Menu.“ en kies met het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Zoek „AA-instel.“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Kies „Rinke- len“ en bevestig met „Kiezen“.
5. Me kunt u tussen 2 en 6 keer rinkelen kiezen en u bevestigt met „Kiezen“.

Telefoonkosten sparen bij remote toegang met de AA

In de kostenspaarmodus woden binnenkomende gesprekken na 5x rinkelen beantwoord, tot het eerste nieuwe bericht werd opgenomen. Daarna antwoordt het antwoordapparaat reeds na 3x rinkelen. Dat is handig wanneer u probeert om een remote oproep te starten. Wanneer het antwoordapparaat na het 4e keer rinkelen niet antwoordt, werd er geen bericht opgenomen en u kunt opleggen, voordat u voor het gesprek moet betalen. Wanneer het antwoordapparaat na 3x rinkelen antwoordt, werd er een nieuw bericht opgenomen.

1. Druk op de toets „Menu.“ en kies met het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Zoek „AA-instel.“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Kies „Rinke- len“ en bevestig met „Kiezen“.
5. Met kiest u „Toll saver“ en u bevestigt met „Kiezen“

Geheime pincode voor voor remote oproep AA instellen.

Een geheim uit vier cijfers bestaand getal is nodig om uw berichten vanaf een externe telefoon te kunnen beluisteren. Het geheime getal is standaard „0000“. Om veiligheidsredenen is het raadzaam om dit geheime getal te wijzigen.

1. Druk op de toets „Menu.“ en kies met het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Zoek „AA-instel.“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Kies „PIN wijzigen“ en bevestig met „Kiezen“.
5. Voer de oude PIN in en druk op „OK“.
6. Wanneer u de juiste PIN hebt ingevoerd, wordt u verzocht om de nieuwe uit vier cijfers bestaande PIN in te voeren en daarna drukt u op „OK“.
7. Voer de nieuwe PIN ter bevestiging nogmaals in en sluit de procedure af met „OK“.

Opname begrenzen

Om geheugenruimte te sparen, kunt u de opnamen van de bellers begrenzen.

1. Druk op de toets „Menu.“ en kies met het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Zoek „AA-instel.“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Kies „Registratie“ en bevestig met „Kiezen“.
5. Met kunt u tussen 60s, 120s, 180 of „Onbeperkt“ kiezen en u bevestigt met „Kiezen“.

Antwoordapparaat taal

Het antwoordapparaat kan spreken om ingaven te bevestigen. Er staan 3 talen ter beschikking: Engels, Frans en Duits. Om de taal in te stellen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets „Menu.“ en kies met het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Zoek „AA-instel.“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Met kunt u tussen de talen kiezen en u bevestigt met „Kiezen“.

Berichten afluisteren

De telefoon geeft in het display een badrecordersysmbool weer, wanneer u een nieuw bericht hebt ontvangen.

1. Druk op de toets „Menu.“ en kies met het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Kies „Mededeling“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Zoek „Afspelen“ en bevestig met „Kiezen“.
5. De opnamen worden nu afgespeeld.

Alle mededelingen wissen

1. Druk op de toets „Menu.“ en kies met het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Kies „Mededeling“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Zoek „Alle wissen“ en bevestig met „Kiezen“.
5. Bevestig met „OK“.
6. De opnamen worden nu gewist.

Opname korte mededeling (memo)

U kunt voor de gebruiker van het antwoordapparaat een mededeling, tot 3 minuten lang, achterlaten.

Wanneer iemand een korte mededeling inspreekt, wordt een bandrecordersymbool in het display weergegeven. De weergave van deze mededeling vindt net zo plaats als het afspelen van een antwoordapparaat. Om een memo op te ne-

men gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets „Menu.“ en kies met het item „Antwoordapp.“.
2. Druk nu op „Kiezen“.
3. Kies „Mededeling“ en bevestig met „Kiezen“.
4. Zoek naar „Memo“. Door te bevestigen met „Kiezen“, wordt de opname gestart.

Antwoordapparaat BS

De telefoon bevat een ingebouwde voice mail.
Deze kan vanaf de basis of het mobiele element worden bestuurd.
Hier wordt de besturing met de basis (BS) beschreven.

Weekdag instellen voor spraakweergave
Het antwoordapparaat heeft een spraakweergave. Opdat de spraakweergave de juiste weekdag uitspreekt, moet deze op de basis eerst worden ingesteld. Hiervoor gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets ⏮ en houd deze inge drukt tot de ingestelde weekdag wordt gesproken.
2. Druk nu meerdere keren op de toets ⏭ tot de gewenste weekdag wordt gesproken.
3. Druk op de toets ⏮ om de instelling op te slaan en af te sluiten.

LET OP: Zodra u de basis van het stroomnet scheidt, gaat de instelling verloren en moet opnieuw worden ingesteld.

Antwoordapparaat inschakelen
1. Druk op de toets ⏻ om het antwoordapparaat in te schakelen. De spraakweergave deelt u mee dat het antwoordapparaat ingeschakeld is.

Antwoordapparaat uitschakelen
1. Druk op de toets ⏻ om het antwoordapparaat uit te schakelen. De spraakweergave deelt u mee dat het antwoordapparaat uitgeschakeld is.

Berichten afluisteren
De basis geeft in het LCD-display aan, wanneer u één of meerdere nieuwe mededelingen hebt.

Om de mededeling af te spelen, drukt u op de toets ▶/■. De mededelingen wordt een voor een afgespeeld. Tijdens het afspelen kunt u de volgende functies activeren:

- ✕ Momentele mededeling wissen.
- ⏮ ⏭ Volgende mededeling afspelen of vorige mededeling herhalen.
- ▶/■ Mededeling stoppen en afsluiten.

Wanneer het afspelen voltooid is, keert het AA terug naar de uitgangsmodus. Alle binnenkomende mededelingen zijn opgeslagen, behalve wanneer u tijdens de weergave een mededeling hebt gewist.

Volume van de weergave wijzigen
1. Druk op de toetsen 🔉 🔊 om het volume van de weergave te wijzigen.

SOS-functies HS

Dit gedeelte van de handleiding heeft betrekking op de SOS-functie in de handset.
De handset is uitgerust met een eenvoudige SOS-functie. Door te drukken op de „SOS"-toets aan de achterkant, wordt er een vrij programmeerbaar nummer gebeld. Er kan slechts één nummer worden opgeslagen.

SOS-nummer programmeren
Druk op de „SOS"-toets aan de achterzijde. Als u nog geen nummer hebt opgeslagen, wordt u nu verzocht om het nummer in te voeren en te bevestigen met „Doorgaan".
Kies nu de gewenste beltoon uit voor dit nummer en kies „Opslaan".
Het nummer vindt u nu in het telefoonboek onder „SOS". Daar kunt u het nummer ook veranderen.

Wanneer de telefoon niet functioneert

Algemeen
Overtuigt u er zich van dat de het telefoonsnoer onbeschadigd en correct in het contact gestoken is. Verwijder eventuele aanvullende
uitrusting, verlengkabels en andere telefoons. Wanneer de telefoon daarna functioneert, wordt de fout door een ander apparaat veroorzaakt.
Probeer de telefoon bijv. bij een buurman aan te sluiten. Wanneer het apparaat daar functioneert, is uw telefoonaansluiting eventueel defect. Bel de storingdienst op.

De telefoon functioneert niet
- Overtuigt u er zich van dat de netvoeding correct in de telefoon en in de contactdoos gestoken is.
- Overtuigt u er zich van dat de telefoonsnoer correct in de telefoon en in de telefooncontactdoos gestoken is.
- Sluit een andere telefoon op uw telefoonaansluiting aan. Wanneer deze telefoon functioneert, is uw telefoon vermoedelijk defect.
- Gebruik uitsluitend de originele kabel of de telefoonkabel met internationale aansluiting.

Waarschuwingstoon tijdens een gesprek
- De accu´s zijn nagenoeg leeg
  - Plaats de handset in de acculader.
- De reikwijdte van de telefoon werd overschreden
  - Breng de handset dichter bij het basisstation.

Telefoonnummer wordt niet weergegeven

- De weergave van het telefoonnummer moet door uw netprovider worden ondersteund.
- Bij aansluiting op een neventoestel functioneert de telefoonnummerweergave niet.

Belangrijke aanwijzing

Het toestel is **niet** tegen waterspetters beschermd. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op het toestel. Tevens mogen er geen open brandbronnen, zoals bijv. brandende kaarsen, op het toestel worden geplaatst.

Bijlage

Onderhoud en verzorging

De telefoon is onderhoudsvrij. Bij verontreiniging dient u het apparaat af en toe met een zachte, vochtige doek te reinigen. Gebruik nooit alcohol, verdunner of andere organische oplosmiddelen. De telefoon mag niet gedurende een langere tijd aan rechtstreekse zonnestraling worden blootgesteld en dient bovendien tegen grote hitte, vocht of sterke mechanische trillingen te worden beschermd.

Garantie

De telefoon beschikt over een hoge mate van gebruiksveiligheid. Mochten er ondanks oordeelkundige montage en bediening storingen ontstaan, dan dient u contact op te nemen met uw dealer of u richt zich rechtstreeks tot de fabrikant. De garantie omvat het gratis repareren evenals het gratis retour zenden. Voorwaarde hiervoor is dat het product in de originele verpakking wordt verstuurd, gooi deze dus niet weg. De garantie vervalt bij schade die door niet-oordeelkundige behandeling of reparatiepogingen door niet-geautoriseerde personen (vernieling van het apparatuurzegel) werden veroorzaakt.

Reparaties op garantie worden alleen na het opsturen van de ingevulde garantiekaart en van een kopie van de factuur/kassabon van de dealer uitgevoerd.

Het apparaatnummer moet in ieder geval ook worden aangegeven.

Milieu-aanwijzing/verwijdering

Verwijdering van gebruikte elektrische en elektronische apparaten (te gebruiken in de landen van de Europese Unie en andere Europese landen met een apart inzamelsysteem voor deze apparaten). Het symbool op het product of zijn verpakking duidt erop dat dit product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar bij een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden afgegeven. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemensen. Milieu en gezondheid worden door niet-oordeelkundig opruimen in gevaar gebracht. Materiaalrecycling helpt om het verbruik van grondstoffen te verminderen. Nadere informatie over het recyclen van dit product ontvangt u bij uw gemeente, de gemeentelijke vuilnisdiensten of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Accu´s

De meegeleverde accu´s kunnen worden gerecycled. Verwijder de accu´s a.u.b. via de batterijcontainer of de vakhandel. Ruim uitsluitend lege accu´s op om de milieubescherming te garanderen.

Technische gegevens handset

Standaard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Uitgebreide digitale standaard voor draadloze telefoons Transmissieprotocol voor draadloze telefoons	
Aantal kanalen:	120 duplex-kanalen	
Zendfrequentiebereik:	1880 MHz tot 1900 MHz	
Duplex-methode:	Multiplexe tijdsindeling	
Kanaalbandbreedte:	1728 KHz	
Bitrate:	1152 Kbit/s	
Modulatie:	GFSK	
Transmissiecapaciteit:	10 mW, gemiddelde capaciteit per kanaal	
Reikwijdte:	tot 50 m binnenshuis tot 300 m buitenshuis	
Stroomvoorziening:	Basisstation: Primair: 100-240V AC 50/60Hz Secundair: 7,5V DC / 500 mA Handset: NiMH accu´s, maat AAA, 1,2V, 800 mAh	
Bedrijfsduur:	Standby:	tot 180 uur
	Spreektijd:	tot 10 uur
Afmetingen (h x b x d):	Basisstation:	100 x 155 x 55 mm
	Handset:	185 x 57 x 34 mm
Gewicht:	Basisstation:	ca. 148 g
	Handset:	ca. 174 g (met accu´s)

CE-teken

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de volgende EU-richtlijn:

- 2002/95/EG RoHS-richtlijn
- 2002/96/EG WEEE-richtlijn
- 1999/5/EG R&TTE-richtlijn
- 2004/108/EG EMC-richtlijn
- 2006/95/EG laagspanningsrichtlijn

De conformiteit met de voornoemde richtlijnen wordt door het CE-teken op het apparaat bevestigd. EG-verklaringen van overeenstemming zijn op internet beschikbaar op www.humantechnik.com.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Grattis till din nya ***freeTel eco***-telefon! Vi hoppas att du ska ha glädje av den under en lång tid framöver. Läs igenom den här bruksanvisningen noggrant. Den hjälper dig att använda telefonen korrekt och bekantar dig med alla funktioner på systemet.

Säkerhetsanvisningar

För att du ska kunna driftsätta och använda din telefon på ett säkert sätt är det mycket viktigt att du läser igenom följande säkerhetsanvisningar och kapitlet »Driftstart».

- **Observera!**
  Din telefon kan ställas in på en mycket hög ljudnivå. För att skydda din hörsel och hörseln hos personer (särskilt barn) med normal hörselfunktion mot skador på grund av för hög ljudstyrka ska du beakta följande anvisningar:
  1. Ställ in telefonen på en lägre ljudstyrka innan du för telefonluren mot örat.
  2. Ställ in ljudstyrkan på en nivå som du tycker är behaglig när du använder telefonen.

- Placera telefonen på ett glidfritt underlag.

- Lägg anslutningskabeln så att den inte utgör olycksrisk.

- Utsätt inte telefonen för följande påverkan:
  – Värmekällor
  – Direkt solljus
  – Fukt

Skydda din telefon mot fukt, damm, aggressiva vätskor och ångor.

- Anslutningskabeln får endast anslutas till avsett uttag.

- Anslut endast godkända tillbehör till telefonen.

- Du ska aldrig
  – Ta isär telefonen själv!
  – Bära telefonen från anslutningskabeln!

Innehållsförteckning Sida

Säkerhetsanvisningar 106
Driftstart 110
Förpackningens innehåll 110
Sätta i batterier i handsetet 110
Ansluta telefonen 110
Knappar och deras funktion handset 111
Symboler på displayen och deras innebörd 111
Knappar och deras betydelse Basen 111
Manöverelement handset (HS) 112
Föra samtal med handsetet (HS) 114
Ringa samtal 114
Ta emot samtal 114
Föra samtal med ett anslutet headset 114
Använda enhetens högtalare vid samtal 114
Ställa in volymen på enhetens högtalare 114
Återuppringa senast slagna telefonnummer 114
Lägga till senast slagna nummer i telefonboken 114
Radera senast slagna telefonnummer 114
Slå till/från handset 114
Ställa in hörlurens volym/reglera höga/låga toner 115
Använda telefonen med hörapparater 115
Ljudlöst 115
R-knapp 115
Söka handset 115
Snabbvalsknappar M1/M2 (MT) 116
Tilldela nummer till snabbvalsknapparna M1/M2 116
Ändra sparade snabbvalsnummer 116
Radera sparade snabbvalsnummer 116
Slå nummer med snabbvalsknapparna 116
Telefonbok handset (HS) 116
Knapptilldelning 116
Spara kontakt i telefonboken (HS) 116
Ringa kontakt ur telefonboken 116
Radera kontakt i telefonboken 117
Bearbeta kontakt i telefonboken 117
Radera alla kontakter i telefonboken 117
Telefonboksstatus 117
Nummerpresentation handset (HS) 117
Visa vem som ringer i samtalslistan 117
Spara telefonnummer ur nummerpresentationslistan i telefonboken 118
Radera ett samtal ur nummerpresentationslistan 118
Radera alla samtal ur nummerpresentationslistan 118

Innehållsförteckning Sida

Ställa in basstation med handsetet (HS) 118
Ändra pinkod 118
Avregistrera handset (HS) från basstation 118
Ställa in valläge på basstationen 118
Ställa in flashtid 119
Telefoninställningar (HS) 119
Ställa in larm 119
Slå från larm 119
Ljudinställningar 119
Ställa in ljudstyrkan för handsfreefunktion 119
Ställa in ljudstyrka på hörlur 119
Ställa in ringsignal 120
Ställa in ringsignalens volym 120
Slå till/från knappljud 120
Knapplås HS 120
Räckviddslarm 120
Språk 120
Ändra namn på handset 121
Displaykontrast 121
Automatiskt svar 121
Ställa in förstärkning 121
Välja basstation 121
Återställa alla inställningar 121
Slå på vibration och blinkning 121
Ficklampa 122
Ställa in datum/tid (HS) 122
Ställa in tid 122
Ställa in datum 122
Ställa in tidsformat 122
Ställa in datumsformat 122
Extra funktioner (MT) 122
Registrera nytt handset 122
Interna samtal 123
Vidarebefordra samtal mellan handsets 123
Trevägskonferens 123
Nummerpresentation vid samtal väntar 123
Telefonsvarare HS 124
Påkoppling av telefonsvararen (TS) 124
Meddelandetext 1 och 2 124
Inspelning av meddelandetext 1 (utan röstinspelning) 124
Uppspelning av meddelandetext 1. 124
Inspelning av meddelandetext 2 (med röstinspelning) 124
Uppspelning av meddelandetext 2. 125

Innehållsförteckning Sida

Inställning av svarsläge 125
Inställning av antalet signaler för telefonsvararen 125
Spara avgifter vid fjärrförfrågan med telefonsvarararen. 125
Inställning av fjärrstyrningskod för telefonsvararen. 125
Begränsning av inspelningen 125
Telefonsvarare språk 126
Uppspelning av meddelanden 126
Radera alla meddelanden 126
Inspelning av ett kort meddelande (memo) 126
Påkoppling av telefonsvararen 126
Avstängning av telefonsvararen 127
Uppspelning av meddelanden 127
Ändring av volymen vid återgivningen 127
Telefonsvarare BS 127
SOS-funktioner HS 128
Programmera SOS-nummer 128
Om telefonen inte fungerar. 128
Allmänt 128
Telefonen fungerar inte 128
Varningssignal under samtal 128
Telefonnummer visas inte 129
Viktig anmärkning 129
Bilaga 129
Underhåll och skötsel 129
Garanti 129
Miljöskyddsinformation/avfallshantering 129
Batterier 129
Tekniska specifikationer handset 130

Driftstart

Förpackningens innehåll
Kontrollera att alla nedanstående delar ingår i din leverans:
- Telefon (handset)
- Basstation
- Telefonkabel
- 3 x 1,2 V-batteri (typ »AAA»)
- 7,5 V-nätdel
- Bruksanvisning
- Garantikort

Om delar saknas, kontakta din återförsäljare eller tillverkaren.

Sätta i batterier i handsetet
Handsetet behöver tre AAA-batterier (1,2 V) för att fungera.
Batterierna sätts i på följande sätt:
1. Avlägsna batterifackets lock på handsetets undersida.
2. Sätt i tre AAA-batterier (1,2 V) i batterifacket. Se till att polerna hamnar på rätt plats!
3. Stäng locket igen.

Ansluta telefonen
1. Anslut den mindre kontakten (Westernstickkontakt) på telefonkabeln till basstationens uttag (enhetens baksida). Den större kontakten (TAE-stickkontakt) ska anslutas till uttaget för telefonsanslutningen.
3. Anslut kabeln till sticknätdelen i uttaget DC 7,5. Anslut sticknätdelen till ett nätuttag (230 V).

Observera!
Telefonen får inte placeras i närheten av till exempel tv-apparater, bildskärmar, fläktar eller liknande för att minimera risken för störningar. Placera inte telefonen i direkt solljus eller nära värmekällor. Använd endast originaltelefonkabeln eller en likvärdig kabel med internationell tilldelning.

Innan du använder telefonen för första gången ska du placera den i laddningsstationen på basstationen i minst 12 timmar så att batterierna laddas fullständigt och deras maximala lagringskapacitet kan utnyttjas.
Anmärkning: Undvik att lagra batterierna i handsetet om du inte ska använda telefonen under en längre period (ca 6 månader).

Knappar och deras funktion handset

Lyfta luren, aktivera handsfree-funktionen under ett samtal.

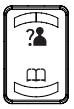
Avsluta samtal, slå till/från handset

Direktvalsknappar M1 och M2

Menyknapp
- Menyval höger
- Menyval vänster

INT-knapp
Samtal med andra HS

Återuppringningsknapp


Uppåt/CID-knapp

Nedåt-/telefonboksknapp

Stjärnknapp, knapplås
Håll stjärnknappen intryckt för att låsa knappsatsen.

Symboler på displayen och deras innebörd

Missat samtal

Meddelande

Upptaget

Handsfreefunktion aktiverad

Batteriets laddningsstatus

Vibration och optisk ringsignal har aktiverats

Indikering för sänd-/mottagningssignal

Larm aktivt

Knapplås aktivt

Nytt meddelande på telefonsvararaaren

Knappar och deras betydelse Basen

Telefonsvarare påkoppling/avstängning

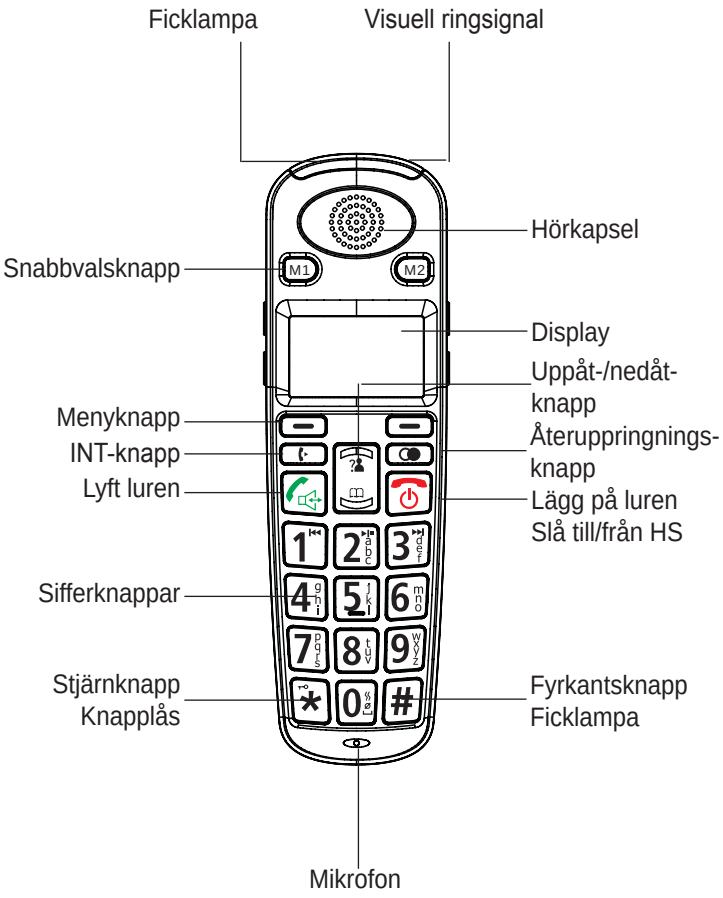
Telefonsvarare Avspelnings-/stoppknapp

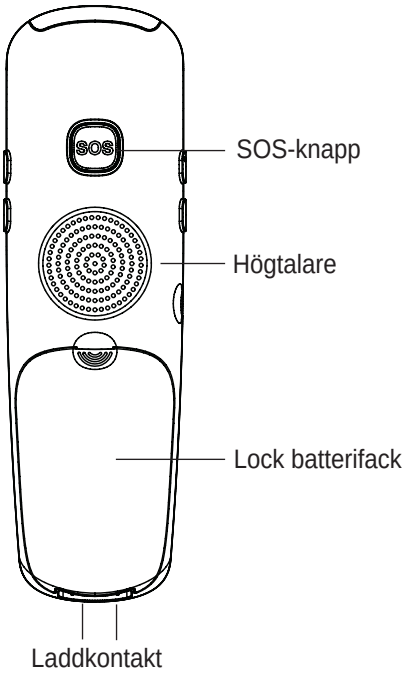
Telefonsvarare Raderingsknapp

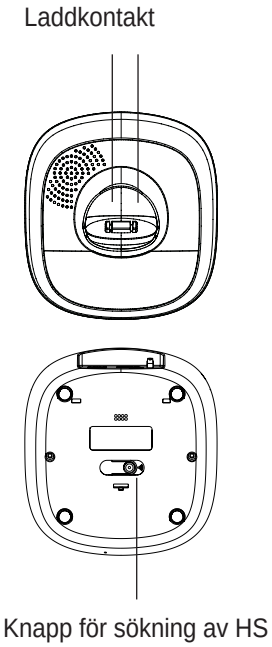
Telefonsvarare Tillbakaknapp/vidareknapp

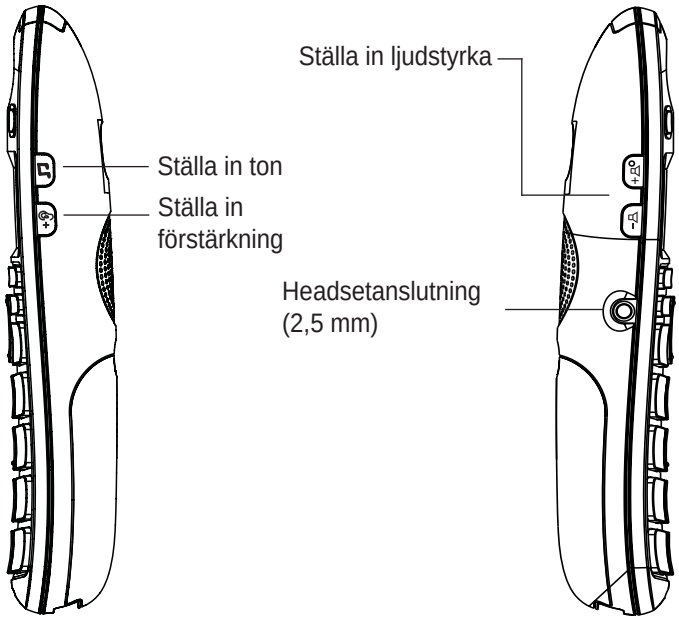
Telefonsvarare Volymknapp

Manöverelement handset (HS)




SOS
SOS-knapp
Högtalare
Lock batterifack
Laddkontakt


Laddkontakt
Knapp för sökning av HS


Ställa in ton
Ställa in förstärkning
Ställa in ljudstyrka
Headsetanslutning (2,5 mm)

Slå till/från handset

Om handsetet är frånslaget slås det på automatiskt när det placeras i laddningsstationen.

I annat fall ska du gå tillväga på följande sätt:

Tryck på knappen [⏻] när handsetet är frånslaget tills enheten slås på. Handsetet söker nu efter basstationen och är driftklart.

Tryck på knappen [⏻] igen för att slå från handsetet.

Föra samtal med handsetet (HS)

Ringa samtal

1. Tryck på knappen [📞].
2. Slå önskat telefonnummer.
3. För att avsluta samtalet ska du trycka på knappen [⏻].

Ta emot samtal

1. Telefonen ringer.
2. Tryck på knappen [📞].
3. För att avsluta samtalet ska du trycka på knappen [⏻].

Föra samtal med ett anslutet headset

- Ringa samtal

1. Tryck på knappen [📞].
2. Slå önskat telefonnummer.
3. För att avsluta samtalet ska du trycka på knappen [⏻].

- Ta emot samtal

1. Telefonen ringer.
2. Tryck på knappen [📞] för att föra samtalet via ett anslutet headset.
3. För att avsluta samtalet ska du trycka på knappen [⏻].

Använda enhetens högtalare vid samtal

1. För att slå på enhetens högtalare, tryck på [📞].
   Högtalaren i hörluren förblir påslagen.
2. Nu kan du fortsätta samtalet via enhetens högtalare och den inbyggda mikrofonen.
3. För att slå från enhetens högtalare igen, tryck på [📞].

Ställa in volymen på enhetens högtalare

När telefonen befinner sig i handsfreeläge kan du ställa in högtalarens volym med hjälp av knapparna [🔊+] eller [🔊−] på den vänstra sidan av telefonen.

Återuppringa senast slagna telefonnummer

1. Tryck på knappen [●] för att visa det senast slagna telefonnumret.
2. Med [▲] kan du välja de senast slagna numren.
3. Tyck på knappen [📞] för att slå ett nummer.

Lägga till senast slagna nummer i telefonboken

1. Tryck på knappen [●] för att visa det senast slagna telefonnumret.
2. Med [▲] kan du välja de senast slagna numren.
3. Tryck på »Mer» och välj »Spara nr» med »Välj».
4. Ange namnet och välj »Spara».
5. Du kan ändra numret vid behov och trycka på »Spara».
6. Välj önskad melodi till denna kontakt och välj »Välj» för att slutföra inställningen.

Radera senast slagna telefonnummer

1. Tryck på knappen [●] för att visa det senast slagna telefonnumret.
2. Med [▲] kan du välja de senast slagna numren.
3. Tryck på »Mer» och välj »Radera» för att

ta bort en post eller välj »Radera alla» för att radera alla poster.

4. Telefonen kräver att du bekräftar raderingen. Tryck på »Välj» för att slutföra processen.

Ställa in hörlurens volym/reglera höga/låga toner

Under ett telefonsamtal kan hörlurens volym regleras med hjälp av knapparna [◁+] och [◁−] på den vänstra sidan av telefonen.
Med [+👂] kan du slå på ytterligare en förstärkning. När förstärkningen är aktiverad uppgår telefonlurens volym till upp till 30 dB. När förstärkningen är påslagen lyser förstärkarindikationen på telefonen. Tryck på knappen [+👂] igen för att slå från förstärkningen.

Ljudet kan ställas in med [♫].
Tryck på knappen [♫] och ställ in önskat ljud från 1 till 3.
Anmärkning:
Ljudkontrollen fungerar endast under ett samtal.

Använda telefonen med hörapparater

Du kan använda telefonen tillsammans med hörapparater som är utrustade med en telefonspole (T-spole). Ställ i så fall omkopplaren på din apparat i läget T eller HS. Tänk på att hålla telefonluren så nära hörapparaten som möjligt under ett samtal.

Ljudlöst

Du kan tillfälligt stänga av ljudet på mikrofonen på din telefon under ett samtal så att din samtalspartner inte längre kan höra dig. Under samtalet visas texten »Sekretess» längst ner till höger på displayen. Tryck på den högra funktionsknappen för att aktivera ljudlösfunktionen. Tryck på knappen igen för att avaktivera funktionen.

R-knapp

Den här funktionen behövs för att aktivera vissa T-Net-tjänster.
Under samtalet visas texten »R» längst ner till vänster på displayen. Genom att trycka på den vänstra funktionsknappen avbryter du telefonledningen under en viss tid (100 ms/120 ms/300 ms/600 ms) (se »Ställa in flashtid»).

Söka handset

Om du inte vet var du har lagt ditt handset kan du söka efter det med sökknappen [•)))] nedtill på basstationen.

1 Tryck kort på sökknappen. [•)))]
Anslutna handsets börjar ringa i ca 60 sekunder.

2. Tyck på sökknappen [•)))] igen för att avsluta sökningen.

Snabbvalsknappar M1/M2 (MT)

Tilldela nummer till snabbvalsknapparna M1/M2

De två snabbvalsknapparna M1/M2 kan tilldelas valfria telefonnummer (max. 32 siffror för varje knapp). Numren lagras samtidigt på den första platsen i telefonboken under M1 och M2.

1. Tryck på snabbvalsknappen M1 eller M2.
2. Ange önskat telefonnummer och välj »Spara».
3. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Välj» för att slutföra processen.

Ändra sparade snabbvalsnummer

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Med knappen kan du bläddra i telefonboken och söka efter M1 eller M2.
3. Tryck nu på »Välj».
4. Sök alternativet »Redigera» med och tryck »Välj».
5. Ange namnet och bekräfta med »Spara».
6. Ange numret och bekräfta med »Spara».
7. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Väli» för att slutföra processen.

Radera sparade snabbvalsnummer

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Med knappen kan du bläddra i telefonboken och söka efter M1 eller M2.
3. Tryck nu på »Välj».
4. Sök alternativet »Radera» med och tryck »Välj» för att slutföra processen.

Slå nummer med snabbvalsknapparna

Tryck på knappen M1 eller M2.
Det sparade telefonnumret slås.

Telefonbok handset (HS)

Knapptilldelning

knapp Bokstav/tecken
11 @ _ + - » ( ) %
2A B C a b c 2
3D E F d e f 3
4G H I g h i 4
5J K L j k l 5
6M N O m n o 6
7P Q R S p q r s 7
8T U V t u v 8
9W X Y Z w x y z 9
0(Mellanslag) 0 ? & / . , !
# #
* *

Spara kontakt i telefonboken (HS)

Du kan spara 50 poster. Varje telefonnummer kan innehålla upp till 20 siffror och varje namn upp till 12 tecken.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Tryck igen ”Välj”
4. Med knapparna väljer du sedan »Ny».
5. Ange namnet och bekräfta med »Spara».
6. Ange numret och bekräfta med »Spara».
7. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Välj» för att slutföra processen.

Ringa kontakt ur telefonboken

1. När du har sparat telefonnumret ska du trycka nedåt med knappen (telefonbokssymbol) för att gå till telefonboken.
2. Med knapparna kan du bläddra i telefonboken och söka efter önskad kontakt.

3. Kontakterna är sorterade i alfabetisk ordningsföljd.
   För att bläddra fram snabbare i telefonboken kan du hoppa till önskad bokstav med valknapparna. Om din kontakt till exempel börjar med ett T kan du trycka på knappen 8 för att gå till bokstaven T.
4. Tryck på knappen för att ringa kontakten.

Radera kontakt i telefonboken

Enskilda kontakter raderas på följande sätt:
1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Med knappen kan du bläddra i telefonboken och söka efter önskad kontakt.
3. Tryck nu på »Välj».
4. Sök alternativet »Radera» med och tryck »Välj».

Bearbeta kontakt i telefonboken

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Med knappen kan du bläddra i telefonboken och söka efter önskad kontakt.
3. Tryck nu på »Välj».
4. Sök alternativet »Redigera» med och tryck »Välj».
5. Ange ändringen för namnet och bekräfta med »Spara».
6. Ange ändringen för numret och bekräfta med »Spara».
7. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Välj» för att slutföra processen.

Radera alla kontakter i telefonboken

Kontakter bearbetas på följande sätt:
1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Tryck igen ”Välj”
3. Sök alternativet »Radera alla» med och tryck »Välj».
4. Telefonen kräver att du bekräftar raderingen. Tryck på »Väli» för att slutföra processen.

Telefonboksstatus

Här kan du se hur mycket minne som är upptaget och hur mycket som du har till ditt förfogande maximalt:
1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Telefonbok» med .
2. Tryck igen ”Välj”
3. Sök alternativet »TB status» med och tryck »Välj».
4. På displayen visas information om telefonminnet.

Nummerpresentation handset (HS)

Missade samtal visas på displayen med symbolen ↵.

Visa vem som ringer i samtalslistan

För att gå till listan med missade samtal:
1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Nr-pres.list» med eller tryck knappen uppåt för att hamna direkt i samtalslistan.
2. Med knapparna kan du nu bläddra i samtalslistan.

För varje samtal visas numret eller namnet (om detta redan finns sparat i telefonboken). Dessutom visas datum och klockslag för samtalet.

Spara telefonnummer ur nummerpresentationslistan i telefonboken

Numren sparas på följande sätt:

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Samtalslist» med .
2. Med knappen kan du nu bläddra i samtalslistan.
3. Tryck på »Mer» och välj »Spara nr».
4. Ange sedan namnet och tryck på »Spara» igen.
5. Du kan nu redigera numret vid behov och sedan trycka på »Spara».
6. Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Välj». Numret är nu sparat.

Radera ett samtal ur nummerpresentationslistan

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Samtalslist» med .
2. Med knappen kan du bläddra till önskad post i samtalslistan.
3. Tryck på »Mer» och välj »Radera» med »Välj». Numret raderas.

Radera alla samtal ur nummerpresentationslistan

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Samtalslist» med .
2. Med knappen kan du bläddra till önskad post i samtalslistan.
3. Tryck på »Mer» och välj »Radera alla» med »Välj». Alla poster raderas.

Ställa in basstation med handsetet (HS)

Med handsetet kan du genomföra olika inställningar på basstationen.

Ändra pinkod

Av säkerhetsskäl kräver vissa funktioner en pinkod.

Pinkoden ändrar du på följande sätt:

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Bläddra till »Ändra PIN» med knappen .
4. Tryck nu på »Välj».
5. Ange den gamla pinkoden och tryck »Välj».
6. Om pinkoden är rätt ombeds du att ange en ny fyrsiffrig pinkod och sedan trycka på »Spara».
7. Ange den nya pinkoden igen som bekräftelse och avsluta inställningen med »Välj».

Avregistrera handset (HS) från basstation

Du kan avregistrera ett handset från en basstation.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Bläddra med knapparna till »Radera HS» och tryck »Välj».
4. Ange den gamla pinkoden och tryck »Välj».
5. Välj det handset som ska tas bort från basstationen och bekräfta med »Välj». Observera: Det handset från vilken avregistreringen sker kan inte tas bort.

Ställa in valläge på basstationen

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».

3. Bläddra med knapparna till »Valläge» och tryck »Välj».
4. Välj nu önskat valläge och avsluta med »Välj».

Ställa in flashtid

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst BS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Blinktid» och bekräfta med »Välj».
4. Med kan du välja mellan Flash-1 (100 ms), Flash-2 (300 ms) och Flash-2 (600 ms) och bekräfta med »Välj».

Telefoninställningar (HS)

Ställa in larm

Med handsetet kan du ställa in ett larm med snooze-funktion.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Larm» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Till» och bekräfta med »Välj».
5. Ange nu önskad larmtid och bekräfta med »Välj».
6. Slå till eller från snoozefunktionen och avsluta inställningen med »Snooze». När larmet är aktiverat visas en väckarklocka på displayen.
7. När larmet löser ut kan du slå från det med valfri knapp. Om snooze-funktionen är aktiv upprepas larmet var tionde minut tills du stänger av det.

Slå från larm

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Larm» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Från» och bekräfta med »Välj».

Ställa in ringsignal

Du kan välja mellan 10 olika ringsignaler. Du kan välja olika signaler för interna samtal (samtal från andra registrerade handsets på samma basstation) och externa samtal (samtal från annat fast nät).

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Inst signal» och bekräfta med »Välj».
4. Du kan nu välja mellan följande alternativ:
   - Signal int.
   - signal ext.
5. Välj önskat alternativ med »Välj».
6. Välj »Melodi» och avsluta inställningen med »Välj».

Ställa in ringsignalens volym

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Inst signal» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Volym» och bekräfta med »Välj».
5. Välj nu önskad ljudstyrka och avsluta inställningen med »Välj».

Slå till/från knappljud

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Ljudinst.» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Knappljud» och välj ”Från” eller ”Till” och stäng inställningen av med ”Välj”.

Knapplås HS

När den här funktionen är aktiverad är alla knappar förutom [ ] spärrade och ur funktion. Du kan ta emot inkommande samtal med [ ]. När du avslutar samtalet med [ ] återgår telefonen till det spärrade läget. Slå på knapplås: Håll knappen [ ] nedtryckt tills »HS låst» visas på displayen. En nyckelsymbol visas på displayen. För att avaktivera knapplåset ska du trycka på [ ] tills nyckelsymbolen försvinner från displayen.

Räckviddslarm

Varje gång handsetet befinner sig utanför basstationens räckvidd hörs en ljudsignal. Ljudsignalen kan slås till eller från.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Ljudinst.» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Räckvidd» och bekräfta med »Välj».
5. Välj »Från» eller »Till» och avsluta inställningen med »Välj».

Språk

Handsetet har sex olika språk.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Språk» och bekräfta med »Välj».
4. Välj nu önskat språk med och avsluta inställningen med »Välj».

Ändra namn på handset

Standardnamnet på handsetet är »MT n» (n står för en siffra från 1 till 5. Siffran anger att handsetet är registrerat som nr »n» på basstationen). MT 1 är alltså det första handsetet som registrerats på basstationen. Namnet på handsetet visas i standbyläge.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Tryck på knappen »Meny» och välj »HS namn» med .
4. Tryck nu på »Välj».
5. Ange namnet och avsluta inställningen med »Spara».

Displaykontrast

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Kontrast» och bekräfta med »Välj».
4. Välj nu önskad kontrast från 0 till 16 med och avsluta inställningen med »Spara».

Automatiskt svar

Med funktionen automatiskt svar kan du ta emot ett telefonsamtal genom att ta upp handsetet från laddningsstationen utan att behöva trycka på någon knapp.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Autom. svar» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Från» eller »Till» och avsluta inställningen med »Välj».

Ställa in förstärkning

I normalläge är telefonens ljudstyrka inställd på mellan 0 och 15 dB. När förstärkningen är påslagen höjs ljudstyrkan till mellan 15 och 30 dB.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Förstärkt» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Från» eller »Till» och avsluta inställningen med »Spara».

Välja basstation

Du kan välja en basstation på vilken handsetet redan är registrerat. Du kan endast välja basstationer som redan är registrerade på handsetet.

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Välj bas.» och bekräfta med »Välj».
4. Välj mellan de olika basstationerna med och bekräfta med »Välj». Handsetet söker nu efter och ställer in önskad basstation.

Återställa alla inställningar

1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Återställ» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Ange den gamla pinkoden och bekräfta med »Välj».
4. Bekräfta med ”Välj”

Slå på vibration och blinkning

Förutom ringsignalen kan samtal signaleras med ett vibrationslarm och en blinkningsfunktion.

Tryck knappen 0 i tre sekunder för att aktivera vibrations- och blinkningsfunktionen. Gör på samma sätt för att slå från funktionen igen.

Ficklampa
Telefonen har en ficklampsfunktion. Tryck på knappen (#) i tre sekunder för att slå på ficklampan.
Gör på samma sätt för att slå från funktionen igen.

Ställa in datum/tid (HS)

Ställa in tid
1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Datum & tid» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Set time» och bekräfta med »Välj».
5. Ange tiden med hjälp av valknapparna och tryck på »Spara» för att avsluta inställningen.

Ställa in datum
1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Datum & tid» och bekräfta med »Välj».
4. Välj »Set datum» och bekräfta med »Välj».
5. Ange datumet med hjälp av sifferknapparna och tryck på »Spara» för att avsluta inställningen.

Ställa in tidsformat
1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Tidsformat» och bekräfta med »Välj».
4. Välj mellan 12- eller 24-timmarsformat med och tryck på »Spara» för att avsluta inställningen.

Ställa in datumsformat
1. Tryck på knappen »Meny» och välj »Inst HS» med .
2. Tryck nu på »Välj».
3. Välj »Datumformat» och bekräfta med »Välj».
4. Välj mellan DD-MM och MM-DD med och tryck på »Spara» för att avsluta inställningen.

Extra funktioner (MT)

Registrera nytt handset
Det handset som ingår i leveransen är redan registrerat på basstationen. Det heter handset 1. Varje extra handset som du införskaffar måste först registreras på basstationen.
En basstation kan ha upp till fem handsets. Med dessa kan du även föra interna samtal. Du kan även vidarebefordra inkommande samtal till andra handsets.
Du kan registrera upp till fyra basstationer på varje handset. Detta utökar telefonens räckvidd så att du kan röra dig mellan telefonöverföringsområdena.
Ett nytt handset registreras på följande sätt:
1. Tryck på knappen nedanför undersidan av basstationen i ca 5 sekunder tills en ljudsignal hörs.
2. Tryck på knappen »Meny» och välj »Registrering» med .
3. Tryck nu på »Välj».
4. Välj önskad basstation med och bekräfta med »Välj». Basstationen söks och handsetet registreras.
5. Ange nu din pinkod (standard är 0000).
6. Om pinkoden godkänns hörs en registreringssignal och basstationen tilldelar handsetet ett nummer. Om pinkoden är fel hörs en varningssignal och basstationen återgår till tidigare registreringsstatus. Du kan ange pinkoden på nytt.

Interna samtal

Om du har registrerat flera handsets på en basstation kan du föra interna samtal och koppla samman externa samtal mellan handseten.

Så här genomför du ett internt samtal:

1. Tryck på knappen [ ] på handsetet.
2. Ange önskat handsetsnummer mellan 1 och 5. Med 9 rings alla handsets upp. Om du anger ett felaktigt nummer avger handsetet en varningssignal.

Om du får ett internt samtal visas numret från det handset som ringer på displayen.

Vidarebefordra samtal mellan handsets

Ett externt samtal kan vidarebefordras från ett handset till ett annat.

Gör så här:

1. Tryck på knappen [ ] på handsetet under samtalet. Det externa samtalet placeras i kön.
2. Ange önskat handsetsnummer mellan 1 och 5.
3. Det valda handsetet kommer att ringa. Numret på det handset som ringer visas på displayen.
4. Ta emot samtalet med [ ].
5. Om man önskar kan man nu tala med den uppringda användaren. Du kan även lägga på innan användaren har tagit emot samtalet så vidarebefordras samtalet direkt.
6. Tyck på knappen [ ] för att avsluta samtalet. Samtalet i kön vidarebefordras automatiskt till de andra samtalen.

Om du vill stoppa vidarebefordringen ska du trycka på knappen [ ] igen, så kan du prata med den externa uppringaren igen.

Om det uppringda handsetet inte svarar under en viss tid återställs samtalet igen.

Trevägskonferens

Om båda deltagare för ett externt samtal och en internkommunikation är igång kan en trevägskonferens upprättas.

Gör så här:

1. Tryck på knappen [ ] på handsetet under samtalet. Det externa samtalet placeras i kön.
2. Ange önskat handsetsnummer mellan 1 och 5.
3. Det valda handsetet kommer att ringa. Numret på det handset som ringer visas på displayen.
4. Ta emot samtalet med [ ].
5. Uppringaren kan nu trycka på [ ] för att starta trevägskonferensen.

Nummerpresentation vid samtal väntar

Om din telefonleverantör erbjuder tjänsten »samtal väntar» visas namnet och/eller telefonnumret på den som ringer dig medan du för ett samtal med en annan samtalspartner på displayen.

Tryck på »R» med menyknappen till vänster för att ta emot det andra samtalet. Det första samtalet placeras i kön.

Tryck på »R» igen för att återuppta det första samtalet.

Telefonsvarare HS

Telefonen har en inbyggd telefonsvarare.
Den kan styras från basen eller från mobildelen.
Här beskrivs styrningen med mobildelen (HS).

Påkoppling av telefonsvararen (TS)

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Sök „Inställning“ och bekräfta med „Välj“.
4. Välj „TS på/av“ och bekräfta med „Välj“.
5. Med , kan du välja funktionen Till-/frånkoppling och bekräfta med „Välj“.

Meddelandetext 1 och 2

Innan du använder telefonsvararen, bör du tala in meddelandet. Det finns 2 olika meddelandetexter. Meddelandetext 1 är endast en information som meddelas den person som ringer upp. I menyn är det: „Endast svar“
Meddelandetext 2 är texten för röstinspelning. I menyn är det: „Svar & insp“

Inspelning av meddelandetext 1 (utan röstinspelning)

Tala i riktning mot mikrofonen vid inspelningen för att uppnå det bästa resultatet.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Välj „Meddela“ och bekräfta med „Välj“.
4. Sök „Endast svar“ och bekräfta med „Välj“.
5. Välj „ „Insp. Medd“ och bekräfta med „Välj“. Displayen visar „Inspelning“. Tala nu in ditt meddelande högt och tydligt på telefonsvararen och avsluta inspelningen med „OK“.
   Om du talar i mer än 3 minuter, stoppar inspelningen automatiskt.

Uppspelning av meddelandetext 1.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Välj „Meddela“ och bekräfta med „Välj“.
4. Sök „Endast svar“ och bekräfta med „Välj“.
5. Välj „Uppspelning“ och bekräfta med „Välj“. Inspelningen spelas nu upp.

Inspelning av meddelandetext 2 (med röstinspelning)

Tala i riktning mot mikrofonen vid inspelningen för att uppnå det bästa resultatet.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Välj „Meddela“ och bekräfta med „Välj“.
4. Sök „Svar & insp“ och bekräfta med „Välj“.
5. Välj „ „Insp. Medd“ och bekräfta med „Välj“. Displayen visar „Inspelning“. Tala nu in ditt meddelande högt och tydligt på telefonsvararen och avsluta inspelningen med „OK“.
   Om du talar i mer än 3 minuter, stoppar inspelningen automatiskt.

Uppspelning av meddelandetext 2.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Välj „Meddela“ och bekräfta med „Välj“.
4. Sök „Svar & insp“ och bekräfta med „Välj“.
5. Välj „Uppspelning“ och bekräfta med „Välj“. Inspelningen spelas nu upp.

Inställning av svarsläge

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Sök „Inställning“ och bekräfta med „Välj“.
4. Välj „Svarsläge“ och bekräfta med „Välj“.
5. Med kan du välja mellan „Svar & insp“ och „Endast svar“ och bekräfta med „Välj“.

Inställning av antalet signaler för telefonsvararen

Du kan bestämma efter hur många signaler telefonsvararen ska aktiveras.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Sök „Inställning“ och bekräfta med „Välj“.
4. Välj „Ringning“ och bekräfta med „Välj“.
5. Med kan du välja mellan 2 och 6 signaler och bekräfta med „Välj“.

Spara avgifter vid fjärrförfrågan med telefonsvarararen.

I kostnadssparläget besvaras ingående samtal efter 5 signaler tills det första nya meddelandet spelats in. Därefter svarar telefonsvarararen redan efter 3 signaler. Detta är praktiskt när du försöker starta en fjärrfrågan. Om telefonsvararen inte svarar efter den 4:e signalen, har inget meddelande spelats in och du kan lägga på innan du behöver betala samtalet, Om telefonsvararen svarar efter den 3:e signalen har ett nytt meddelande spelats in.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Sök „Inställning“ och bekräfta med „Välj“.
4. Välj „Ringning“ och bekräfta med „Välj“.
5. Med väljer du „Sparfunkt.“ och bekräftar med „Välj“.

Inställning av fjärrstyrningskod för telefonsvararen.

En hemlig fyrsiffrig PIN-kod behövs för att avlyssna dina meddelanden från en extern telefon. Standardkoden är „0000“. Av säkerhetsskäl är det lämpligt att ändra denna PIN-kod.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Sök „Inställning“ och bekräfta med „Välj“.
4. Välj „Ändra PIN“ och bekräfta med „Välj“.
5. Skriv in den gamla PIN-koden och tryck på „OK“.
6. När du har skrivit in rätt PIN-kod, uppmanas du att skriva in den nya fyrsiffriga PIN-koden och tryck sedan på „OK“.
7. Skriv in den nya PIN-koden än en gång som bekräftelse och avsluta processen med „OK“.

Begränsning av inspelningen

För att spara minneskapacitet kan du begränsa inspelningarna vid ingående samtal.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Sök „Inställning“ och bekräfta med „Välj“.
4. Välj „Inspelning“ och bekräfta med „Välj“.
5. Med , kan du välja mellan 60 s, 120 s, 180 s eller „Obegräns.“ och bekräfta med „Välj“.

Telefonsvarare språk

Telefonsvararen kan tala för att bekräfta inmatningar. 3 språk står till förfogande: Engelska, franska och tyska. Gör så här för att ställa in språket:

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Sök „Inställning“ och bekräfta med „Välj“.
4. Med kan du välja mellan språken och bekräfta med „Välj“.

Uppspelning av meddelanden

Telefonen visar en bandsymbol på displayen om du har fått ett nytt meddelande.

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Välj „Meddelande“ och bekräfta med „Välj“.
4. Sök „Uppspelning“ och bekräfta med „Välj“.
5. Inspelningarna spelas nu upp.

Radera alla meddelanden

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Välj „Meddelande“ och bekräfta med „Välj“.
4. Sök „Radera alla“ och tryck på „Välj“.
5. Bekräfta med „OK“.
6. Inspelningarna raderas nu.

Inspelning av ett kort meddelande (memo)

Du kan lämna ett meddelande på upp till 3 minuter till den som använder telefonsvararen.

Om någon lämnar ett kort meddelande visas en bandsymbol på displayen. Återgivningen av detta meddelande fungerar precis som uppspelningen av ett telefonsvararmeddelande. Gör som följer för att spela in ett memo:

1. Tryck på knappen „Meny“ och välj posten „Tel.svarare“ med .
2. Tryck nu på „Välj“.
3. Välj „Meddelande“ och bekräfta med „Välj“.
4. Sök „Memo“. Inspelningen startas genom att bekräfta med „Välj“.

Telefonsvarare BS

Telefonen har en inbyggd telefonsvarare. Den kan styras från basen eller från mobildelen.
Här beskrivs styrningen med basen (BS).

Inställning av veckodag för talfunktion
Telefonsvararen är försedd med en talfunktion. För att talfunktionen ska meddela rätt veckodag, måste denna först ställas in på basen. Gör som följer:
1. Tryck på knappen ⏮ och håll den intryckt tills den inställda veckodagen meddelas.
2. Tryck nu upprepade gånger på knappen ⏭ tills önskad dag meddelas.
3. Tryck på knappen ⏮ för att spara och avsluta inställningen.

OBS! Så snart du kopplar bort basen från strömförsörjningen, går inställningen förlorad och måste ställas in på nytt.

Påkoppling av telefonsvararen
1. Tryck på knappen ⏻, för att koppla på telefonsvararen. Talfunktionen meddelar att telefonsvararen är påkopplad.

Avstängning av telefonsvararen
1. Tryck på knappen ⏻, för att stänga av telefonsvararen. Talfunktionen meddelar att telefonsvararen är avstängd.

Uppspelning av meddelanden
Basen visar på LCD-displayen om du har ett eller flera nya meddelanden.
Tryck på knappen ⏯ för att spela upp meddelandet. Meddelandena spelas upp i tur och ordning. Under uppspelningen kan du utlösa följande funktioner:

✕ Radera det aktuella meddelandet.
⏮ ⏭ Spela upp nästa meddelande eller upprepa det föregående meddelandet.
⏯ Stoppa och avsluta meddelandet.

När uppspelningen är avslutad återgår telefonsvararen till utgångsläget. Alla ankommande meddelanden sparas, såvida du inte har raderat ett meddelande under återgivningen.

Ändring av volymen vid återgivningen
1. Tryck på knapparna 🔉 🔊, för att ändra volymen vid återgivningen.

SOS-funktioner HS

I det här avsnittet beskrivs SOS-funktionen på handsetet.
Handsetet är utrustat med en enkel SOS-funktion. När man trycker på SOS-knappen på baksidan ringer enheten upp ett fritt programmeringsbart nummer. Endast ett nummer kan sparas.

Programmera SOS-nummer
Tryck på SOS-knappen på baksidan. Om du ännu inte har sparat något nummer här blir du ombedd att ange ett nummer och bekräfta med »Nästa».
Välj nu önskad ringsignal för detta telefonnummer och tryck på »Spara».
Numret lagras samtidigt i telefonboken under »SOS». Där kan du även ändra numret.

Om telefonen inte fungerar.

Allmänt
Kontrollera att telefonkabeln är fri från defekter och att den har anslutits korrekt. Avlägsna eventuell extra-
extrautrustning, förlängningskablar och andra telefoner. Om telefonen fungerar nu är det en annan enhet som orsakar felet.
Försök att ansluta telefonen på en annan plats, till exempel hos en granne. Om den fungerar där kan din telefonledning vara defekt. Kontakta teknisk support.

Telefonen fungerar inte
- Kontrollera att nätdelen är korrekt ansluten till telefonen och till uttaget.
- Kontrollera att telefonkabeln är korrekt ansluten till telefonen och till telefonens uttag.
- Anslut en annan telefon till din telefonanslutning. Om denna fungerar är din telefon antagligen defekt.
- Använd endast originaltelefonkabeln eller en likvärdig kabel med internationell tilldelning.

Varningssignal under samtal
- Batterierna är nästan urladdade
  - Placera handsetet i laddaren.
- Telefonens räckvidd har överskridits.
  - För handsetet närmare basstationen.

Telefonnummer visas inte

- Nummerpresentationsfunktionen måste stödjas av din telefonleverantör.
- Vid anslutning till en anknytning fungerar inte nummerpresentationen.

Viktig anmärkning

Apparaten är **inte** stänkvattenskyddad. Placera inte vätskefyllda föremål såsom vaser på apparaten. Öppna brandkällor som till exempel brinnande ljus får heller inte placeras på apparaten.

Bilaga

Underhåll och skötsel

Telefonen är underhållsfri. Om telefonen blir smutsig ska den torkas ren med en mjuk, fuktig trasa. Använd aldrig alkohol, lösningsmedel eller andra organiska lösningsmedel. Telefonen får inte utsättas för direkt solljus under längre perioder och ska även skyddas mot hetta, fukt och starka mekaniska påfrestningar.

Garanti

Telefonen har en mycket hög driftsäkerhet. Om det uppstår fel på telefonen trots korrekt installation och användning ska du kontakta din återförsäljare eller vända dig direkt till tillverkaren. Vår garanti omfattar gratis reparation och gratis retur av produkten. En förutsättning för detta är att du skickar med originalförpackningen, så se till att spara den på en säker plats. Garantin täcker inte skador som uppstått till följd av felaktig hantering eller reparationer som utförts av obehöriga personer (brutet garantisigill).

Garantireparationer utförs endast om du skickar med det ifyllda garantikortet och en kopia av fakturan/kassakvittot från din återförsäljare.

Ange även alltid artikelnumret.

Miljöskyddsinformation/avfallshantering

Avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater (tillämpligt i länder inom den Europeiska unionen och andra europeiska länder med ett separat uppsamlingssystem för denna typ av apparater). Symbolen på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall utan måste lämnas in på en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Genom att avfallshantera den här produkten korrekt bidrar du till att skydda miljön och dina medmänniskors hälsa. Felaktig avfallshantering medför risker för både miljön och människors hälsa. Genom materialåtervinning kan man spara på värdefulla råmaterial. Mer information om återvinning av den här produkten får du från din kommun, de kommunala avfallshanteringsbolagen eller från din återförsäljare.

Batterier

Medföljande batterier kan återvinnas. Släng dem i närmaste batteriholk eller lämna in dem hos din återförsäljare. Bortskaffa batterierna endast när de är urladdade så skyddar du miljön.

Tekniska specifikationer handset

Standard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Utökad digitalstandard för trådlösa telefoner Överföringsprotokoll för trådlösa telefoner	
Antal kanaler:	120 Duplex-kanaler	
Sändfrekvensområde:	1 880 MHz till 1 900 MHz	
Duplexmetod:	multiplex tidsdelning	
Kanalbandbredd:	1 728 KHz	
Bitrate:	1152 Kbit/s	
Modulering:	GFSK	
Överföringseffekt:	10 mW genomsnittlig effekt per kanal	
Räckvidd:	upp till 50 m inomhus upp till 300 m utomhus	
Strömförsörjning:	Basstation:	
	Primär:	100-240V AC 50/60Hz
	Sekundär:	7,5 V DC/500 mA
	Handset:	
	NiMH-batterier, typ AAA, 1,2 V, 800 mAh	
Drifttid:	Viloläge (standby):	upp till 180 timmar
	Taltid:	upp till 10 timmar
Mått (H x B x D):	Basstation:	100 x 155 x 55 mm
	Handset:	185 x 57 x 34 mm
Vikt:	Basstation:	ca 148 g
	Handset:	ca 174 g (med batterier)

CE-märkning

Den här produkten uppfyller kraven i följande EU-direktiv:

- RoHS-direktivet 2002/95/EG
- WEEE-direktivet 2002/96/EG
- R&TTE-direktivet 1999/5/EG
- EMC-direktivet 2004/108/EG
- Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG

Överensstämmelsen med ovan nämnda direktiv intygas med CE-märkningen på produkten. EG-försäkran om överensstämmelse hittar du på adressen www.humantechnik.com.

Med reservation för tekniska ändringar.

Gratulujemy Państwu zakupu telefonu bezprzewodowego ***freeTel eco*** i mamy nadzieję, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością przez długi czas. Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby mogli Państwo właściwie uruchomić telefon i zapoznać się z wszystkimi możliwościami systemu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Aby móc uruchomić telefon i użytkować go w bezpieczny sposób, należy koniecznie przeczytać poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i rozdział „Uruchomienie".

- **Uwaga:**
  w Państwa telefonie może być ustawiony wysoki poziom głośności. Aby chronić swój słuch i słuch osób o normalnej wrażliwości na dźwięki, w szczególności dzieci, przed uszkodzeniem w wyniku zbyt wysokiej głośności, należy stosować się do poniższych wskazówek:
  1. Przed przystawieniem słuchawki do ucha, należy ustawić niski poziom głośności.
  2. Podczas używania ustawić głośność do odpowiedniego dla Państwa poziomu.

- Ustawić telefon na antypoślizgowym podłożu.

- Ułożyć kable przyłączeniowe w bezpiecznym miejscu.

- Nigdy nie wystawiać telefonu na:
  – działanie źródeł ciepła,
  – bezpośrednie działanie promieni słonecznych,
  – działanie wilgoci.

- Chronić telefon przed działaniem wody, kurzu, agresywnych cieczy i oparów.

- Podłączać kable przyłączeniowe wyłącznie do odpowiednich gniazd przyłączeniowych.

- Podłączać wyłącznie dopuszczone akcesoria.

- Nigdy
  – nie otwierać samodzielnie telefonu!
  – nie przenosić telefonu, trzymając za kable przyłączeniowe!

Spis treści

	Strona
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	**132**
Uruchomienie	**136**
Zawartość opakowania	136
Włożenie baterii do słuchawki	136
Podłączenie telefonu	136
Funkcje klawiszy w przenośnej słuchawce	137
Znaczenie wyświetlanych symboli	137
Funkcje klawiszy w bazie	137
Elementy obsługowe na słuchawce (SL)	**138**
Włączanie/wyłączanie słuchawki	**140**
Telefonowanie przy użyciu słuchawki (SL)	**140**
Nawiązywanie połączenia telefonicznego	140
Odbieranie połączenia	140
Telefonowanie za pomocą podłączonego zestawu słuchawkowego	140
Korzystanie z trybu głośnomówiącego w trakcie rozmowy	140
Regulacja poziomu głośności głośnika	140
Ponowne wybieranie ostatnio wybranego numeru	140
Dodawanie ostatnio wybranego numeru do książki telefonicznej	140
Usuwanie ostatnio wybranego numeru	141
Regulowanie głośności słuchawki, wysokich i niskich tonów dźwięku	141
Używanie telefonu w przypadku korzystania z aparatu słuchowego	141
Wycieszenie telefonu	141
Klawisz przekierowania połączenia	141
Wyszukiwanie słuchawki	**141**
Klawisze szybkiego wyboru M1/M2 (SL)	**142**
Przypisanie numerów telefonu do klawiszy szybkiego wyboru M1/M2	142
Zmiana zapisanego numeru szybkiego wybierania	142
Usuwanie zapisanego numeru szybkiego wybierania	142
Wybieranie za pomocą klawiszy szybkiego wyboru	142
Książka telefoniczna	**142**
Obłożenie klawiszy	142
Zapisywanie kontaktu w książce telefonicznej (SL)	142
Wybieranie kontaktu z książki telefonicznej	143
Usuwanie kontaktu z książki telefonicznej	143
Zmiana kontaktu w książce telefonicznej	143
Usuwanie wszystkich kontaktów z książki telefonicznej	143
Status książki telefonicznej	143
Identyfikacja połączeń przychodzących	**143**
Przeglądanie listy połączeń	143
Zapisywanie w książce telefonicznej numerów telefonu z listy połączeń przychodzących	144
Usuwanie połączeń z listy połączeń przychodzących	144
Usuwanie wszystkich połączeń z listy połączeń przychodzących	144

Spis treści

	Strona
Wprowadzanie ustawień w bazie przy użyciu słuchawki (SL)	**144**
Zmiana kodu PIN	144
Wyrejestrowanie słuchawki (SL) z bazy	144
Ustawienie trybu wybierania bazy	145
Ustawienie czasu przekierowania połączeń	145
Ustawienia telefonu (SL)	**145**
Ustawienie alarmu	145
Wyłączenie alarmu	145
Ustawienia urządzeń audio	145
Ustawienie głośności trybu głośnomówiącego	145
Ustawienie poziomu głośności słuchawki	145
Ustawienie melodii dzwonka dla połączeń przychodzących	146
Ustawienie poziomu głośności dzwonka	146
Włączenie/ wyłączenie dźwięku klawiszy	146
Blokada klawiatury słuchawki	146
Alarm o braku zasięgu	146
Język	146
Zmiana nazwy słuchawki	147
Kontrast wyświetlacza	147
Automatyczny odbiór połączeń	147
Regulacja wzmocnienia	147
Wybór bazy	147
Resetowanie wszystkich ustawień	147
Włączenie wibracji i sygnalizacji optycznej	147
Latarka	148
Ustawienie daty/czasu (SL)	**148**
Ustawienie czasu	148
Ustawienie daty	148
Ustawienie formatu godziny	148
Ustawienie formatu daty	148
Dodatkowe funkcje (SL)	**148**
Logowanie nowej słuchawki	148
Połączenia wewnętrzne	149
Przekierowanie połączenia pomiędzy słuchawkami	149
Konferencja z trzema rozmówcami jednocześnie	149
Identyfikacja połączenia oczekującego	149
Automatyczna sekretarka (SL)	**150**
Ustawienie dnia tygodnia dla komunikatu głosowego	150
Włączanie automatycznej sekretarki (AS)	150
Tekst komunikatu głosowego 1 i 2	150
Nagrywanie komunikatu głosowego 1 (tylko odpowiedź)	150
Odtwarzanie tekstu komunikatu głosowego 1	150
Nagrywanie komunikatu głosowego 2 (odpowiedź i nagranie)	150

Spis treści

	Strona
Odtwarzanie tekstu komunikatu głosowego 2	151
Ustawienie trybu odpowiedzi	151
Ustawianie liczby dzwonków dla automatycznej sekretarki	151
Funkcja oszczędzania kosztów podczas zdalnego dostępu do AS	151
Ustawianie kodu dla zdalnego dostępu do automatycznej sekretarki.	151
Ograniczenie czasu nagrywania	152
Automatyczna sekretarka - język	152
Odsłuchiwanie wiadomości	152
Usuwanie wszystkich wiadomości	152
Nagrywanie krótkiej wiadomości (notatka)	152
Automatyczna sekretarka (BA)	**153**
Ustawienie dnia tygodnia dla komunikatu głosowego	**153**
Wyłączanie automatycznej sekretarki	153
Odsłuchiwanie wiadomości	153
Zmiana głośności odtwarzania	153
Funkcje SOS w słuchawce	**154**
Programowanie numeru SOS	154
Informacje ogólne	154
Jeżeli telefon nie działa	**154**
Sposób postępowania w przypadku niedziałającego telefonu	154
Sygnał ostrzegawczy w trakcie rozmowy	154
Nie wyświetla się numer telefonu.	155
Ważna wskazówka	**155**
Załącznik	**155**
Konserwacja i pielęgnacja	155
Gwarancja	155
Wskazówka dotycząca ochrony środowiska / utylizacja	155
Baterie	155
Dane techniczne słuchawki	156

Uruchomienie

Zawartość opakowania

Należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie, niżej wymienione części:

- telefon (przenośna słuchawka),
- baza,
- kabel do telefonu,
- 3 baterie 1,2V (typ „AAA”),
- zasilacz sieciowy 7,5V,
- instrukcja obsługi,
- karta gwarancyjna.

W przypadku braku jakichkolwiek części należy zwrócić się do Państwa sprzedawcy lub bezpośrednio do producenta.

Włożenie baterii do słuchawki

Słuchawka zasilana jest 3 bateriami 1,2V (typ „AAA”).

Aby włożyć baterie należy postępować w następujący sposób:

1. Otworzyć komorę baterii na tylnej stronie słuchawki.
2. Włożyć do komory 3 baterie 1,2V (typ „AAA”). Należy przy tym zwrócić uwagę na właściwy kierunek biegunów!
3. Następnie zamknąć komorę baterii.

Podłączenie telefonu

1. Włożyć mniejszą wtyczkę (wtyczkę modułową) kabla do gniazda w bazie (tylna strona urządzenia). Większą wtyczkę (wtyczkę TAE) włożyć do gniazda przyłącza telefonicznego.
3. Włożyć kabel zasilacza do gniazda DC 7,5. Zasilacz należy podłączyć do gniazda sieciowego 230V.

Uwaga!

Nie należy umieszczać telefonu w pobliżu np. telewizorów, monitorów, wentylatorów itp., aby ryzyko wystąpienia zakłóceń było jak najmniejsze. Nie stawiać telefonu bezpośrednio na słońcu lub w pobliżu źródła ciepła. Należy używać wyłącznie dołączonego do telefonu, oryginalnego kabla lub porównywalnego kabla z międzynarodowym systemem oznaczania.

Przed pierwszym uruchomieniem należy włożyć telefon do ładowarki w bazie telefonu na co najmniej 12 godzin, aby w pełni naładować baterie i wykorzystać ich maksymalną pojemność pamięci.

Uwaga: nie należy pozostawiać baterii w telefonie, jeżeli nie jest on używany przez dłuższy czas (ok. 6 miesięcy).

Funkcje klawiszy w przenośnej słuchawce

Odbiór połączenia, włączenie trybu głośnomówiącego w trakcie rozmowy.

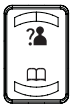
Zakończenie połączenia, włączenie/wyłączenie przenośnej słuchawki

Klawisz bezpośredniego wyboru M1 i M2

Klawisz menu
- klawisz menu po prawej stronie
- klawisz menu po lewej stronie

Klawisz połączenia wewnętrznego, połączenia z innymi słuchawkami

Klawisz ponownego wyboru



Klawisz wyboru „w górę” / klawisz CID

Klawisz wyboru „w dół” / klawisz książki telefonicznej

Klawisz z gwiazdką, blokada klawiatury
Blokada klawiatury włącza się po naciśnięciu i przytrzymaniu klawisza z gwiazdką.

Znaczenie wyświetlanych symboli

Nieodebrane połączenie

Wiadomość

Linia jest zajęta

Włączony tryb głośnomówiący

Poziom naładowania baterii

Wibracja i optyczna sygnalizacja są włączone

Wskazanie wysyłanego/ odbieranego sygnału

Włączony alarm

Włączona blokada klawiatury

Nowa wiadomość na automatycznej sekretarce

Funkcje klawiszy w bazie

Automatyczna sekretarka
Włączenie/ wyłączenie

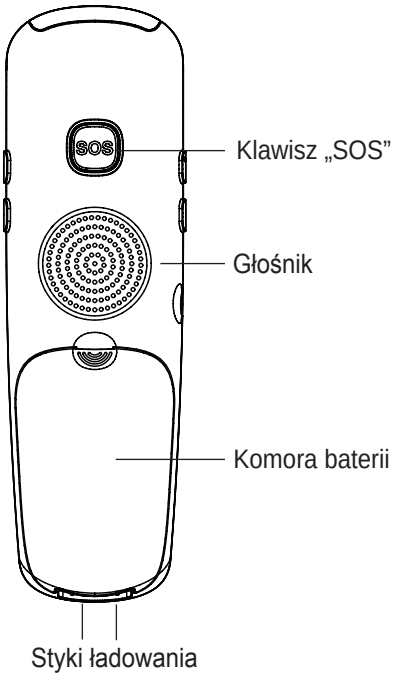
Automatyczna sekretarka
Odtwarzanie / klawisz stop

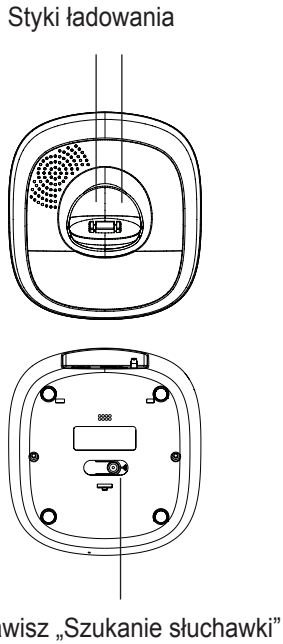
Automatyczna sekretarka
Klawisz kasowania

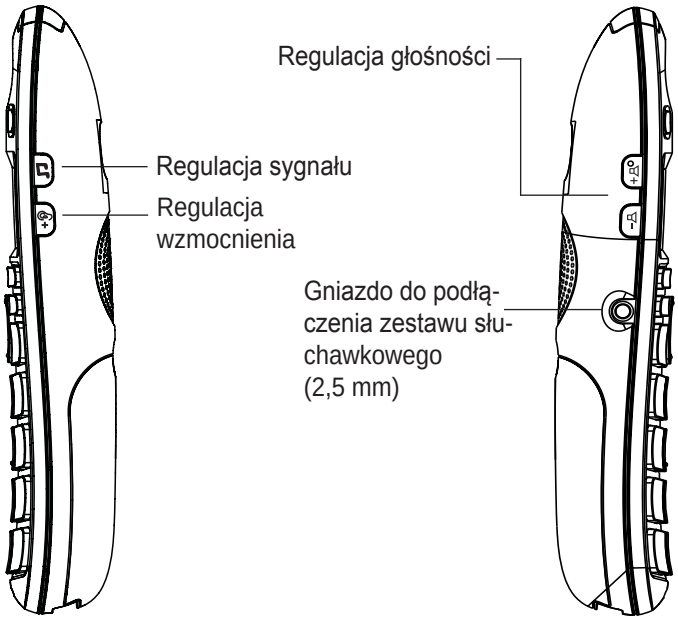
Automatyczna sekretarka
Klawisz Cofnij / klawisz Dalej

Automatyczna sekretarka
Klawisz głośności

Elementy obsługowe na słuchawce (SL)


SOS
Klawisz „SOS”
Głośnik
Komora baterii
Styki ładowania


Styki ładowania
Klawisz „Szukanie słuchawki”


Regulacja sygnału
Regulacja wzmocnienia
Regulacja głośności
Gniazdo do podłączenia zestawu słuchawkowego (2,5 mm)

Włączanie/wyłączanie słuchawki

Jeżeli słuchawka jest wyłączona, po włożeniu do ładowarki w bazie włącza się automatycznie.
W pozostałych przypadkach należy postępować w następujący sposób:
Jeżeli słuchawka jest wyłączona, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz [ ] do momentu, aż urządzenie włączy się. Słuchawka wyszukuje teraz bazę i jest gotowa do użycia.
Aby ponownie wyłączyć słuchawkę, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz [ ] do momentu, aż urządzenie wyłączy się.

Telefonowanie przy użyciu słuchawki (SL)

Nawiązywanie połączenia telefonicznego
1. Nacisnąć klawisz [ ].
2. Wprowadzić numer telefonu.
3. Aby zakończyć rozmowę, należy nacisnąć klawisz [ ].

Odbieranie połączenia
1. Dzwoni telefon.
2. Nacisnąć klawisz [ ].
3. Aby zakończyć rozmowę, należy nacisnąć klawisz [ ].

Telefonowanie za pomocą podłączonego zestawu słuchawkowego
- Nawiązywanie połączeń
1. Nacisnąć klawisz [ ].
2. Wprowadzić numer telefonu.
3. Aby zakończyć rozmowę, należy nacisnąć klawisz [ ].

- Odbieranie połączenia
1. Dzwoni telefon.
2. Nacisnąć klawisz [ ], aby prowadzić rozmowę, korzystając z zestawu słuchawkowego.
3. Aby zakończyć rozmowę, należy nacisnąć klawisz [ ].

Korzystanie z trybu głośnomówiącego w trakcie rozmowy
1. Aby włączyć tryb głośnomówiący, należy nacisnąć klawisz [ ]. Głośnik słuchawki pozostaje przy tym włączony.
2. Rozmowę można teraz kontynuować, korzystając z głośnika i wbudowanego mikrofonu.
3. Aby wyłączyć tryb głośnomówiący, należy nacisnąć klawisz [ ].

Regulacja poziomu głośności głośnika
W trybie głośnomówiącym można regulować poziom głośności głośnika za pomocą klawiszy [ ] lub [ ], które znajdują się z boku po lewej stronie telefonu.

Ponowne wybieranie ostatnio wybranego numeru
1. Po naciśnięciu klawisza [ ] wyświetli się ostatnio wybrany numer telefonu.
2. Za pomocą klawisza [ ] można wybierać spośród ostatnio wybranych numerów.
3. Nacisnąć klawisz [ ], aby nawiązać połączenie z danym numerem.

Dodawanie ostatnio wybranego numeru do książki telefonicznej
1. Po naciśnięciu klawisza [ ] wyświetli się ostatnio wybrany numer telefonu.
2. Za pomocą klawisza [ ] można wybierać spośród ostatnio wybranych numerów.
3. Nacisnąć „WIECEJ” i wybrać „DOD. DO K. TEL” za pomocą „WYBOR”.
4. Wprowadzić teraz nazwisko i wybrać „ZAPISZ”.
5. Jeżeli to konieczne można teraz jeszcze raz zmienić numer i wybrać „ZAPISZ”.
6. Wybrać melodię dla danego kontaktu, a następnie wybrać „WYBOR”, aby zakończyć proces.

Usuwanie ostatnio wybranego numeru

1. Po naciśnięciu klawisza wyświetli się ostatnio wybrany numer telefonu.
2. Za pomocą klawisza można wybierać spośród ostatnio wybranych numerów.
3. Nacisnąć „WIECEJ" i wybrać „USUN", aby usunąć dany numer lub „USUN WSZYST", aby usunąć wszystkie numery.
4. Na wyświetlaczu pojawia się zapytanie o potwierdzenie. Nacisnąć „WYBOR", aby zakończyć proces.

Regulowanie głośności słuchawki, wysokich i niskich tonów dźwięku

Głośność słuchawki można regulować w trakcie rozmowy za pomocą klawiszy lub , które znajdują się z boku, po lewej stronie telefonu.

Za pomocą klawisza , można włączyć dodatkowe wzmocnienie. Gdy dodatkowe wzmocnienie jest włączone, głośność słuchawki telefonu osiąga poziom do 30 dB. Po włączeniu dodatkowego wzmocnienia świeci czerwony wskaźnik wzmocnienia u góry. Po ponownym naciśnięciu klawisza dodatkowe wzmocnienie wyłącza się.

Ton można regulować za pomocą .
Nacisnąć klawisz i ustawić żądany ton od 1 do 3.

Uwaga:
ton można regulować tylko podczas rozmowy.

Używanie telefonu w przypadku korzystania z aparatu słuchowego

Telefonu można używać w przypadku aparatów słuchowych, które wyposażone są w cewkę telefoniczną (cewka T). W tym celu należy ustawić pokrętło aparatu słuchowego w pozycji „T" lub „SL". Należy zwrócić uwagę na to, aby podczas rozmowy trzymać słuchawkę telefonu jak najbliżej aparatu słuchowego.

Wycieszenie telefonu

Podczas rozmowy mogą Państwo na chwilę wyłączyć mikrofon, aby rozmówca Państwa nie słyszał.

Podczas rozmowy w prawej, dolnej części wyświetlacza pojawia się „WYCISZ". Po naciśnięciu prawego klawisza funkcyjnego wyciszenie aktywuje się. Ponowne naciśnięcie kalwisza deaktywuje tę funkcję.

Klawisz przekierowania połączenia

Ta funkcja jest potrzebna do aktywowania dodatkowych usług operatora telefonicznego.

Podczas rozmowy w lewej, dolnej części wyświetlacza pojawia się „FLASH". Po naciśnięciu lewego klawisza funkcyjnego połączenie telefoniczne zostaje na pewien czas przerwane (100 ms/ 120 ms/ 300 ms/ 600 ms) (patrz „Ustawienie czasu przekierowania").

Wyszukiwanie słuchawki

W przypadku zapodziania słuchawki, za pomocą umieszczonego na spodzie bazy klawisza można aktywować funkcję jej szukania.

1 W tym celu należy krótko nacisnąć klawisz aktywujący funkcję szukania. Zarejestrowane słuchawki dzwonią przez ok. 60 sekund.
2. Nacisnąć ponownie klawisz wyszukiwania , aby zatrzymać proces szukania.

Klawisze szybkiego wyboru M1/M2 (SL)

Przypisanie numerów telefonu do klawiszy szybkiego wyboru M1/M2

Do 2 klawiszy szybkiego wyboru M1/M2 można przypisać wybrane numery telefonów (maks. 32 liczby do każdego klawisza). Numery znajdują się potem na pierwszym miejscu także w książce telefonicznej pod M1 i M2.

1. Nacisnąć klawisz szybkiego wyboru M1 lub M2.
2. Wprowadzić żądany numer telefonu i wybrać „ZAPISZ".
3. Wybrać dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „WYBOR", aby zakończyć proces.

Zmiana zapisanego numeru szybkiego wybierania

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL."
2. Za pomocą klawisza można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać M1 lub M2.
3. Nacisnąć teraz „WYBOR".
4. Wyszukać za pomocą wpis „EDYTUJ" i nacisnąć „WYBOR".
5. Wprowadzić nazwisko i potwierdzić, naciskając „ZAPISZ".
6. Wprowadzić numer i potwierdzić, naciskając „ZAPISZ".
7. Wybrać dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „WYBOR", aby zakończyć proces.

Usuwanie zapisanego numeru szybkiego wybierania

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2. Za pomocą klawisza można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać M1 lub M2.
3. Nacisnąć teraz „WYBOR".
4. Wyszukać za pomocą wpis „USUN" i nacisnąć „WYBOR" aby zakończyć proces.

Wybieranie za pomocą klawiszy szybkiego wyboru

Nacisnąć klawisz szybkiego wyboru M1 lub M2.

Zostaje wybrany zapisany numer telefonu.

Książka telefoniczna

Obłożenie klawiszy

Klawisz Litera/znak

11 @ _ + - " ( ) %
2A B C a b c 2
3D E F d e f 3
4G H I g h i 4
5J K L j k l 5
6M N O m n o 6
7P Q R S p q r s 7
8T U V t u v 8
9W X Y Z w x y z 9
0(spacja) 0 ? & / . , !
# #
* *

Zapisywanie kontaktu w książce telefonicznej (SL)

W książce telefonicznej można zapisać 50 numerów. Do zapisania każdego numeru można użyć maksymalnie 20 liczb, do zapisania nazwiska można użyć maksymalnie 12 znaków.

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3 Naciśnij „WYBOR" ponownie.
4. Za pomocą klawiszy wybrać „DODAJ".
5. Wprowadzić nazwisko i potwierdzić, naciskając „ZAPISZ".
6. Wprowadzić numer i potwierdzić, naciskając „ZAPISZ".
7. Wybrać dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „WYBOR", aby zakończyć proces.

Wybieranie kontaktu z książki telefonicznej

1. Po zapisaniu numeru telefonu nacisnąć klawisz u dołu (symbol książki telefonicznej), aby przejść do książki telefonicznej.
2. Za pomocą klawiszy można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać żądany kontakt.
3. Kontakty są uporządkowane alfabetycznie. Aby przyspieszyć proces wyszukiwania można posłużyć się klawiszami wyboru odpowiednich liter, np. jeżeli wyszukiwany jest wpis rozpoczynający się na „T", należy nacisnąć klawisz 8, aby przejść do kontaktów na literę T.
4. Po naciśnięciu klawisza zostaje nawiązane połączenie z wybranym kontaktem.

Usuwanie kontaktu z książki telefonicznej

Aby usunąć pojedyncze kontakty, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
3. Za pomocą klawisza można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać żądany kontakt.
4. Nacisnąć teraz „WYBOR".
2. Wyszukać za pomocą wpis „USUN" i nacisnąć „WYBOR" aby zakończyć proces.

Zmiana kontaktu w książce telefonicznej

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2. Za pomocą klawisza można przewijać wpisy w książce telefonicznej i wyszukać żądany kontakt.
3. Nacisnąć teraz „WYBOR".
4. Wyszukać za pomocą wpis „EDYTUJ" i nacisnąć „WYBOR".
5. Wprowadzić zmianę w nazwisku i potwierdzić, naciskając „ZAPISZ".
6. Zmienić numer i potwierdzić, naciskając „ZAPISZ".
7. Wybrać teraz dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „WYBOR", aby zakończyć proces.

Usuwanie wszystkich kontaktów z książki telefonicznej

Aby usunąć wszystkie kontakty, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2 Naciśnij „WYBOR" ponownie.
3. Wyszukać za pomocą wpis „USUN WSZYST." i nacisnąć „WYBOR".
4. Na wyświetlaczu pojawia się zapytanie o potwierdzenie.

Nacisnąć „WYBOR", aby zakończyć proces.

Status książki telefonicznej

W tym miejscu można wyświetlić informację na temat ilości zajętego i wolnego miejsca w pamięci.

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA TEL.".
2 Naciśnij „WYBOR" ponownie.
3. Wyszukać za pomocą wpis „STAN KS. TEL." i nacisnąć „WYBOR".
4. Na wyświetlaczu pojawia się informacja na temat pamięci telefonu.

Identyfikacja połączeń przychodzących

W przypadku nie odebrania połączenia na wyświetlaczu wyświetla się symbol ↲.

Przeglądanie listy połączeń

Aby przejść do listy połączeń nieodebranych, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „KSIAZKA CID" lub nacisnąć klawisz u góry, aby od razu przejść do listy połączeń.
2. Za pomocą klawiszy można przewijać listę połączeń.

W przypadku każdego połączenia wyświetla się numer i nazwisko (o ile są zapisane w telefonie). Ponadto wyświetla się data i godzina połączenia.

Zapisywanie w książce telefonicznej numerów telefonu z listy połączeń przychodzących

Aby zapisać numery, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „LISTA POL.”.
2. Za pomocą klawisza można przewijać listę połączeń.
3. Nacisnąć „WIECEJ” i wybrać „DOD. DO K. TEL”.
4. Następnie wprowadzić nazwisko i ponownie nacisnąć „ZAPISZ”.
5. Jeżeli to konieczne można jeszcze zmienić numer, a następnie nacisnąć „ZAPISZ”.
6. Wybrać teraz dźwięk dzwonka dla danego numeru telefonu i nacisnąć „WYBOR”. Dany numer zostaje zapisany.

Usuwanie połączeń z listy połączeń przychodzących

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „LISTA POL.”.
2. Za pomocą klawisza można przewijać listę połączeń, aby przejść do żądanego wpisu.
3. Nacisnąć „WIECEJ” i wybrać „USUN” za pomocą „WYBOR”. Dany numer zostaje usunięty.

Usuwanie wszystkich połączeń z listy połączeń przychodzących

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis wpis „LISTA POL.”.
2. Za pomocą klawisza można przewijać listę połączeń, aby przejść do żądanego wpisu.
3. Nacisnąć „WIECEJ” i wybrać „USUN WSZYST.” za pomocą „WYBOR”. Wszystkie wpisy zostają usunięte.

Wprowadzanie ustawień w bazie przy użyciu słuchawki (SL)

Istnieje możliwość dokonywania za pomocą słuchawki różnych ustawień w stacji bazowej.

Zmiana kodu PIN

Ze względów bezpieczeństwa w przypadku niektórych funkcji wyświetla się zapytanie o kod PIN, zanim polecenie zostanie wykonane.

Aby zmienić kod PIN, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Za pomocą klawisza przejść do „ZMIEN PIN”.
4. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
5. Wprowadzić poprzedni kod PIN i nacisnąć „WYBOR”.
6. Jeżeli został wprowadzony prawidłowy kod PIN, należy wprowadzić nowy, 4-cyfrowy kod PIN, a następnie nacisnąć „WYBOR”.
7. Wprowadzić ponownie nowy kod PIN w celu potwierdzenia i zakończyć proces, naciskając „WYBOR”.

Wyrejestrowanie słuchawki (SL) z bazy

Słuchawkę można wyrejestrować z bazy.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Za pomocą klawisza należy przejść do „USUN SLUCH.” i nacisnąć „WYBOR”.
4. Wprowadzić kod PIN i nacisnąć „WYBOR”.
5. Wybrać słuchawkę, która ma zostać usunięta z bazy i potwierdzić za pomocą „WYBOR”. Uwaga: nie można usunąć słuchawki, przy użyciu której usuwane są pozostałe słuchawki.

Ustawienie trybu wybierania bazy

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Za pomocą klawisza należy przejść do „TRYB WYBIER.” i nacisnąć „WYBOR”.
4. Wybrać teraz żądany tryb wybierania i zakończyć proces, naciskając „WYBOR”.

Ustawienie czasu przekierowania połączeń

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW. BAZY”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „CZAS FLASH” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Za pomocą wybrać pomiędzy Flash-1 (100 ms), Flash-2 (300 ms) i Flash-3 (600ms) i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.

Ustawienia telefonu (SL)

Ustawienie alarmu

Za pomocą słuchawki można ustawić alarm z funkcją drzemki.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „BUDZIK” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „WL.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Wprowadzić żądany czas alarmu i potwierdzić, naciskając „WYBOR”.
6. Włączyć lub wyłączyć funkcję drzemki (drzemka) i zakończyć proces za pomocą „WYBOR”. Po aktywowaniu funkcji alarmu na wyświetlaczu pojawia się symbol budzika.
7. Jeżeli alarm włączy się, można go wyłączyć, naciskając dowolny klawisz. Jeżeli została aktywowana funkcja drzemki, po 10 min alarm włączy się ponownie i będzie działał do momentu, aż zostanie wyłączony.

Wyłączenie alarmu

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „BUDZIK” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „WYLACZONE” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.

Ustawienie melodii dzwonka dla połączeń przychodzących

Do wyboru jest 10 melodii dzwonka. Można wybrać różne melodie dzwonka dla połączeń wewnętrznych (z innych zalogowanych do tej samej bazy słuchawek) lub połączeń zewnętrznych (z sieci stacjonarnej).

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „USTAW. DZWON” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Do wyboru są następujące opcje:
   - DZWON. WEW.
   - DZWON. ZEW.
5. Wybrać teraz żądane ustawienie za pomocą „WYBOR”.
6. Wybrać „MELODIA” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.

Ustawienie poziomu głośności dzwonka

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „USTAW. DZWON” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
6. Wybrać „GLOSNO. DZWON.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
7. Wybrać żądany poziom głośności i zakończyć proces, naciskając „WYBOR”.

Włączenie/ wyłączenie dźwięku klawiszy

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „USTA. DZW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „DZW. KLAW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Wybrać „WYLACZONE” i zakończyć proces, naciskając „WYBOR”.

Blokada klawiatury słuchawki

Po włączeniu tej funkcji, wszystkie klawisze są zablokowane i nie działają. Połączenia przychodzące można odbierać za pomocą . Po zakończeniu rozmowy za pomocą klawisza następuje ponowna blokada klawiszy.

Włączanie blokady: Nacisnąć i przytrzymać klawisz do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się „BLOK KLAW.”. Na wyświetlaczu wyświetli się symbol klucza. Aby ponownie wyłączyć blokadę klawiszy, należy nacisnąć i przytrzymać do momentu, aż symbol klucza zniknie z wyświetlacza.

Alarm o braku zasięgu

Sygnał alarmu aktywuje się zawsze, gdy słuchawka znajduje się poza zasięgiem bazy. Sygnał alarmowy można włączyć/wyłączyć.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „UST. DZW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „BRAK ZASIEGU” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Wybrać „WLACZONE” lub „WYLACZONE.” i zapisać ustawienie, naciskając „WYBOR”.

Język

Istnieje możliwość wyboru języka menu słuchawki spośród 6 języków.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „JEZYK” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać za pomocą żądany język i zakończyć proces, naciskając „WYBOR”.

Zmiana nazwy słuchawki

Standardowa nazwa słuchawki to „SL. n” (n oznacza liczbę od 1 do 5. Liczba ta oznacza, pod jakim numerem dana słuchawka zalogowana jest do bazy. SL 1 to słuchawka zalogowana jako pierwsza do bazy.

Nazwa słuchawki wyświetla się w trybie

uśpienia.
1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „NAZWA SLUCH.”.
2. Wybrać „UST. DZW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
3. Wybrać „ZM. NAZWE SL.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wprowadzić nazwę i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Kontrast wyświetlacza
1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „LCD CONTRAST” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać żądany kontrast od 0 do 16 i zakończyć proces, naciskając „ZAPISZ”.

Automatyczny odbiór połączeń
W przypadku automatycznego odbioru połączenie zostaje odebrane w momencie wyjęcia słuchawki z bazy, bez konieczności naciskania jakiegokolwiek klawisza.
1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „AUTOM. ODPOW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „WLACZONE” lub „WYLACZONE” i zapisać ustawienie, naciskając „WYBOR”.

Regulacja wzmocnienia
Normalny poziom głośności wynosi od 0 do 15 dB. Po włączeniu wzmocnienia poziom głośności wynosi od 15 do 30 dB.
1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „AMPLIFIED” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „WLACZONE” lub „WYLACZONE” i zapisać ustawienie, naciskając „ZAPISZ”.

Wybór bazy
Można wybrać bazę, do której zalogowana już jest słuchawka. Można wybierać wyłącznie spośród baz, które są już zalogowane w słuchawce.
1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „WYBIER. BAZE” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Za pomocą wybrać żądaną bazę spośród dostępnych i potwierdzić za pomocą „WYBOR”. Żądana baza zostaje wyszukana i ustawiona.

Resetowanie wszystkich ustawień
1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „UST. POCZAT.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wprowadzić teraz kod PIN i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Potwierdź „WYBOR”.

Włączenie wibracji i sygnalizacji optycznej
Dla połączeń przychodzących oprócz dzwonka można włączyć również wibrację i sygnalizację optyczną.
Aby włączyć wibrację i sygnalizację optyczną należy nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy klawisz 0.
Aby wyłączyć te funkcje należy postępować w taki sam sposób.

Latarka
Telefon wyposażony jest w latarkę. Aby włączyć latarkę, należy nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy klawisz (#).
Aby wyłączyć tę funkcję należy postępować w taki sam sposób.

Ustawienie daty/czasu (SL)

Ustawienie czasu
1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „DATA I CZAS" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „USTAW CZAS" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Wprowadzić czas za pomocą klawiszy wyboru i nacisnąć „ZAPISZ", aby zapisać ustawienie.

Ustawienie daty
1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „DATA I CZAS" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „USTAW DATE" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Wprowadzić datę za pomocą klawiszy wyboru i nacisnąć „ZAPISZ", aby zapisać ustawienie.

Ustawienie formatu godziny
1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „FORMAT GODZ." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Za pomocą wybrać 12-godzinny lub 24-godzinny format czasu i nacisnąć „ZAPISZ", aby zapisać ustawienie.

Ustawienie formatu daty
1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „USTAW SLUCH.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „FORMAT DATY" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Za pomocą wybrać format DD-MM lub MM-DD i nacisnąć „ZAPISZ", aby zapisać ustawienie.

Dodatkowe funkcje (SL)

Logowanie nowej słuchawki
Dostarczona słuchawka jest już zalogowana do bazy. Słuchawka ta jest zalogowana jako słuchawka 1. Każdą zakupioną, dodatkową słuchawkę należy najpierw zalogować do bazy. Do jednej bazy można zalogować do 5 słuchawek. Pomiędzy słuchawkami można nawiązywać połączenia wewnętrzne. Na inne słuchawki można również przekierowywać połączenia przychodzące.
Do jednej bazy można zalogować do 4 słuchawek. Dzięki temu zwiększa się zasięg telefonu oraz istnieje możliwość korzystania z telefonu w jego zakresach transmisji.
Aby zalogować nową słuchawkę, należy postępować w następujący sposób:
1. Na ziemi naciśnij przycisk Szukaj SL-przycisk na spodzie bazy przez około 5 sekund, aż sygnał dźwiękowy.
2. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „LOGOWANIE".
3. Nacisnąć teraz „WYBOR".
4. Za pomocą wybrać żądaną bazę i potwierdzić za pomocą „WYBOR". Następuje wyszukanie bazy i zalogowanie słuchawki.
5. Wprowadzić teraz kod PIN (standardowy kod to 0000).
6. Po zaakceptowaniu kodu PIN rozbrzmiewa sygnał logowania i baza przydziela słuchawce dany numer. W przypadku nieprawidłowego kodu PIN rozbrzmiewa sygnał ostrzegawczy i słuchawka po-

wraca do poprzedniego stanu logowania. Można ponownie wprowadzić kod PIN.

Połączenia wewnętrzne

Jeżeli do jednej bazy zalogowana jest więcej niż jedna słuchawka, można prowadzić rozmowy wewnętrzne i przekierowywać rozmowy zewnętrzne pomiędzy słuchawkami.

Aby nawiązać połączenie wewnętrzne, należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz na słuchawce.
2. Wprowadzić żądany numer słuchawki od 1 do 5. Po naciśnięciu klawisza 9 następuje połączenie ze wszystkimi słuchawkami. Jeżeli został wprowadzony nieprawidłowy numer, w słuchawce rozbrzmiewa sygnał ostrzegawczy.

Jeżeli ze słuchawką zostanie nawiązane połączenie wewnętrzne, na jej wyświetlaczu wyświetla się numer słuchawki, z której wykonywane jest połączenie.

Przekierowanie połączenia pomiędzy słuchawkami

Z jednej słuchawki na drugą można przekierować połączenie zewnętrzne.

Należy postępować w następujący sposób:

1. W trakcie rozmowy nacisnąć klawisz na słuchawce. Rozmówca oczekuje wówczas na rozmowę.
2. Wybrać żądany numer słuchawki od 1 do 5.
3. Wybrana słuchawka zaczyna dzwonić. Na jej wyświetlaczu pojawia się numer słuchawki, z której została przekierowana rozmowa.
4. Połączenie należy odebrać za pomocą .
5. W razie potrzeby można teraz porozmawiać z użytkownikiem wybranej słuchawki. Można również rozłączyć się zanim użytkownik odbierze, nastąpi wówczas automatyczne przekierowanie połączenia.
6. Nacisnąć klawisz , aby zakończyć rozmowę. Nastąpi automatyczne przekierowanie oczekującego rozmówcy do kolejnego rozmówcy.

Aby anulować przekierowanie połączenia, należy nacisnąć ponownie klawisz , można wówczas ponownie rozmawiać z zewnętrznym rozmówcą.

Jeżeli użytkownik wybranej słuchawki nie odpowiada przez dłuższy czas, połączenie zostaje zakończone.

Konferencja z trzema rozmówcami jednocześnie

Jeżeli dwaj użytkownicy telefonu chcą przeprowadzić wspólnie rozmowę z tą samą telefonującą osobą, można przeprowadzić konferencję z trzema rozmówcami jednocześnie.

Należy postępować w następujący sposób:

1. W trakcie rozmowy nacisnąć klawisz na słuchawce. Zewnętrzny rozmówca oczekuje wówczas na rozmowę.
2. Wybrać żądany numer słuchawki od 1 do 5.
3. Wybrana słuchawka zaczyna dzwonić. Na jej wyświetlaczu pojawia się numer słuchawki, z której zostało nawiązane połączenie.
4. Odebrać połączenie za pomocą .
5. Osoba telefonująca może teraz nacisnąć klawisz , aby rozpocząć konferencję.

Identyfikacja połączenia oczekującego

W przypadku korzystania z usługi identyfikacji numeru oczekującego na połączenie, oferowanej przez lokalnego operatora telefonicznego, w trakcie rozmowy z aktualnym rozmówcą na wyświetlaczu wyświetla się nazwisko i/lub numer telefonu oczekującego rozmówcy.

Aby odebrać połączenie z drugim rozmówcą, za pomocą klawisza menu po lewej stronie należy wybrać „FLASH”. Pierwszy rozmówca oczekuje wówczas na rozmowę.

Nacisnąć ponownie „FLASH”, aby powrócić do rozmowy z pierwszym rozmówcą.

Automatyczna sekretarka (SL)

Telefon wyposażony w zintegrowaną sekretarkę automatyczną.
Sekretarką można sterować z bazy lub z słuchawki przenośnej.
Tutaj opisano sterowanie za pomocą słuchawki (SL).

Włączanie automatycznej sekretarki (AS)

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „USTAW. SEKR." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „SEKR. WL/WYL" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Za pomocą , można wybrać funkcją włączenia / wyłączenia i potwierdzić za pomocą „WYBOR".

Tekst komunikatu głosowego 1 i 2

Przed rozpoczęciem korzystania z automatycznej sekretarki należy nagrać komunikat głosowy. Dostępne są dwa teksty komunikatów głosowych. Komunikat głosowy 1 jest tylko wiadomością, którą słyszy rozmówca. W menu jest to punkt: „TYLKO ODPOW"
Tekst komunikatu głosowego 2 to tekst do nagrania głosowego. W menu jest to punkt: „ODP. I NAGR"

Nagrywanie komunikatu głosowego 1 (tylko odpowiedź)

Podczas nagrywania należy mówić w kierunku mikrofonu, by uzyskać jak najlepszą jakość nagrania.

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „UST. ODPOW." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „TYLKO ODPOW" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Wybrać „NAGRAJ WIAD." i potwierdzić za pomocą „WYBOR". Na wyświetlaczu wskazywany jest komunikat „NAGRYWANIE". Należy mówić głośno i wyraźnie do automatycznej sekretarki i zakończyć nagrywanie za pomocą „OK"
   Jeżeli wypowiadany komunikat będzie dłuższy niż 3 minuty, nagrywanie zatrzyma się automatycznie.

Odtwarzanie tekstu komunikatu głosowego 1

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „UST. ODPOW." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „TYLKO ODPOW" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Wybrać „ODTWARZANIE" i potwierdzić za pomocą „WYBOR". Nagranie zostanie odtworzone.

Nagrywanie komunikatu głosowego 2 (odpowiedź i nagranie)

Podczas nagrywania należy mówić w kierunku mikrofonu, by uzyskać jak najlepszą jakość nagrania.

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „UST. ODPOW." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „ODP. I NAGR" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Wybrać „NAGRAJ WIAD." i potwierdzić za pomocą „WYBOR". Na wyświetlaczu wskazywany jest komunikat „NAGRYWANIE". Należy mówić głośno i wyraźnie do automatycznej sekretarki i zakończyć nagrywanie za pomocą „OK".
   Jeżeli wypowiadany komunikat będzie dłuższy niż 3 minuty, nagrywanie zatrzyma się automatycznie.

Odtwarzanie tekstu komunikatu głosowego 2

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „UST. ODPOW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „ODP. I NAGR” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Wybrać „ODTWARZANIE” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”. Nagranie zostanie odtworzone.

Ustawienie trybu odpowiedzi

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „USTAW. SEKR.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Nacisnąć teraz „TRYB”. ODPOW” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Za pomocą wybrać „ODP. I NAGR” lub „TYLKO ODPOW” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.

Ustawianie liczby dzwonków dla automatycznej sekretarki

Istnieje możliwość ustawienia, po ilu dzwonkach włączy się AS.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „USTAW. SEKR.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Nacisnąć teraz „OPOZN.ODPOW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Za pomocą , można wybrać od 2 do 6 dzwonków i potwierdzić za pomocą „WYBOR“.

Funkcja oszczędzania kosztów podczas zdalnego dostępu do AS

W trybie oszczędzania kosztów przychodzące połączenia są odbierane po 5 dzwonkach do momentu nagrania pierwszej wiadomości. Następnie sekretarka odpowiada po 3 dzwonkach. Ma to zaletę, jeśli korzysta się ze zdalnego dostępu. Jeżeli automatyczna sekretarka nie zgłosi się po 4 dzwonkach, nie została nagrana żadna wiadomość i można odłożyć słuchawkę, wówczas opłaty nie zostaną naliczone. Jeżeli automatyczna sekretarka zgłosi się po 3 dzwonkach, została nagrana nowa wiadomość.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „USTAW. SEKR.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Nacisnąć teraz „OPOZN.ODPOW.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Za pomocą wybrać „OSZCZ. CZASU” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.

Ustawianie kodu dla zdalnego dostępu do automatycznej sekretarki.

Poufny czterocyfrowy kod jest wymagany, by mieć możliwość odsłuchiwania wiadomości z telefonu zewnętrznego. Standardowy kod to „0000“. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się zmianę kodu.

1. Nacisnąć klawisz „MENU” i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.”.
2. Nacisnąć teraz „WYBOR”.
3. Wybrać „USTAW. SEKR.” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
4. Wybrać „ZMIEN PIN” i potwierdzić za pomocą „WYBOR”.
5. Wprowadzić kod PIN i nacisnąć „OK”.
6. Jeżeli został wprowadzony prawidłowy kod PIN, należy wprowadzić nowy,4-cyfrowy kod PIN, a następnie nacisnąć „OK”.
7. Wprowadzić teraz nowy kod PIN w celu potwierdzenia i zakończyć proces za pomocą „OK”.

Ograniczenie czasu nagrywania

W celu zaoszczędzenia miejsca w pamięci istnieje możliwość ograniczenia długości nagrań rozmówców.

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „USTAW. SEKR." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „CZAS NAGRYW." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Za pomocą wybrać opcję 60s, 120s, 180, lub „NIEOGRANICZ." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".

Automatyczna sekretarka - język

Automatyczna sekretarka może wypowiadać komunikaty potwierdzające wprowadzenie. Dostępne są 3 języki: angielski, francuski i niemiecki. Aby ustawić język należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „USTAW. SEKR." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Za pomocą wybrać język i potwierdzić za pomocą „WYBOR".

Odsłuchiwanie wiadomości

Po otrzymaniu nowej wiadomości na wyświetlaczu telefonu wskazywany jest symbol kasety.

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „Message" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wybrać „ODTW. WIAD." i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
5. Nagrania zostaną odtworzone.

Usuwanie wszystkich wiadomości

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „Message" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Wyszukać za pomocą wpis „USUN WSZYST." i nacisnąć „WYBOR".
5. Potwierdzić za pomocą „OK".
6. Nagrania zostaną usunięte.

Nagrywanie krótkiej wiadomości (notatka)

Istnieje możliwość pozostawienia krótkiej wiadomości, do 3 minut, dla użytkownika automatycznej sekretarki.

Jeżeli zostanie pozostawiona wiadomość, na wyświetlaczu pojawi się symbol kasety. Odtwarzanie tej wiadomości odbywa się w taki sam sposób jak odsłuchiwanie wiadomości odebranych przez automatyczną sekretarkę. Aby nagrać notatkę

należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć klawisz „MENU" i wybrać za pomocą wpis „SEKR. AUTOM.".
2. Nacisnąć teraz „WYBOR".
3. Wybrać „Message" i potwierdzić za pomocą „WYBOR".
4. Nacisnąć teraz „NOTATKA". Po potwierdzeniu za pomocą „Wybierz" rozpocznie się nagrywanie.

Automatyczna sekretarka (BA)

Telefon wyposażony w zintegrowaną sekretarkę automatyczną.
Sekretarką można sterować z bazy lub z słuchawki przenośnej.
Tutaj opisano sterowanie za pomocą bazy (BA).

Ustawienie dnia tygodnia dla komunikatu głosowego
Automatyczna sekretarka posiada funkcję komunikatu głosowego. By w komunikacie głosowym był wypowiadany prawidłowy dzień tygodnia, należy najpierw dokonać ustawień w bazie. W tym celu należy postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć i przytrzymać klawisz ⏮ do momentu wypowiedzenia ustawionego dnia tygodnia.
2. Naciskać kilkakrotnie klawisz ⏭ do momentu wypowiedzenia żądanego dnia tygodnia.
3. Nacisnąć klawisz ⏮, by zapisać ustawienie i zakończyć.

UWAGA: Po odłączeniu bazy od prądu ustawienie zostanie utracone i musi być wykonane od nowa.

Wyłączanie automatycznej sekretarki
1. Nacisnąć klawisz ⏻, aby wyłączyć automatyczna sekretarkę. Komunikat głosowy wskazuje, że automatyczna sekretarka jest wyłączona.

Odsłuchiwanie wiadomości
Otrzymanie nowej (nowych) wiadomości wskazywane jest na wyświetlaczu LCD bazy.
Aby odtworzyć wiadomość, nacisnąć klawisz ⏯. Wiadomości zostaną kolejno odtworzone. Podczas odtwarzania można skorzystać z następujących funkcji:

- ✕ Kasowanie aktualnej wiadomości.
- ⏮ ⏭ Odtwarzanie następnej wiadomości lub powtórzenie poprzedniej wiadomości.
- ⏯ Zatrzymanie wiadomości i zakończenie.

Jeżeli odtwarzanie jest zakończone, AS powraca do trybu wyjściowego. Wszystkie przychodzące wiadomości są zapisane, chyba że wiadomość została skasowana podczas odtwarzania przez użytkownika.

Zmiana głośności odtwarzania
1. Nacisnąć klawisze 🔉 🔊, by zmienić głośność odtwarzania.

Funkcje SOS w słuchawce

W tej części instrukcji znajdują się informacje dotyczące funkcji SOS w słuchawce.
Słuchawka wyposażona jest w zwyczajną funkcję SOS. Po naciśnięciu klawisza SOS umieszczonego na tylnej stronie telefonu, nawiązywane jest połączenie z dowolnie zaprogramowanym numerem. Można zapisać tylko jeden numer.

Programowanie numeru SOS
Nacisnąć klawisz SOS na tylnej stronie telefonu. Jeżeli nie został zapisany jeszcze żaden numer, po wyświetleniu żądania należy wprowadzić numer i potwierdzić za pomocą „DALEJ".
Wybrać teraz żądany dźwięk dzwonka dla tego numeru i wybrać „ZAPISZ".
Numer zostaje zapisany w książce telefonicznej jako SOS. W książce telefonicznej można dokonać zmiany tego numeru.

Jeżeli telefon nie działa

Informacje ogólne
Należy upewnić się, że kabel telefoniczny nie jest uszkodzony i został prawidłowo podłączony. Należy usunąć ewentualne wyposażenie dodatkowe,
przedłużacz i inne telefony. Jeżeli telefon w dalszym ciągu nie będzie działał, oznacza to, że zakłócenie powoduje inne urządzenie. Należy spróbować uruchomić telefon np. u sąsiada. Jeżeli w innym miejscu telefon będzie działał, oznacza to, że Państwa łącze telefoniczne może być uszkodzone. Należy skontaktować się z biurem napraw.

Sposób postępowania w przypadku niedziałającego telefonu
- Upewnić się, że zasilacz został prawidłowo włożony do telefonu i do gniazdka.
- Upewnić się, że kabel telefoniczny został prawidłowo włożony do telefonu i do gniazdka telefonicznego.
- Podłączyć inny telefon do łącza telefonicznego. Jeżeli ten telefon działa, oznacza to, że zakupiony telefon jest prawdopodobnie uszkodzony.
- Należy używać wyłącznie dołączonego do telefonu, oryginalnego kabla lub porównywalnego kabla z międzynarodowym systemem oznaczania.

Sygnał ostrzegawczy w trakcie rozmowy
- Baterie wkrótce rozładują się.
  - Włożyć słuchawkę do ładowarki.
- Został przekroczony maksymalny zasięg telefonu.
  - Przybliżyć słuchawkę do bazy.

Nie wyświetla się numer telefonu.

- Operator sieciowy musi umożliwić wyświetlenie numeru osoby dzwoniącej.
- W przypadku podłączenia do sieci wewnętrznej funkcja wyświetlania numeru osoby dzwoniącej nie działa.

Ważna wskazówka

Urządzenie **nie** jest chronione przed wodą rozbryzgową. Nie stawiać na urządzeniu napełnionych wodą przedmiotów, np. wazonów. Oprócz tego nie wolno stawiać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, np. płonących świec.

Załącznik

Konserwacja i pielęgnacja

Telefon nie wymaga konserwacji. W przypadku zabrudzenia należy oczyścić urządzenie od czasu do czasu przy użyciu miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nigdy nie używać środków zawierających alkohol, rozcieńczaczy lub innych organicznych rozpuszczalników. Nie wolno wystawiać telefonu na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Oprócz tego należy chronić urządzenie przed wysokimi temperaturami lub silnymi, mechanicznymi wstrząsami.

Gwarancja

Telefon wykazuje wysoki stopień bezpieczeństwa eksploatacji. Jeżeli mimo właściwego montażu i obsługi wystąpią usterki, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub bezpośrednio z producentem. Świadczenie gwarancyjne obejmuje koszt naprawy oraz koszt przesyłki zwrotnej. Warunkiem korzystania z gwarancji jest odesłanie telefonu w oryginalnym opakowaniu. Dlatego nie należy go wyrzucać. Gwarancja przestaje obowiązywać w przypadku szkód, które powstały w wyniku niewłaściwej obsługi lub nieudanych prób naprawy przez osoby nieupoważnione (uszkodzenie pieczęci urządzenia).

Warunkiem wykonania napraw objętych gwarancją jest przesłanie wypełnionej karty gwarancyjnej i kopii faktury/paragonu od sprzedawcy.

W każdym przypadku należy podawać numer urządzenia.

Wskazówka dotycząca ochrony środowiska / utylizacja

Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (obowiązuje w krajach należących do Unii Europejskiej i innych krajach europejskich z systemami selektywnej zbiórki tych urządzeń). Symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie stanowi normalnego odpadu komunalnego. Należy go przekazać do właściwego podmiotu zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez zapewnienie właściwej utylizacji produktu użytkownik przyczynia się do ochrony środowiska i ludzi. Niewłaściwa utylizacja produktu może zagrażać środowisku i zdrowiu ludzi. Recykling materiałowy przyczynia się do mniejszego zużycia surowców naturalnych. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi organami władzy, firmą świadczącą usługi utylizacji odpadów komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Baterie

Dołączone do produktu baterie nadają się do recyklingu. Baterie należy wyrzucać do specjalnych pojemników na zużyte baterie lub oddać w specjalnych punktach. Należy utylizować tylko rozładowane baterie, aby zagwarantować ochronę środowiska.

Dane techniczne słuchawki

Standard:	DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunication Rozszerzony system łączności cyfrowej dla telefonów bezprzewodowych Protokół transmisji dla bezprzewodowych telefonów	
Liczba kanałów:	120 kanałów duplex	
Zakres częstotliwości nadawania:	1880 MHz do 1900 MHz	
Metoda duplex:	multipleksowanie z podziałem czasu	
Szerokość kanału:	1728 KHz	
Szybkość transmisji w bitach na sekundach:	1152 kbit/s	
Modulacja:	GFSK	
Moc nadawanego sygnału:	10 mW, średnia moc na kanał	
Zasięg:	do 50 m wewnątrz do 300 m na zewnątrz	
Zasilanie:	Baza	
	Pierwotne:	100-240V AC 50/60Hz
	Wtórne:	7,5V DC / 500 mA
	Słuchawka:	
	Baterie NiMH (niklowo-wodorkowe), rozmiar AAA, 1,2V, 800 mAh	
Czas działania:	Tryb gotowości (standby):	do 180 godzin
	Czas trwania rozmowy:	do 10 godzin
Wymiary (wys. x szer. x gr.):	Baza	100 x 155 x 55 mm
	Słuchawka:	185 x 57 x 34 mm
Waga:	Baza:	ok. 148 g
	Słuchawka:	ok. 174 g (z bateriami)

Znak CE

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania następujących dyrektyw UE:

- 2002/95/WE Dyrektywa RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych)
- 2002/96/WE Dyrektywa WEEE (Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych)
- 2004/108/WE Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej
- 2006/95/WE Dyrektywa niskonapięciowa
- 1999/5/WE Dyrektywa R&TTE

Zgodność z wyżej wymienionymi dyrektywami potwierdza umieszczony na urządzeniu znak CE. Deklaracje zgodności WE są dostępne na stronie internetowej www.humantechnik.com.

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych.

Humantechnik Service-Partner

D Germany	**Humantechnik GmbH** Im Wörth 25 D-79576 Weil am Rhein	Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0 Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70 E-mail: info@humantechnik.com
CH Switzerland	**Humantechnik GHL AG** Rastatterstrasse 9 CH-4057 Basel	Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60 Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61 E-mail: info@humantechnik.com
F/B France Belgium	**SMS** **Audio Electronique Sàrl** 173 rue du Général de Gaulle F-68440 Habsheim	Tel.: +33 (0) 3 89/ 44 14 00 Fax: +33 (0) 3 89/ 44 62 13 E-mail: sms@audiofr.com
NL Netherlands	**Hoorexpert BV** Gildenstraat 30 NL-4143 HS Leerdam	Tel.: +31 (0) 3 45/ 63 23 93 Fax: +31 (0) 3 45/ 63 29 19 E-mail: info@hoorexpert.nl
GB Great Britain	**Sarabec Ltd** 15 High Force Road GB-Middlesbrough TS2 1RH	Tel.: +44 (0) 16 42/ 24 77 89 Fax: +44 (0) 16 42/ 23 08 27 E-mail: enquiries@sarabec.co.uk

For other service-partners in Europe please contact:

Humantechnik Germany
Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
Internet: www.humantechnik.com
E-mail: info@humantechnik.com

HUMANTECHNIK

RM461500 · 0713